

100% MADE IN ITALY 

01

VALVOLE A SFERA A 2 VIE

2 WAY BALL VALVES



Bs System  
INDUSTRIA

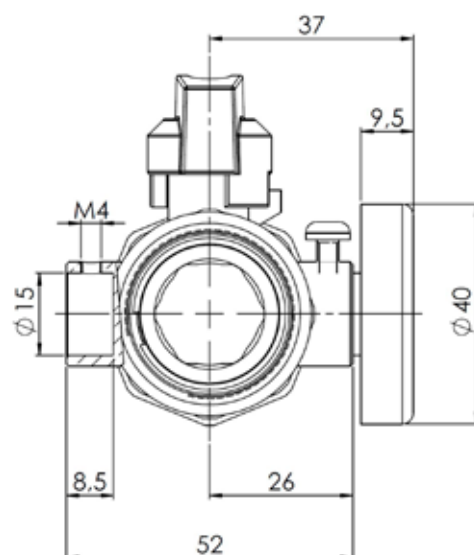
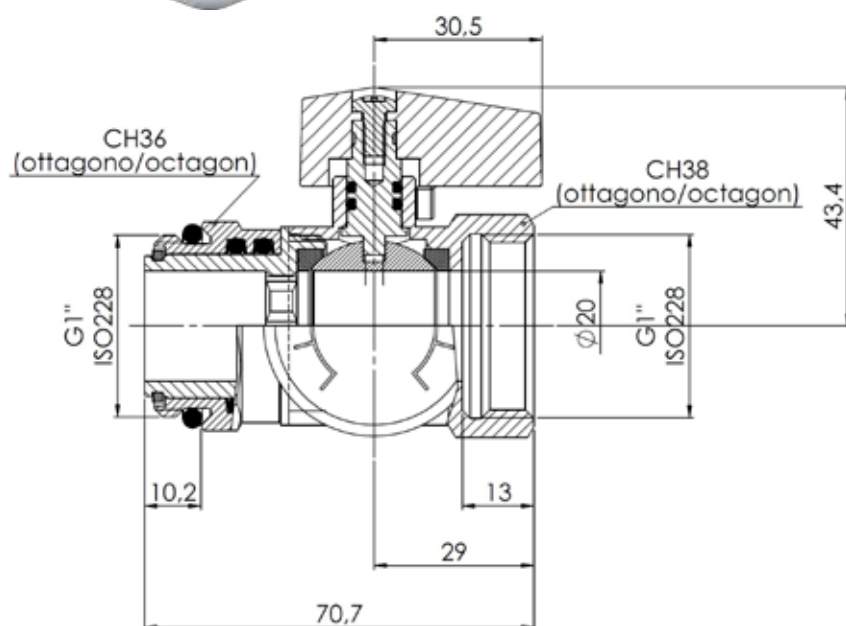
## ART. 44N NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole a sfera in ottone CW617N, nichelata e passaggio DN20. Attacchi secondo ISO228 F G1" x bocchettone girevole M G1" con tenuta O-ring. Valvola fornita in set da due: 1 valvola con leva rossa e 1 valvola con leva blu. Inoltre è compreso il termometro 0°C÷80°C con cassa in acciaio. Pressione nominale PN40. Temperatura di esercizio -20°C/+110°C (in assenza di vapori).

**PLUS!** Facilità di orientare il corpo grazie al bocchettone girevole con tenuta O-ring senza dover sganciare il collettore dalle staffe.

Couple CW617N brass nickel plated ball valves. Nominal flow DN20. Connections in accordance ISO228 G1" female by male swivel pipe union with seal O-ring. Ball valves are provide in set of two: 1 with red lever and 1 with blue lever. Included thermometer 0°C/80°C with steel case. Nominal pressure PN40 and working temperature -20°C/+110°C (without steam).

**PLUS!** Easy orientation of body thanks at swivel pipe union with O-ring seal without unhook the manifold on bracket.



**44NF** COPPIA VALVOLE, FARFALLA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED AND BLUE T-HANDLE

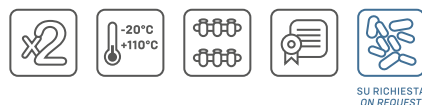
**44NFB** VALVOLA SINGOLA, FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE, BLUE T-HANDLE

**44NFR** VALVOLA SINGOLA, FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE, RED T-HANDLE

**44NLB** VALVOLA SINGOLA, LEVA BLU  
SINGLE VALVE, BLUE LEVER

**44NLR** VALVOLA SINGOLA, LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE, RED LEVER

Coppie/scatola  
Couples/box **24**







## ART. 43N NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole a sfera in ottone CW617N, nichelata. Attacchi secondo ISO228 femmina G1" x bocchettone girevole maschio G1" con tenuta O-ring. Valvola DN20. Valvola fornita in set da due: 1 valvola con leva rossa e 1 valvola con leva blu. Pressione nominale PN40. Temperatura di esercizio -20°C/+110°C (in assenza di vapori).

 Couple CW617N brass nickel plated ball valves. Connections in accordance ISO228 G1" threads female by male swivel pipe union with seal O-ring. Nominal flow DN20. Ball valves are provide in set of two: 1 with red lever and 1 with blue lever. Nominal pressure PN40 and working temperature -20°C/+110°C (without steam).



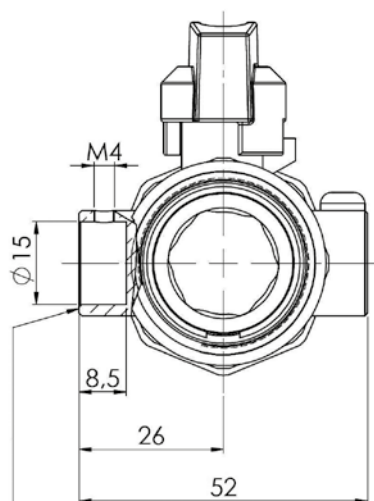
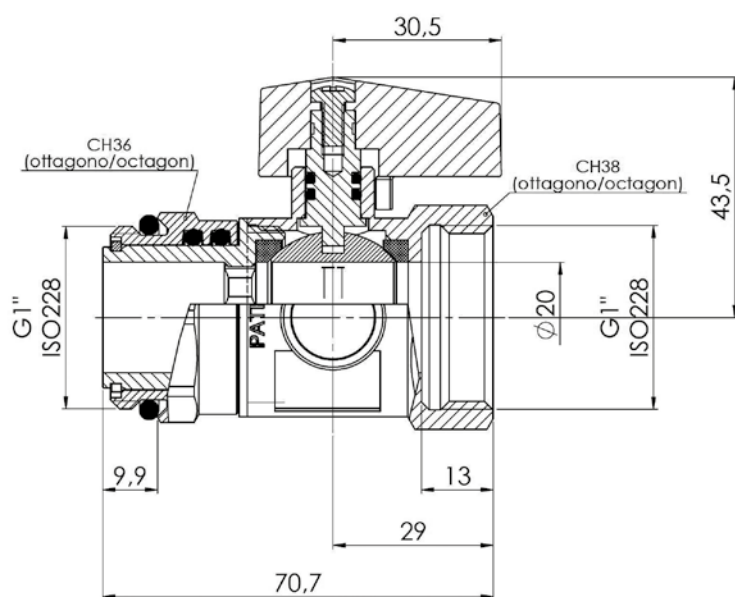
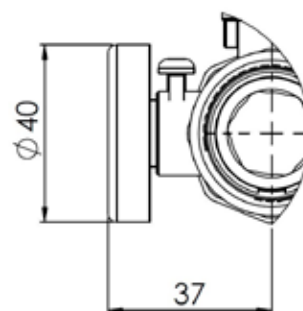
SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **24**



Valvola con termometro  
Valve with thermometer



Configurazione disponibile con termometro  
Available configuration with thermometer

**43NF**



COPPIA VALVOLE,  
FARFALLA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES,  
RED AND BLUE T-HANDLE

**43NFB**



VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**43NFR**



VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

**43NLB**

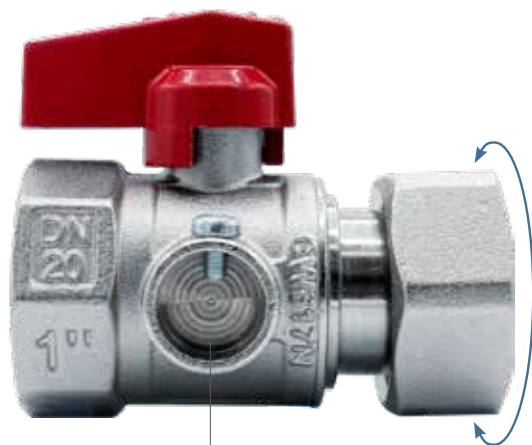


VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

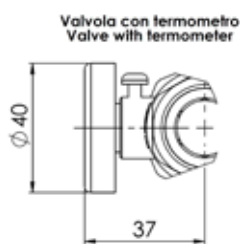
**43NLR**



VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04



Valvola con termometro  
Valve with thermometer

## ART. 63N NICHELATA NICKEL PLATED

## ART. 63 GIALLA YELLOW

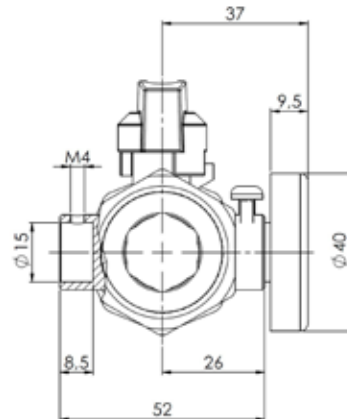
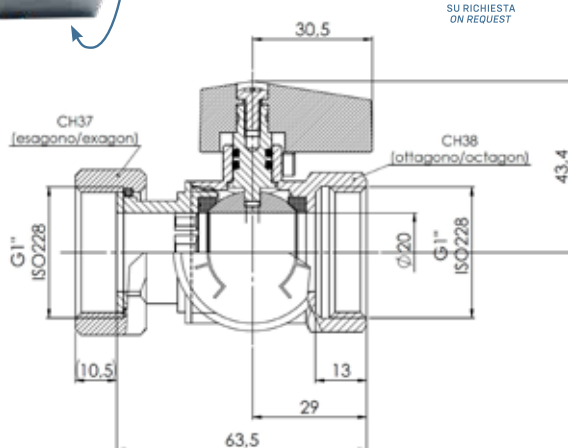
Coppia di valvole a sfera con attacchi ISO228 F G1" x F G1" dado girevole battuta piana. Valvola con passaggio DN20. Pressione nominale PN40. Opzione termometro art. 04.

Couple ball valves G1" threads female by swivel nut at flat beat. Nominal diameter DN20 and nominal pressure PN40. Optional thermometer (art. 04).



Coppie/scatola  
Couples/box 24

SU RICHIESTA  
ON REQUEST



63NF COPPIA VALVOLE,  
FARFALLA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE T-HANDLE



63NFB VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



63NFR VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



63NLB VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



63NLR VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04

ATTACCO GIREVOLE G 3/4" MASCHIO  
SWIVEL CONNECTION G3/4" MALE

LEVETTA IN ALLUMINIO  
ALUMINUM LEVER

O-RING EPDM PEROSSIDICO  
O-RING IN PEROXIDE EPDM

## ART. 65N NICHELATA NICKEL PLATED

## ART. 65 GIALLA YELLOW

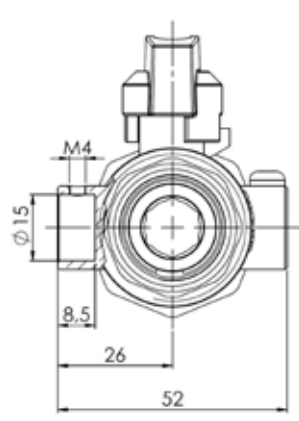
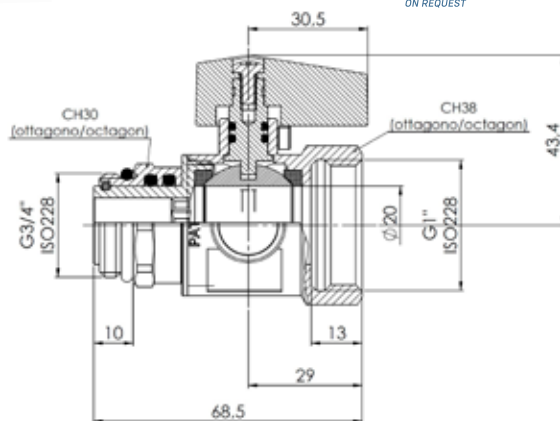
Coppia di valvole dritte DN 20 PN 40 con attacchi G3/4" battuta piana per G 3/4" M raccordo girevole tenuta O-ring. Opzione termometro art. 04.

Straight valve DN 20 PN 40 with G3/4" flat seal x G3/4" M swivel union, O-ring seal. Optional thermometer art. 04.



Coppie/scatola  
Couples/box 24

SU RICHIESTA  
ON REQUEST



65NF COPPIA VALVOLE,  
FARFALLA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE T-HANDLE



65NFB VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



65NFR VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



65NLB VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



65NLR VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT

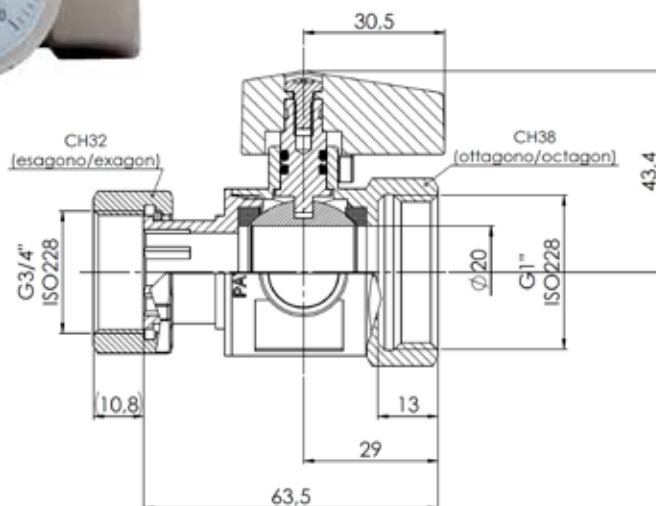
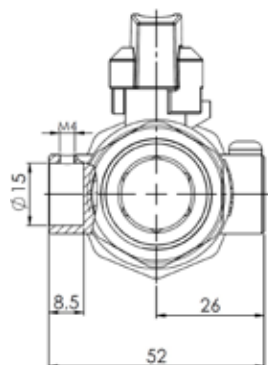


ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA





TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04

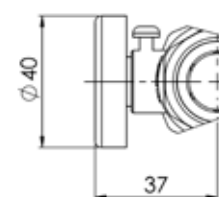


SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **24**

Valvola con termometro  
Valve with thermometer



**66NF** COPPIA VALVOLE,  
FARFALLA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE T-HANDLE



**66NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



**66NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



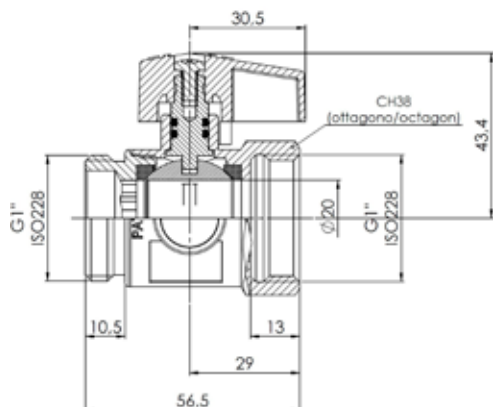
**66NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



**66NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



TERMOMETRO OPZIONALE,  
ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER,  
ART. 04



## ART. 67N NICHELATA NICKEL PLATED

### ART. 67 GIALLA YELLOW

 Coppia di valvole a sfera con attacchi ISO228 G1" FxM a battuta piana o con eurocono. Vengono spedite a coppie di valvole. Passaggio DN20 e pressione nominale PN40. **PLUS!** Grazie alle dimensioni compatte, trova largo utilizzo sui collettori e dove sono richiesti spazi ridotti.

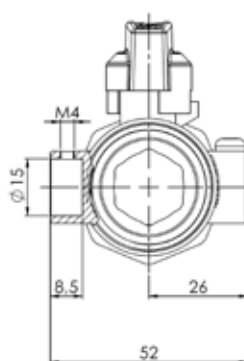
 Couple of ball valves with connections in accordance ISO228 G1" female by male available with flat beat or euroconus. Ball valves are provide in set of two. Nominal diameter DN20 and nominal pressure PN40. **PLUS!** Thanks at compact dimensions the valves can be utilize on manifold where are present a small spaces.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **24**



**67NF** COPPIA VALVOLE,  
FARFALLA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE T-HANDLE



**67NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



**67NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



**67NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



**67NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER

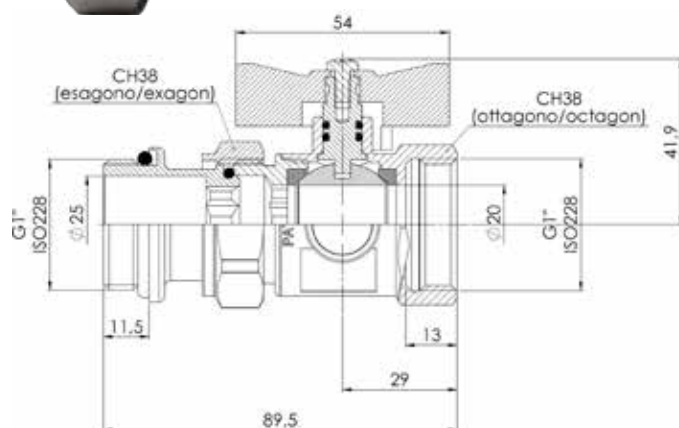


ART. **67.12N-F** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **67.12-F** GIALLA YELLOW

Coppia di valvole a sfera con attacchi G1" ISO228 femmina per dado bocchettone. Passaggio DN20 e pressione PN40. Kit di valvole vendute a coppia una con la farfalla rossa e una con la farfalla blu.

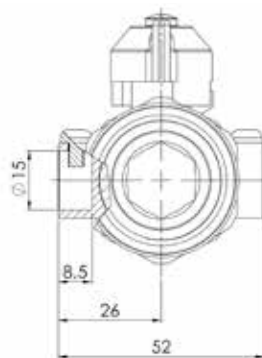
Couple of ball valves G1" ISO228 female by pipe union. Nominal diameter DN20 and nominal pressure PN40. Ball valves are provide in set of two: 1 with red T-handle and 1 with blue T-handle.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**67.12NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**67.12NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

**67.12N** COPPIA VALVOLE NICHELATE,  
LEVA BLU E ROSSA  
COUPLE OF NICKEL PLATED  
VALVES, RED AND BLUE LEVER

**67.12NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

**67.12NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04

ART. **17LN** NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole nichelate DN20, PN20 con attacchi G1" femmina battuta piana x G1.1/4" maschio battuta piana/eurocono. Corpo con attacchi per termometro.

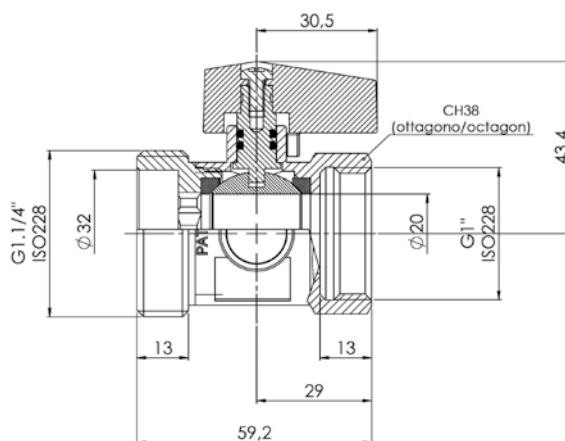
Couple of nickel plated ball valves G1" ISO228 female with flat beat by G1.1/4" ISO 228 male with flat beat/euroconus. Nominal diameter DN20 and nominal pressure PN20. Body valve have connections for thermometer.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**17NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

**17NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA





ART. **0089.12N** NICHELATA *NICKEL PLATED*

ART. **0089.12** GIALLA *YELLOW*

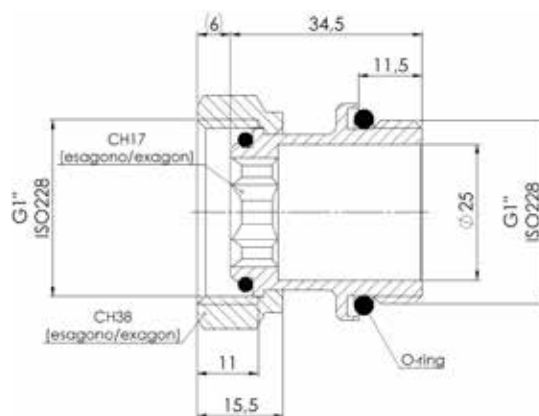
Bocchettone con attacchi ISO228 G1" maschio tenuta O-ring x dado girevole con tenuta O-ring eurocono. Raccordo DN20.

Pipe union in accordance ISO228 G1" male with seal O-ring by swivel nut with seal O-ring euroconus. Nominal diameter DN20.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

**140**



ART. **0089.17N** NICHELATA *NICKEL PLATED*

ART. **0089.17** GIALLA *YELLOW*

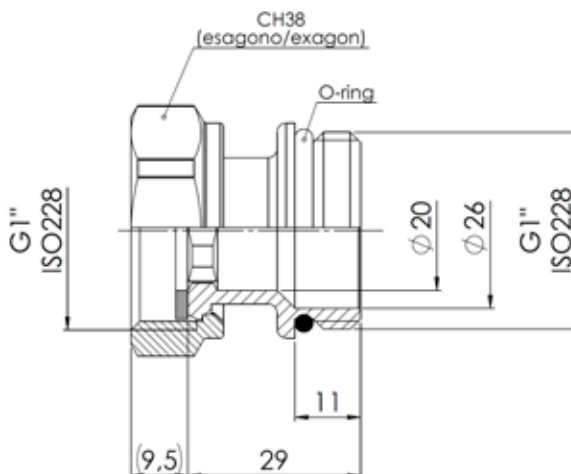
Bocchettone con attacchi ISO228 G1" maschio con tenuta O-ring x dado girevole con tenuta piana. Raccordo DN20.

Pipe union in accordance ISO228 G1" male with seal O-ring by swivel nut with flat seal. Nominal diameter DN20.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

**170**



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA



ART. **0089.13N** NICHELATA *NICKEL PLATED*

ART. **0089.13** GIALLA *YELLOW*

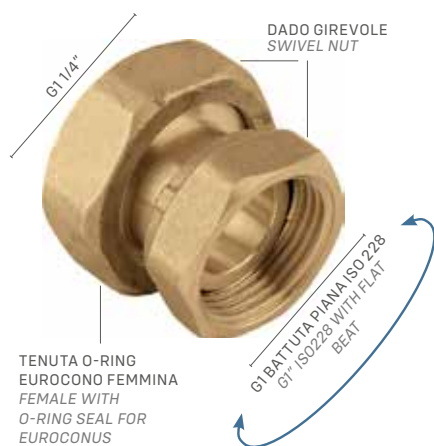
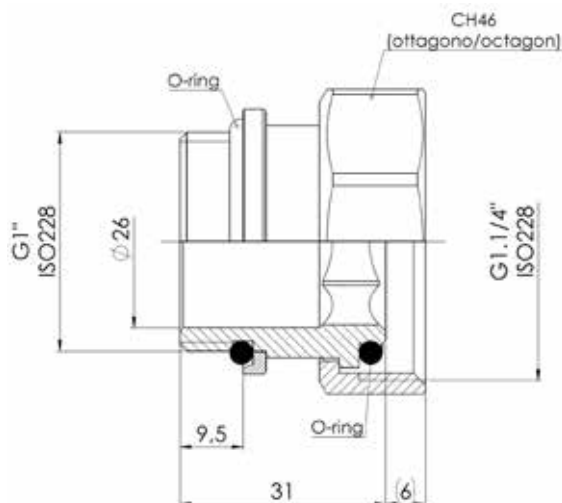
 Bocchettone con attacchi ISO228 G1" maschio tenuta O-ring x G1.1/4" dado girevole con O-ring e tenuta eurocono.

 Pipe union in accordance ISO228 G1" male with seal O-ring by G1.1/4" swivel nut for euroconus.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

**120**

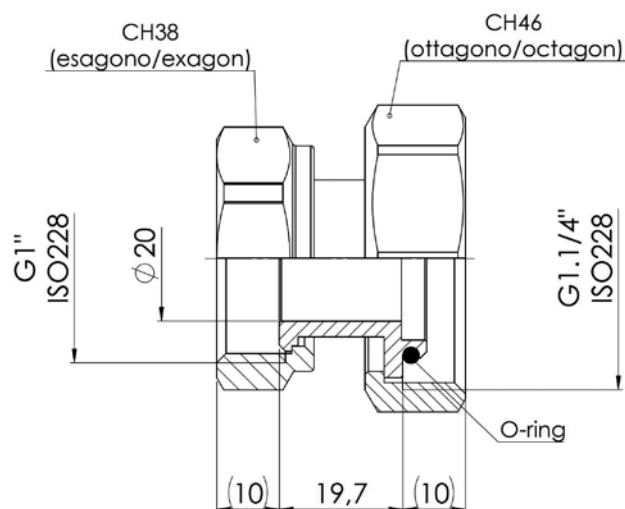


ART. **138N** NICHELATA *NICKEL PLATED*

ART. **138** GIALLA *YELLOW*

 Riduzione girevole 1" femmina tenuta piana x 1 1/4" femmina tenuta eurocono con o.ring. Specifico per art. 79.

 Reduction G1" swivel nut female with flat beat by G1.1/4" female with O-ring for euroconus.



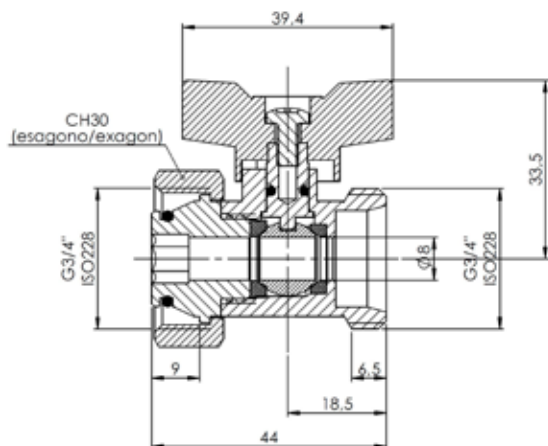


## ART. 53N NICHELATA NICKEL PLATED

## ART. 53 GIALLA YELLOW

Valvola G3/4" eurocono maschio x G3/4" eurocono femmina tenuta O.RING. + Dado girevole. Applicabile all'uscita del collettore lato ritorno o mandata. Chiudendo la valvola s'isola solo la zona che si desidera senza fermare l'impianto. Corpo e raccordo in ottone CW617N temperatura minima e massima -20°C +110°C in assenza di vapore. Attacchi filettati DIN/ISO228 - BS/EN ISO228.

Valve G3/4" eurocono male x G3/4" eurocono female seal O.RING with swivel nut applicable to the manifold outlet on the return side. Closing the valve isolates the desired zone alone without stopping the system. Body and connector in brass CW617N minimum and maximum temperatures -20°C +110°C in the absence of steam. Threaded attachments DIN/ISO228 - BS/EN ISO228.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box **130**



**53N** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA NERA  
SINGLE VALVE,  
BLACK T-HANDLE

**53R** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

**53B** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**53NN** VALVOLA NICHELATA,  
FARFALLA NERA  
NICKEL PLATED VALVE,  
BLACK T-HANDLE

**53NR** VALVOLA NICHELATA,  
FARFALLA ROSSA  
NICKEL PLATED VALVE,  
RED T-HANDLE

**53NB** VALVOLA NICHELATA,  
FARFALLA BLU  
NICKEL PLATED VALVE,  
BLUE T-HANDLE

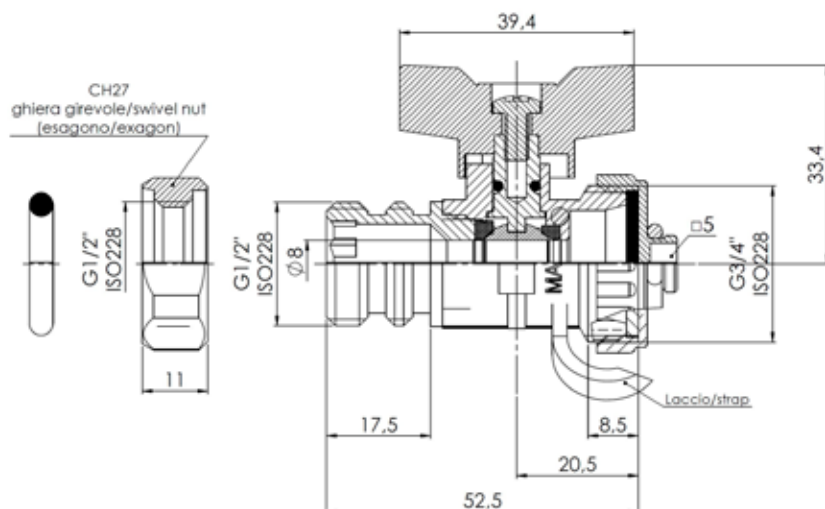


## ART. 54 GIALLA YELLOW

Valvola di scarico a sfera per impianti a pannelli solari attacco G1/2 tenuta O.RING con ghiera di fissaggio G1/2" x uscita G3/4" eurocono. Possibilità di montare portagomma G3/4" con O.RING VITON ART.: 02P e ghiera da 3/4" ART. 02G. Corpo e raccordo in ottone CW617N temperatura minima e massima -20°C +160°C in assenza di vapore.

Attacchi filettati DIN/ISO228 - BS/EN ISO228.

Discharge ball-valve for solar panel systems, attachment G1/2, seal O.RING with G1/2" fastener ring nut x G3/4" outlet eurocono. Possibility of installing a G3/4" outlet connector with O.RING VITON ART.: 02P and 3/4" ring nut ART. 02G. Body and connector in brass CW617N minimum and maximum temperatures -20°C +160°C in the absence of steam. Threaded attachments DIN/ISO228 - BS/EN ISO228.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box **130**



## ART. 18

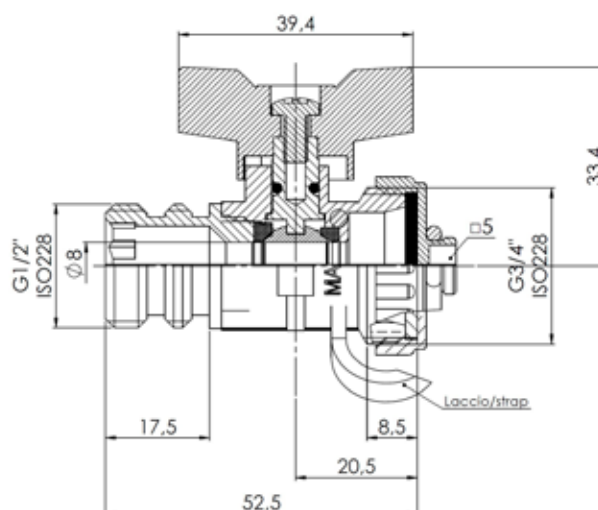
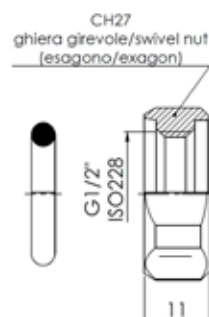
 Valvola di scarico caldaia con attacchi G1/2" a tenuta O-ring e ghiera di posizionamento per G3/4" maschio ad eurocono e tappo. Temperatura di esercizio -20°C/+110°C. Possibilità di montare farfalla blu o nera.

 Ball valve G1/2" with seal O-ring and ring nut of position by G3/4" euroconus male with cap for unload boiler. Working temperature -20°C/+110°C. Available blue or black T-handle.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

130



## ART. 55 GIALLA YELLOW

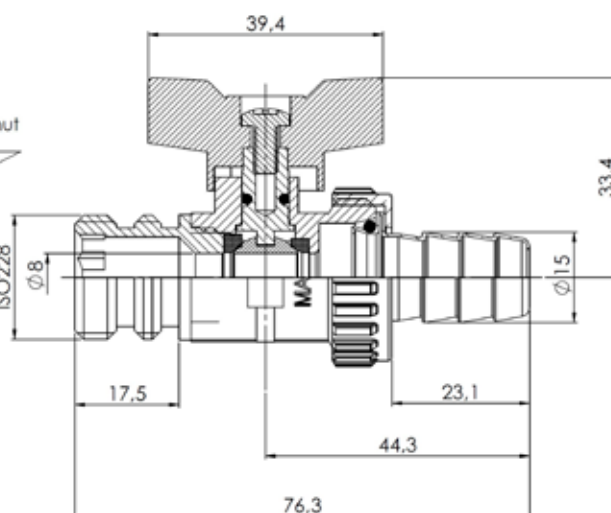
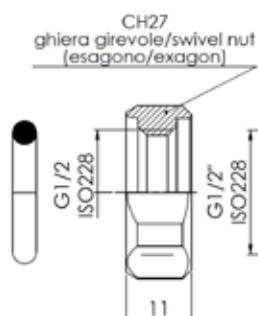
 Valvola a sfera per scarico acqua attacco G1/2 tenuta O.RING con ghiera di fissaggio G1/2 x uscita portagomma G3/4".

 Ball-valve for water discharge attachment G1/2 O.RING seal with fastener ring nut G1/2 x outlet connector outlet G3/4".



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

130





## ART. 78 GIALLA YELLOW

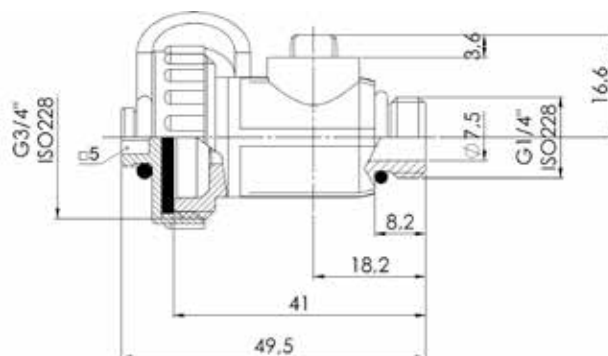
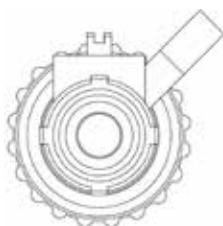
Valvola a sfera mini con attacchi ISO228 maschio G1/4" tenuta O-ring x G3/4" eurocono per scarico/carico impianto fornita con tappo G3/4". Pressione di esercizio: 10 Bar MAX. Temperatura di esercizio: -10°C / +90°C.

Mini ball valves ISO228 male G1/4" with seal O-ring by G3/4" euroconus for load and unload of system. Include cap G3/4". Working pressure 10 Bar maximum. Working temperature -10°C/+90°C.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

160



## ART. 78PTG GIALLA YELLOW

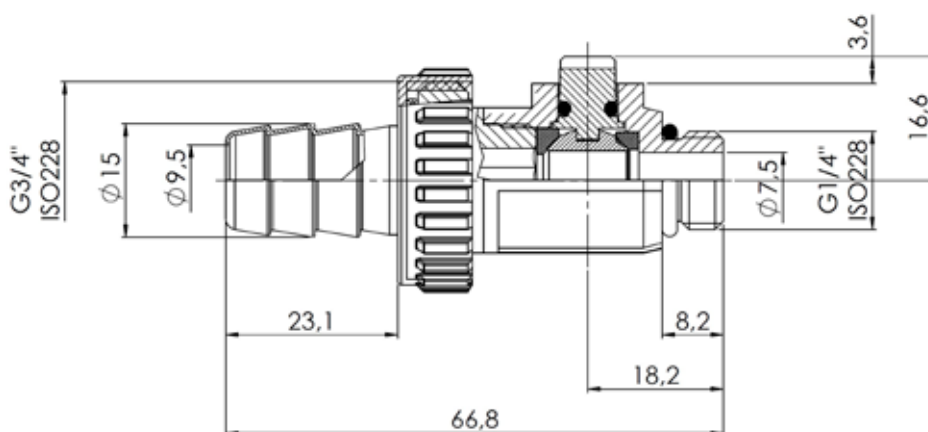
Valvola a sfera mini gialla con attacco portagomma Ø15 per maschio G1/4" ISO228. Pressione massima di esercizio PN16 e temperatura di esercizio 10°C ÷ 90°C.

Mini unplated ball valve G1/4" ISO228 by hose connection Ø15. Maximum working pressure PN16 and working temperature 10°C/90°C.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

130



COPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA

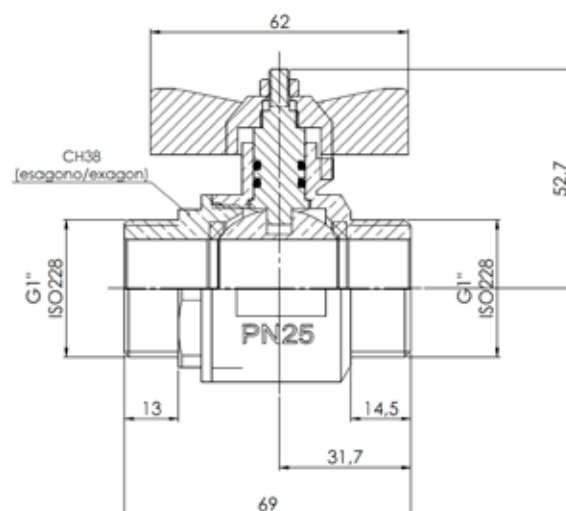

**ART. 09.00.0075** GIALLA YELLOW

 Valvola PN40 DN25 G1" maschio per G1" maschio battuta piana con farfalla rossa o blu.

 Valve DN40 DN25 with G1" male x G1" male flat seal, with red and blue butterfly.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

**48**


**09.00.0075FR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

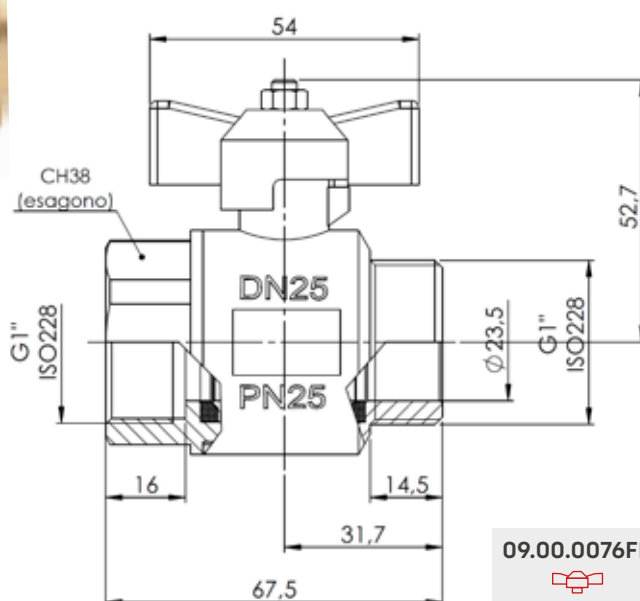

**ART. 09.00.0076** GIALLA YELLOW

 Valvola a sfera M G1" x F G1" con battuta piana. Pressione nominale PN40. Valvola con passaggio DN25. Farfalla rossa.

 Ball valve G1" male by female. Working pressure PN40. Nominal diameter DN25. Red T-handle.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

**48**


**09.00.0076FB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE





ART. **220316N** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **220316** GIALLA YELLOW

Coppia di valvole nichelate con bocchettone DN25 PN40 G1" femmina per G1" maschio con tenuta o.ring per collettori. Indicare per il collegamento dell'impianto di riscaldamento al collettore.

Couple of nickel plated ball valves G1" male pipe union with seal O-ring by female. Indicate for connect manifolds at heating plant.

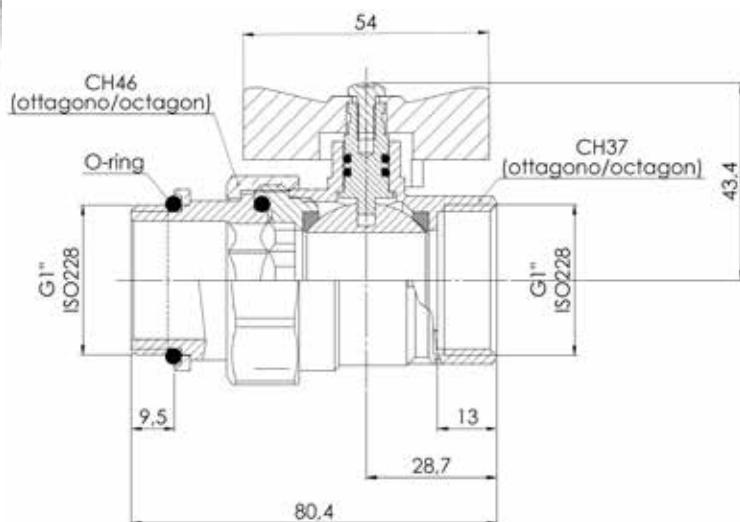


Coppie/scatola  
Couples/box **18**

SU RICHIESTA  
ON REQUEST



VALVOLA SPECIFICA PER COLLETTORI



**220316NB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



**220316NR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



REPARTO MACCHINE UTENSILI FANTINE  
HEADSTOCKS DEPARTMENT



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA



## ART. 11117NF NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole nichelate con attacchi G1" femmina x G1" maschio DN25/PN20 con battuta piana o eurocono.

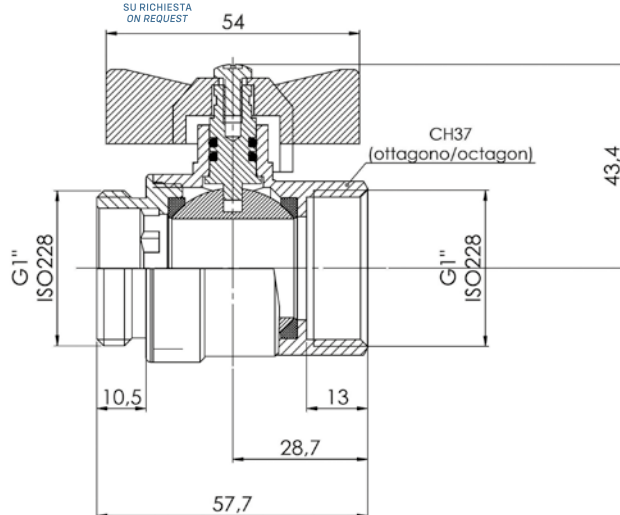
 Couple of nickel plated ball valves G1" female by male. Nominal diameter DN25 and nominal pressure PN20. Valve available with euroconus or flat beat.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **18**



**11117NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



**11117NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



## ART. 11117NF.12 NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole G1" femmina x G1" maschio bocchettone contenuta O-ring. La praticità del bocchettone girevole serve per facilitare il collegamento tra il collettore e la valvola. Il bocchettone viene montato sul collettore grazie al dado girevole che rende il montaggio della valvola nel sistema elementare.

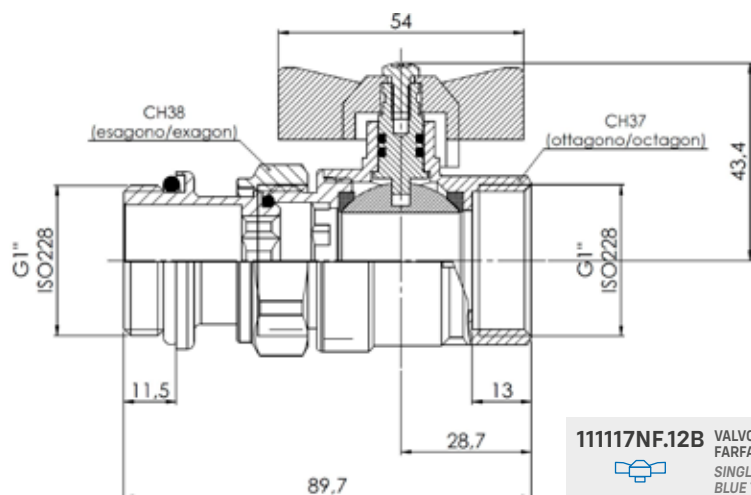
 Couple of ball valves G1" female by male pipe union with seal O-ring. Easy connection between manifold and valve thanks for practicality of pipe union.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **18**



**11117NF.12B** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



**11117NF.12R** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



ART. 11117NF.17 NICHELATA NICKEL PLATED



VALVOLA SPECIFICA PER COLLETTORI

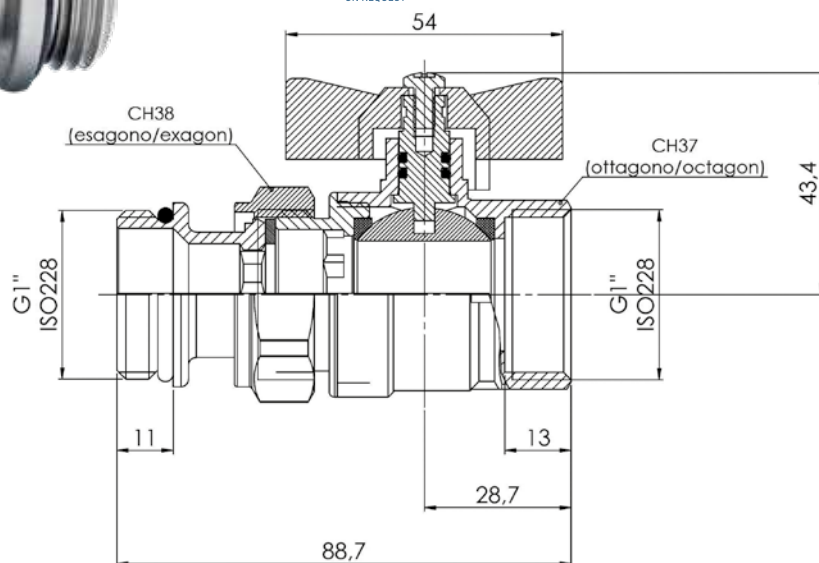
Coppia di valvole G1" femmina x G1" maschio bocchettone con tenuta O-ring. PN20 DN25. La praticità del bocchettone girevole serve per facilitare il collegamento tra il collettore e la valvola. Il bocchettone viene montato sul collettore grazie al dado girevole che rende il montaggio della valvola nel sistema elementare.

Couple of ball valves G1" female by male pipe union with seal O-ring. Nominal pressure PN20 and nominal diameter DN25. Easy connection between manifold and valve thanks for practicality of pipe union.



Coppie/scatola  
Couples/box 18

SU RICHIESTA  
ON REQUEST



11117NF.17B VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



11117NF.17R VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



REPARTO MACCHINE  
UTENSILI TORNI CNC  
CNC LATHES  
DEPARTMENT



COPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



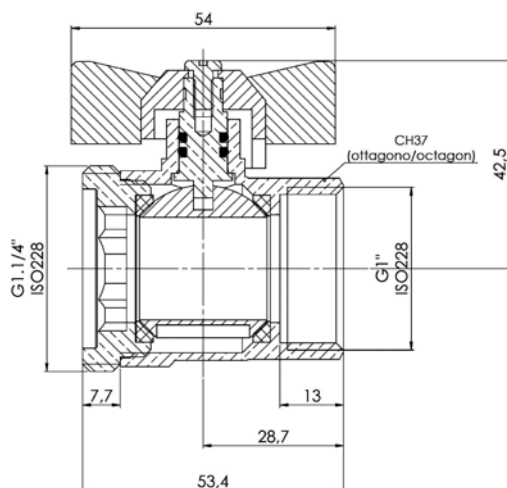
ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA



**ART. 79N-F** NICHELATA NICKEL PLATED**ART. 79-F** GIALLA YELLOW

 Coppia di valvole a sfera con filetti ISO228 G1" femmina x G1.1/4" maschio. Per entrambi gli attacchi c'è la possibilità di avere una battuta piana e/o eurocono per attacco bocchettone. Passaggio DN25. Pressione nominale PN40.

 Couple of ball valves G1" ISO228 female by G1.1/4" ISO228 male. Both connections are available with flat beat and/or euroconus for pipe union. Nominal diameter DN25. Nominal pressure PN40.

SU RICHIESTA  
ON REQUESTQ.tà pz/scatola  
Pieces/box**40**

**79NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

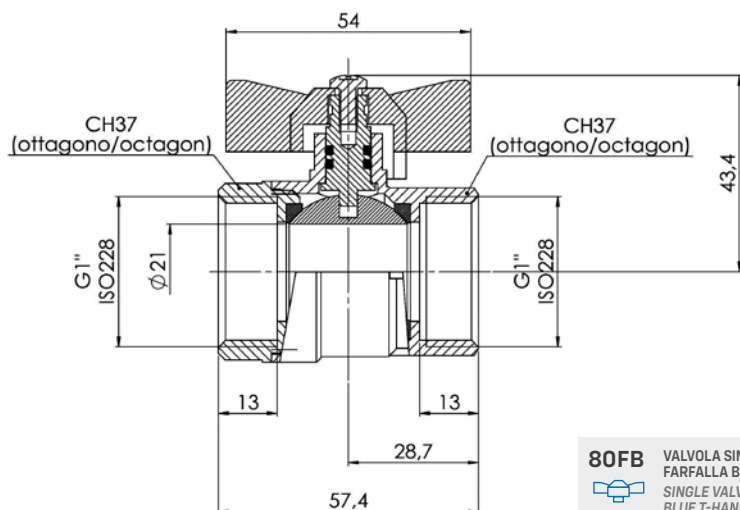


**79NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

**ART. 80N** NICHELATA NICKEL PLATED**ART. 80** GIALLA YELLOW

 Coppia di valvole DN25 con attacchi G1" femmina battuta piana per G1" femmina battuta piana rossa e blu.

 Valve DN25 with G1" female flat seal x G1" female flat seal, red and blue.

SU RICHIESTA  
ON REQUESTCoppie/scatola  
Couples/box**20**

**80FB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



**80FR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE







GHIERA G1" DI POSIZIONAMENTO VALVOLA  
RING NUT OF POSITION G1"

O-RING EPDM PEROSSIDICO  
O-RING IN PEROXIDE EPDM

ART. **186N** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **186** GIALLA YELLOW

Valvola DN25 PN40. G1" femmina x G1" maschio con ghiera blocca posizione e tenuta o.ring.

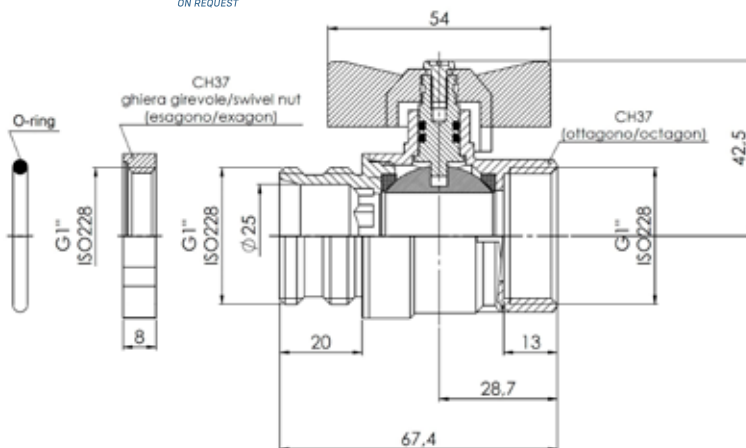
Ball valve G1" female by male with ring nut of position and seal O-ring. Nominal diameter DN25 and nominal pressure PN40.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Pair/box **20**



**186NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



**186NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



LINEA DI CONFEZIONAMENTO IN AUTOMATICO  
AUTOMATIC LINE OF PACKAGING



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA



NEW

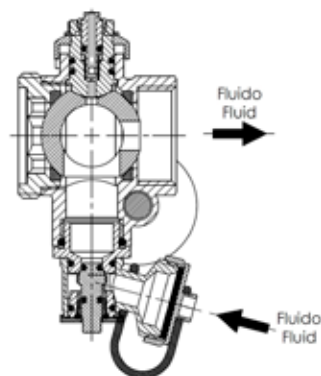
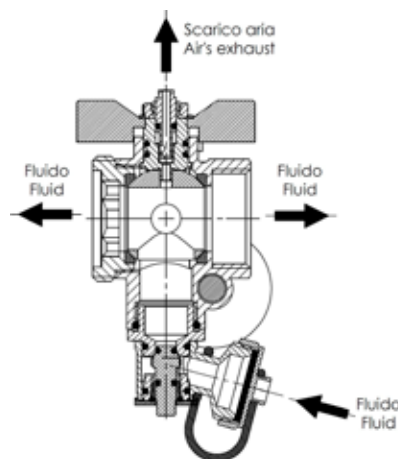
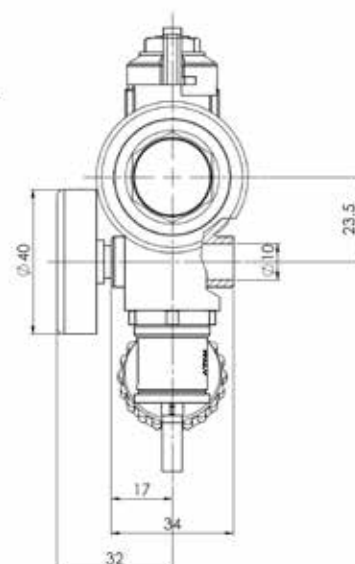
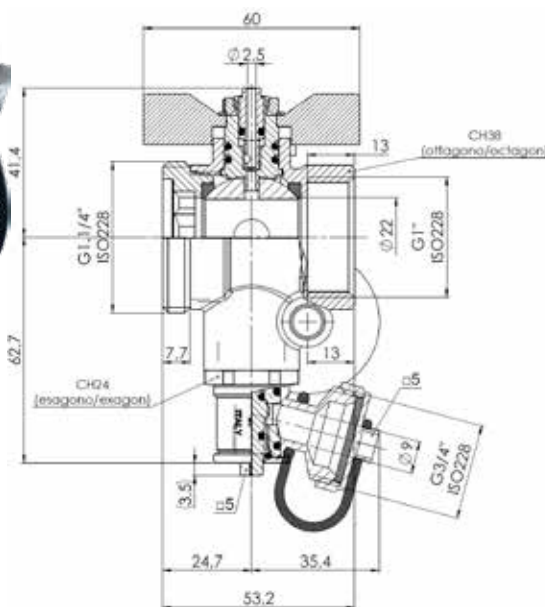
PATENTED

BREVETTO  
INTERNAZIONALE  
INTERNATIONAL PATENT

ART. 158N NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole multifunzione DN25 nichelata con attacchi G1.1/4" maschio x G1" femmina. Integrato raccordo girevole G3/4" maschio per carico/scarico fluido. La configurazione comprende anche il termometro. Sull'asta è compreso un sistema per scaricare l'aria dall'impianto quando si mette in funzione. Possibilità di piombare la farfalla.

Couple of nickel plated ball valves multifunction G1.1/4" male by G1" female. Nominal diameter DN25. Include swivel fitting G3/4" male for load and unload fluid. The configuration include thermometer. Stem has integrate a system for exhausting air when plant start. Available the plumb of T-handle.



**158NFB**  
VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**158NFR**  
VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA



NEW

PATENTED

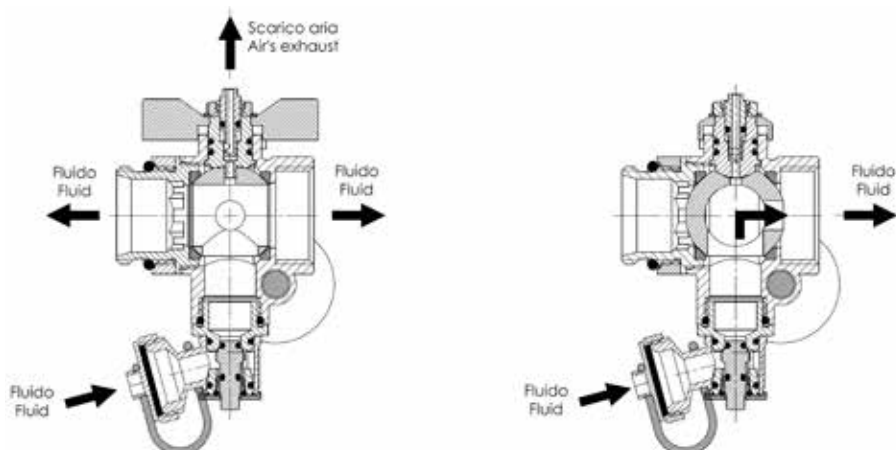
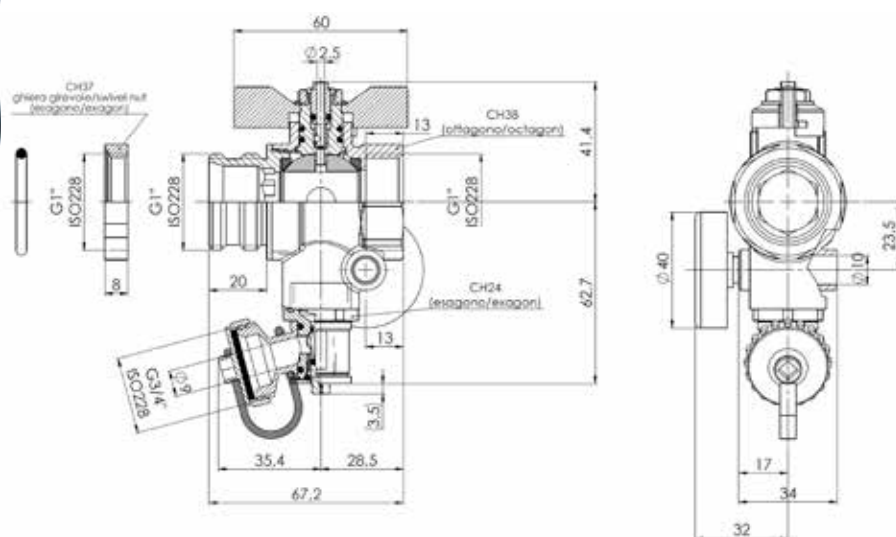
BREVETTO  
INTERNAZIONALE  
INTERNATIONAL PATENT



## ART. 158-186N NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole multifunzione DN25 nichelate con attacchi G1" femmina x G1" maschio e ghiera girevole per bloccaggio in posizione a tenuta O-ring. Integrato il raccordo girevole G3/4" maschio per carico e scarico fluido. La configurazione comprende anche il termometro. Sull'asta è compreso un sistema per scaricare l'aria dall'impianto quando si mette in funzione. Possibilità di piombare la farfalla.

 Couple of nickel plated ball valves multifunction G1" female by G1" male with ring nut of position and seal O-ring. Nominal diameter DN25. Include swivel fitting G3/4" male for load and unload fluid. The configuration include thermometer. Stem has integrate a system for exhausting air when plant start. Available the plumb of T-handle.



**158-186NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



**158-186NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



NEW

PATENTED

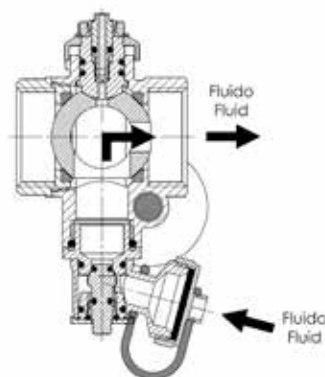
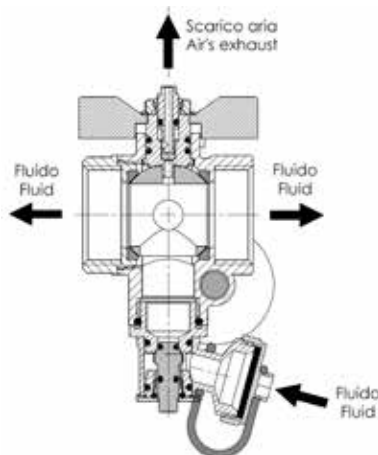
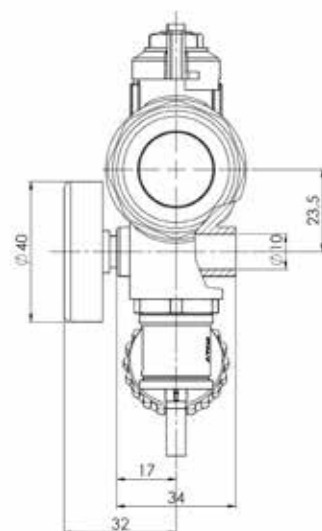
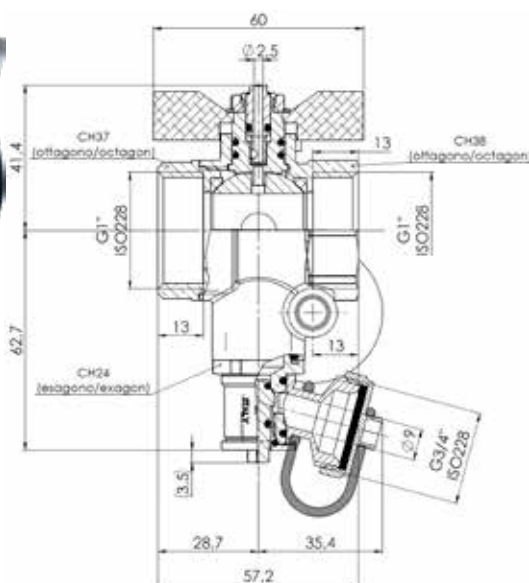
BREVETTO  
INTERNAZIONALE  
INTERNATIONAL PATENT



## ART. 158-80N NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole multifunzione DN25 nichelate con attacchi femmina G1" x G1". Integrato il raccordo girevole G3/4" maschio per carico e scarico fluido. La configurazione comprende anche il termometro. Sull'asta è compreso un sistema per scaricare l'aria dall'impianto quando si mette in funzione. Possibilità di piombare la farfalla.

Couple of nickel plated ball valves multifunction G1" female by female. Nominal diameter DN25. Include swivel fitting G3/4" male for load and unload fluid. The configuration include thermometer. Stem has integrate a system for exhausting air when plant start. Available the plumb of T-handle.



158.80NFB



VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

158.80NFR



VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA



DADO GIREVOLE  
SWIVEL NUT

ART. 56N NICHELATA NICKEL PLATED

ART. 56 GIALLA YELLOW



Valvola a sfera per pompa con attacchi ISO228 F G1.1/4" x F G2" dado girevole e battuta piana.

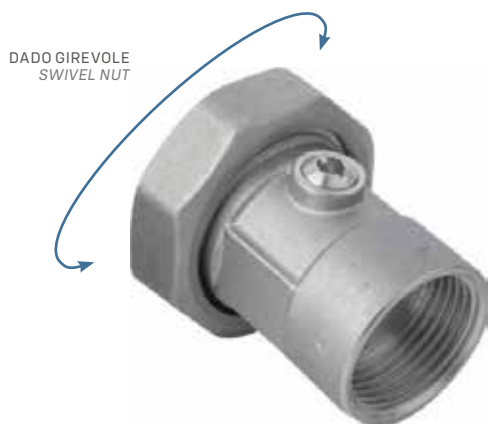
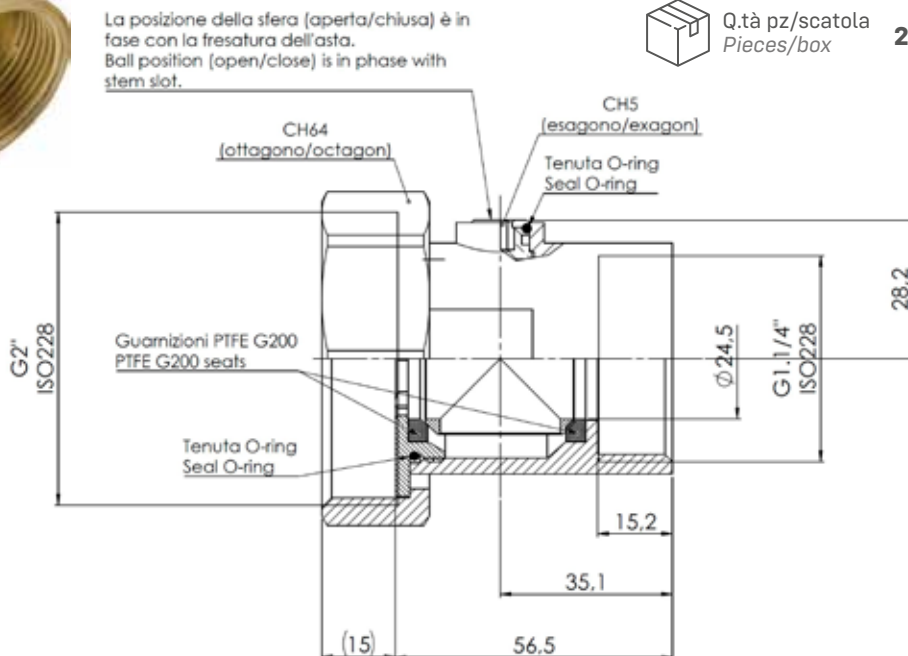


Valve for pump female attachment G11/4 x G2" swivel nut.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

20



DADO GIREVOLE  
SWIVEL NUT

ART. 26N NICHELATA NICKEL PLATED

ART. 26 GIALLA YELLOW



Valvola a sfera per pompa con attacchi ISO228 F G1" x F G1.1/2" dado girevole e battuta piana. Valvola in ottone CW617N nichelata. Temperatura di utilizzo -20°C / +110°C (in assenza di vapori)



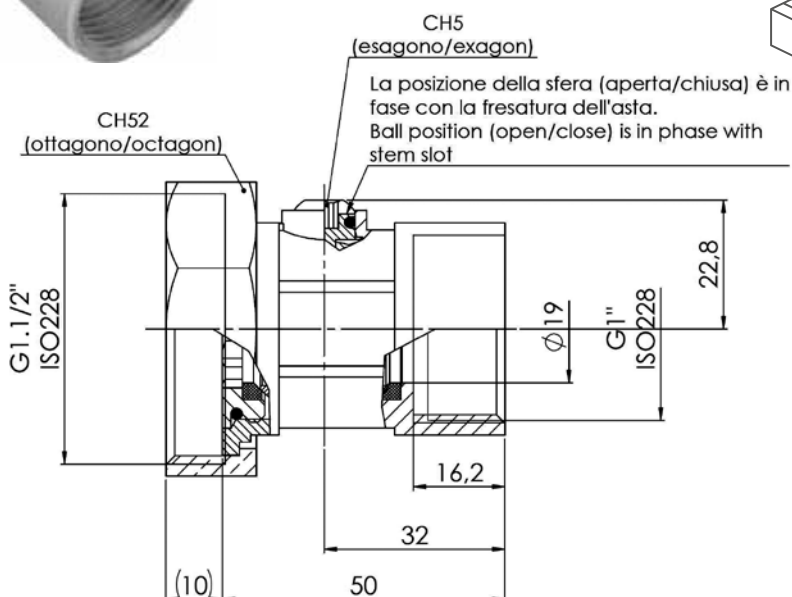
Ball valve for pump with connections in accordance ISO228 G1" female by G1.1/2" swivel nut and flat beat.

Nickel plated brass CW617N valve. Working temperature -20°C/+110°C (without steam).



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

25

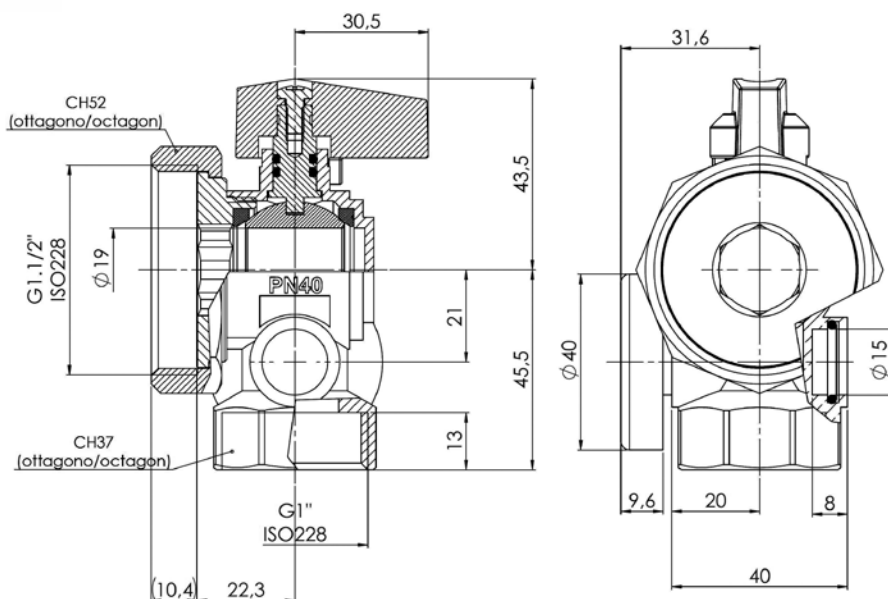




## ART. 193N NICHELATA NICKEL PLATED

Valvola a gomito a 90° con attacco pompa G1 1/2" dado girevole x G1" femmina. Battuta piana DN20 PN40.

90° elbow valve for pump with G1 1/2" swivel nut x g1" female flat seal DN20 PN40.



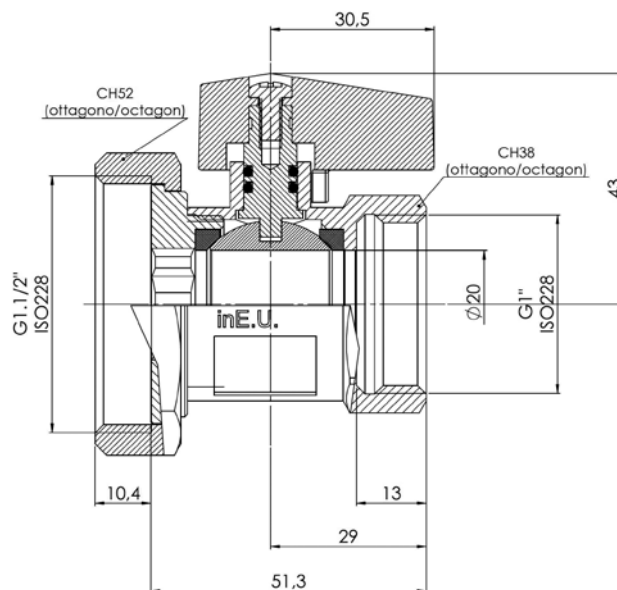
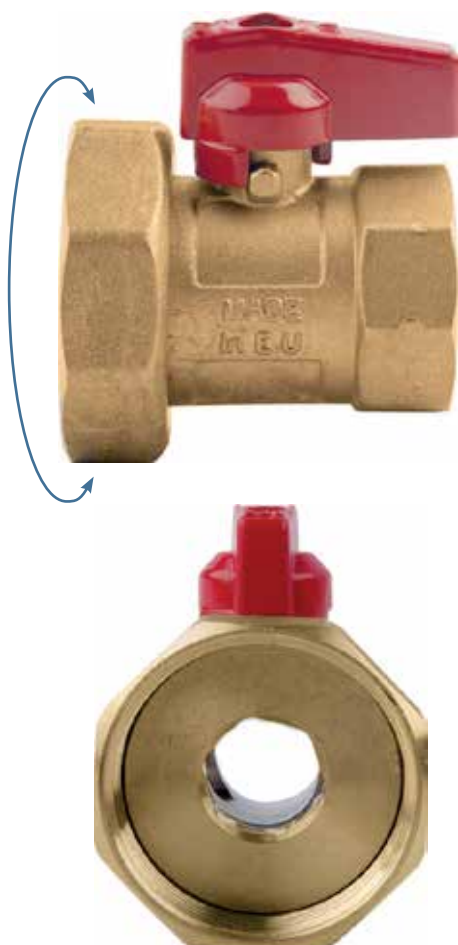
**193NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

**193NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER

## ART. 090513 GIALLA YELLOW

Valvola per pompa G1 1/2" dado girevole x G1" femmina battuta piana DN20 PN40.

Valve for pump with G1 1/2" swivel nut x G1" female flat seal DN20 PN40.



**090513NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

**090513NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA

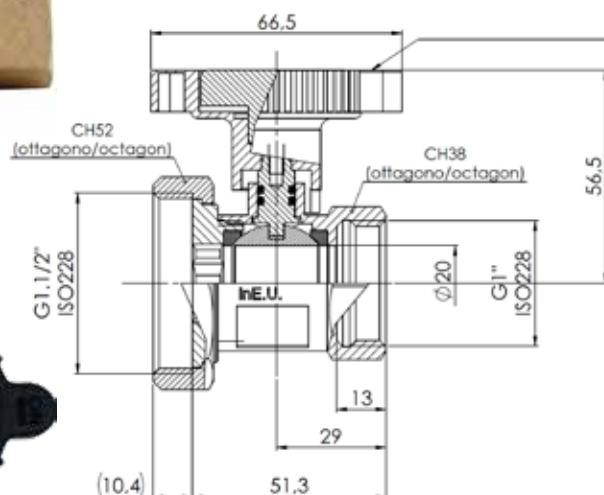
## ART. 030415 GIALLA YELLOW

 Valvola per pompa DN20 PN40 con maniglia porta-termometro G1" femmina x G1 1/2" dado girevole.

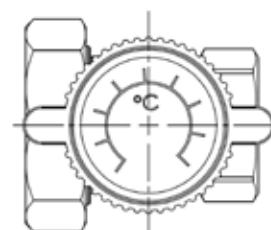
 Valve for pump DN20 PN40 with knob thermometer G1" female x G1 1/2" swivel nut.



TERMOMETRO IN  
METALLO COMPRESO  
ART. 04  
INCLUDES STEEL  
THERMOMETER  
ART. 04



Vista dall'alto con termometro  
Top view with thermometer



**030415MB** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE KNOB

**030415MR** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED KNOB

**030415MN** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA NERA  
SINGLE VALVE,  
BLACK KNOB



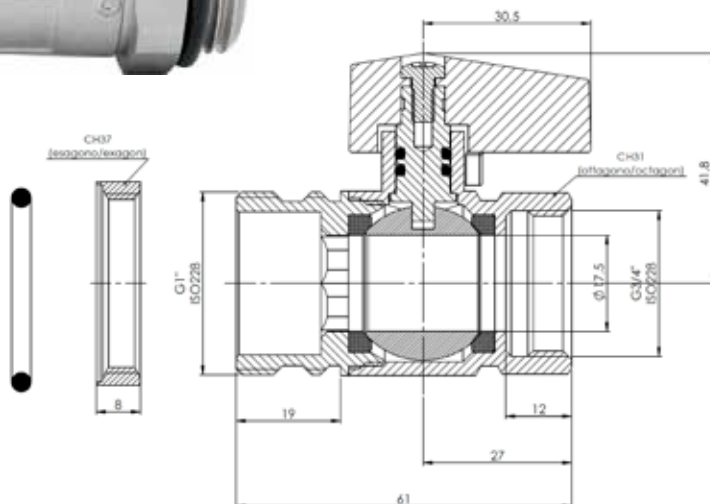
LABORATORIO METROLOGICO PER IL  
CONTROLLO DIMENSIONALE DEI NOSTRI PEZZI  
METROLOGY DEPARTMENT FOR DIMENSIONAL  
CONTROLS OF OUR ARTICLES



## ART. 211211N NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole a sfera con attacchi ISO228 F G3/4" battuta piana x M G1" con dado per posizionamento a tenuta O-ring. Passaggio DN17,5. Pressione nominale PN25. **PLUS!** Possibilità di poter orientare il corpo secondo le proprie esigenze, grazie al dado con tenuta O-ring.

Couple of ball valves with connections in accordance ISO228 G3/4" female by G1" male with ring nut of position and seal O-ring. Nominal diameter DN17,5. Nominal pressure PN25. **PLUS!** Possibility to orientation body as neccesity thanks at ring nut with seal O-ring.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **20**

**211211NB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



**211211NR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



## ART. 111011LN NICHELATA NICKEL PLATED

## ART. 111011L GIALLA YELLOW

Coppia di valvole a sfera con attacchi ISO228 F G3/4" x raccordo girevole M G1" a tenuta O-ring. Passaggio DN17,5. Pressione nominale 25.

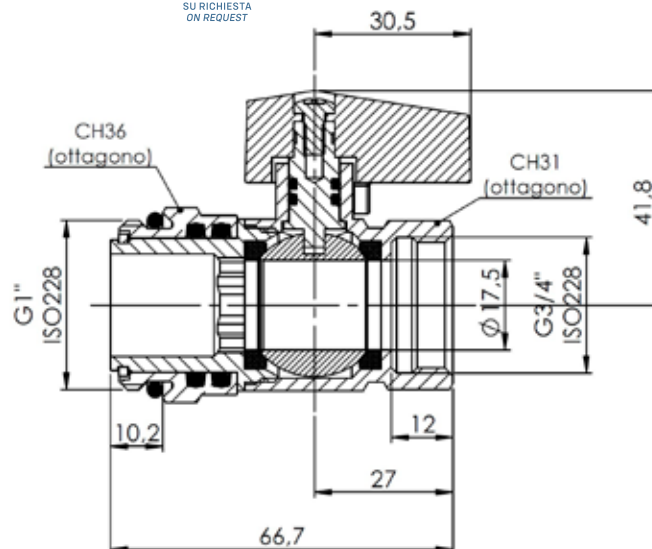
Couple of ball valves with connections in accordance ISO228 G3/4" female by G1" swivel male and seal O-ring. Nominal diameter DN17,5. Nominal pressure PN25.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **20**



COPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA

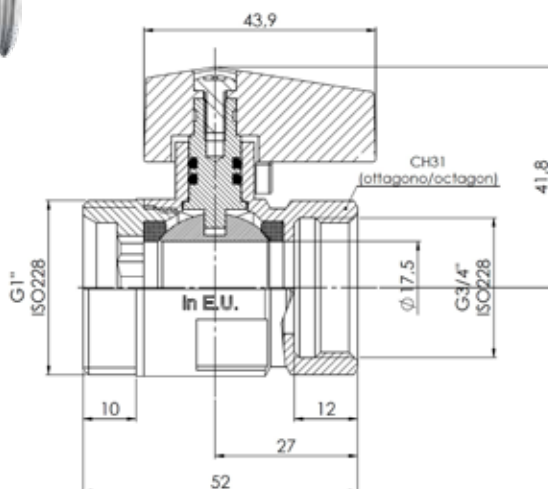


ART. **81NL** NICHELATA NICKEL PLATEDART. **81L** GIALLA YELLOW

 Coppia di valvole a sfera diritta con attacchi G3/4" femmina battuta piana per G1" maschio battuta piana. DN17,5 PN25.

A= la valvola può montare il raccordo girevole per il collegamento al connettore ART **0089.17**.

 Couple of ball valves G3/4" female with flat beat by G1" male with flat beat. Nominal diameter DN17,5 and nominal pressure PN25. Valve can be mounting our article **0089.17**.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST

 Coppie/scatola  
Couples/box **20**

**81NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
 SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

**81NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
 SINGLE VALVE,  
RED LEVER

ART. **200911NLN** NICHELATA NICKEL PLATEDART. **200911NL** GIALLA YELLOW

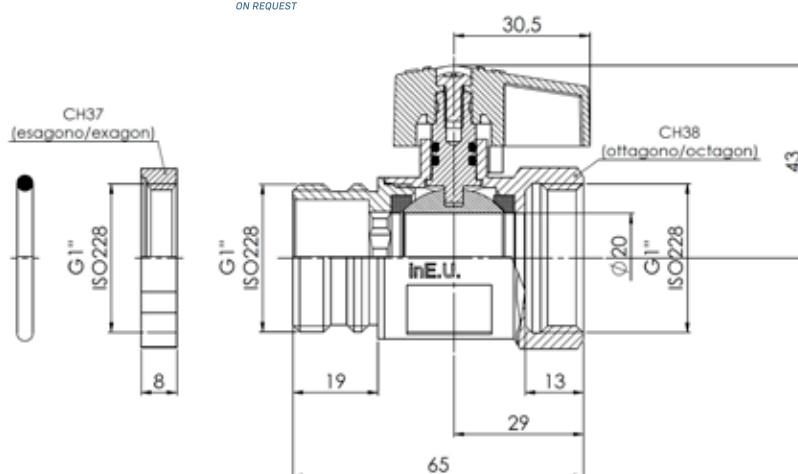
 Coppia di valvole a sfera con attacchi ISO228 F G1" battuta piana x M G1" dado girevole a tenuta O-ring. Passaggio DN20. Pressione nominale PN25.

 Straight ball valve with G1" female flat seal x G1" swivel connector, O-ring seal. DN20 PN25.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST

 Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**200911NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
 SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

**200911NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
 SINGLE VALVE,  
RED LEVER





ART. **190911NLN** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **190911NL** GIALLA YELLOW

Coppia di valvole a sfera con attacchi ISO228 G1" F a tenuta piana x bocchettone girevole M. Passaggio DN20. Pressione nominale PN25. **PLUS!** Facilità di orientare il corpo grazie al bocchettone girevole con tenuta O-ring.

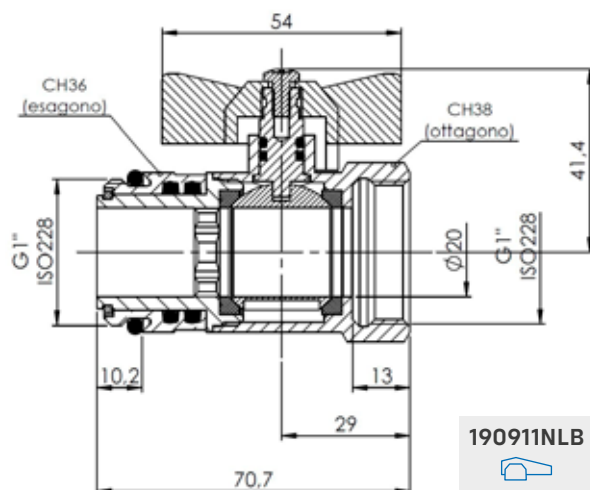
Couple of ball valves with connections in accordance ISO228 G1" female with flat beat by swivel male. Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN25. **PLUS!** Easiness to orientation body thanks at swivel male with seal O-ring.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**190911NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



**190911NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



ART. **82N** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **82** GIALLA YELLOW

Valvola a sfera con attacchi ISO228 G1" FxM a battuta piana. Passaggio DN20. Pressione nominale PN25.

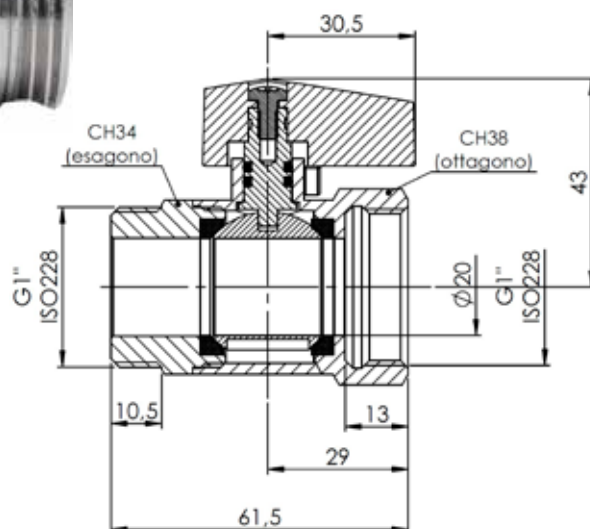
Couple of ball valves with connections in accordance ISO228 flat beat G1" female by male. Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN25.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**82NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



**82NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



**82NF** COPPIA VALVOLE,  
FARFALLA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE T-HANDLE



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



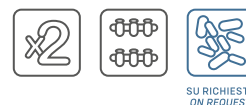
ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA



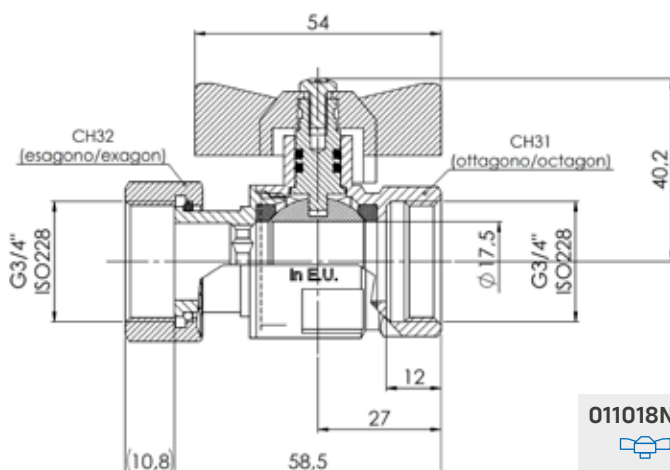
## ART. 011018NF NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole nichelate con attacchi G3/4" femmina x G3/4" dado girevole battuta piana DN17,5 PN25 e farfalla 1 x blu e 1 x rossa. Grazie all'attacco da G3/4" dado girevole, la valvola trova largo impiego dove la possibilità d'ingombro è molto limitata e con il dado girevole che arretrato arriva a filo con la flangia, essa riesce ad essere montata su impianti di riscaldamento dove lo spazio nella cassetta è veramente importante.

 Couple of nickel plated ball valves G3/4" female by swivel nut with flat beat. Nominal diameter DN17,5. Nominal pressure PN25. Ball valves are provide in set of two: 1 with red T-handle and 1 with blue T-handle. Thanks swivel nut, this valve finds wide use where the spaces are limited and nut can backward goes flush with flange.



 Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**011018NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



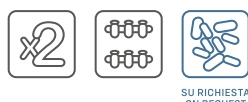
**011018NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



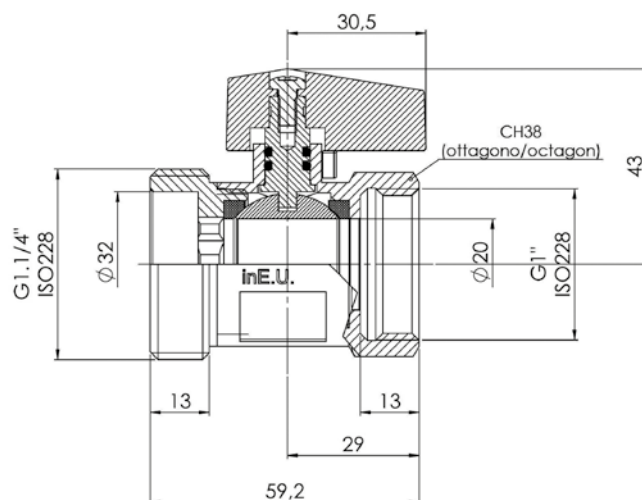
## ART. 197LN NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole a sfera con attacchi ISO228 G1" x G1 1/4" M a battuta piana. Passaggio DN20. Pressione nominale PN25.

 Couple of ball valves G1" ISO228 female with flat beat by G1.1/4" ISO228 male with flat beat. Nominal diameter DN20 and nominal pressure PN25.



 Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**197LN** COPPIA VALVOLE,  
LEVA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE LEVER



**197NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

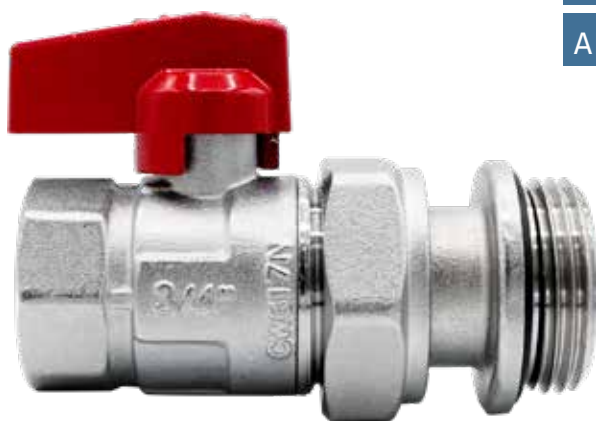


**197NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



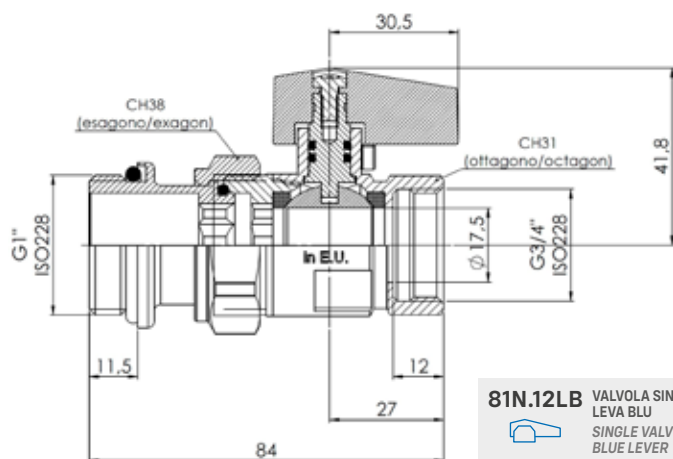
ART. **81N.12** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **81.12** GIALLA YELLOW



Coppia di valvole nichelate con attacchi G3/4" femmina x G1" bocchettone con tenuta O-Ring. 1 x leva blu + 1 x leva rossa. DN17,5 PN25. Questa valvola, grazie al bocchettone girevole, facilita il suo montaggio sul collettore e aiuta nell'unione della valvola al sistema senza smontare il collettore dalle staffe.

Couple of nickel plated ball valves G3/4" ISO228 female by G1" ISO228 male pipe union with seal O-ring. Nominal diameter DN17,5 and nominal pressure PN25. Ball valves are provide in set of two: 1 with red lever and 1 with blue lever. Easy orientation and mounting of valve thanks at swivel pipe union with seal O-ring without unhook the manifold on bracket.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **20**

**81N.12LB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

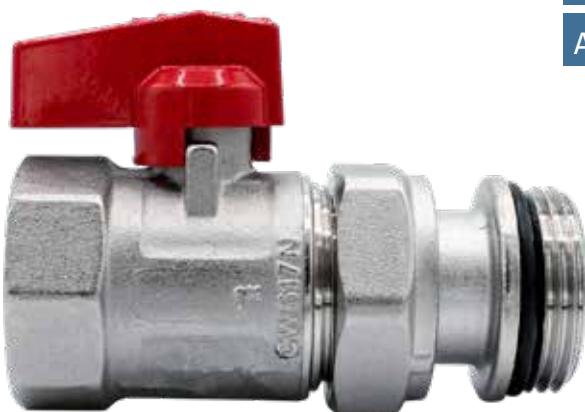


**81N.12LR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



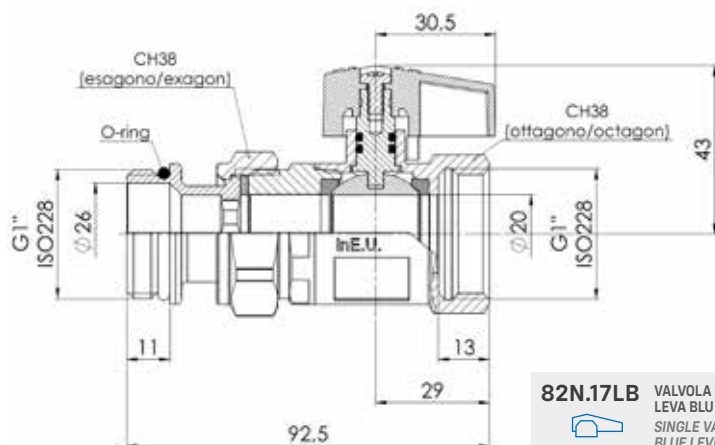
ART. **82N.17** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **82.17** GIALLA YELLOW



Coppia di valvole nichelate con attacchi G1" femmina per G1" bocchettone maschio con tenuta O-ring. DN20 e PN40. 1 x leva rossa e 1 x leva blu. Questa valvola, grazie al bocchettone girevole, facilita il suo montaggio sul collettore e aiuta nell'unione della valvola al sistema senza smontare il collettore dalle staffe.

Couple of nickel plated ball valves G1" ISO228 female by G1" ISO228 male pipe union with seal O-ring. Nominal diameter DN20 and nominal pressure PN40. Ball valves are provide in set of two: 1 with red lever and 1 with blue lever. Easy orientation and mounting of valve thanks at swivel pipe union with seal O-ring without unhook the manifold on bracket.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **20**

**82N.17LB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



**82N.17LR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



COPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT

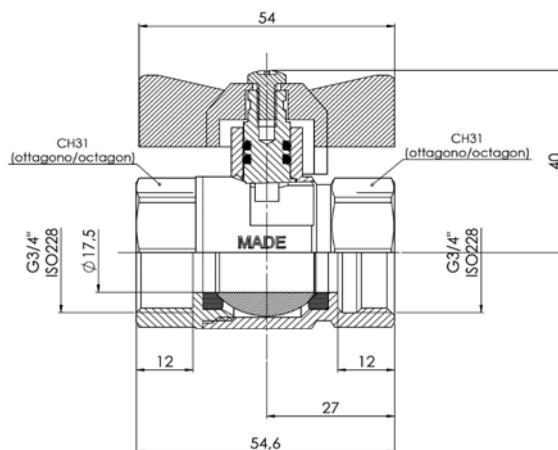


ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA

ART. **83NF** NICHELATA NICKEL PLATEDART. **83F** GIALLA YELLOW

 Coppia di valvole a sfera dritta con attacchi G3/4" femmina battuta piana per G3/4" femmina battuta piana DN17,5 PN25.

 Straight ball valve with G3/4" female flat seal x G3/4" female flat seal. DN17.5 PN25.

SU RICHIESTA  
ON REQUESTCoppie/scatola  
Couples/box **20**

**83NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

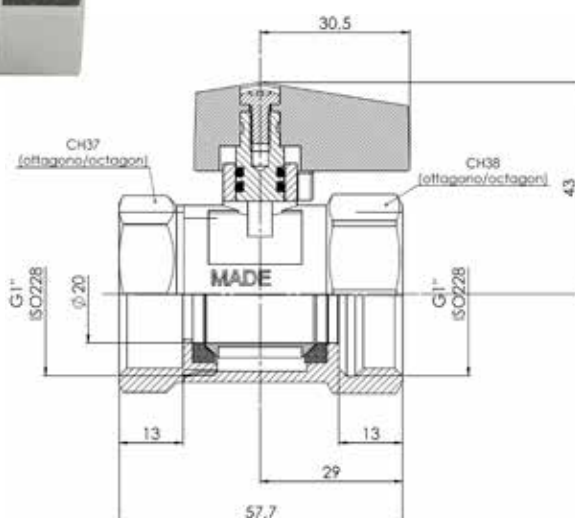


**83NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

ART. **84NL** NICHELATA NICKEL PLATEDART. **84L** GIALLA YELLOW

 Valvola a sfera con attacchi G1" femmina battuta piana per G1" femmina battuta piana DN20 PN25.

 Ball valve with G1" female connection with flat seal for G1" female flat seal. DN20 PN25.

SU RICHIESTA  
ON REQUESTCoppie/scatola  
Couples/box **20**

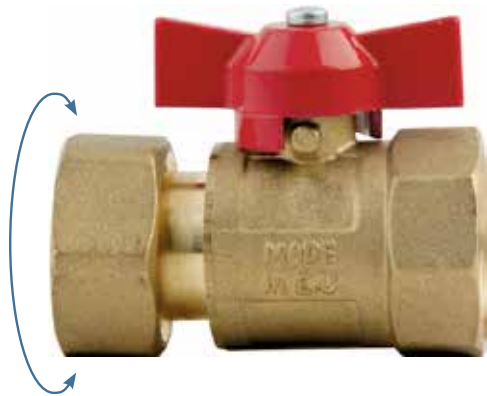
**84NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



**84NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER







ART. **220812N** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **220812** GIALLA YELLOW

Coppia di valvole a sfera con attacchi F G1" x G1" dado girevole con tenuta piana. Valvola DN20. Pressione nominale PN40. Farfalla rossa.

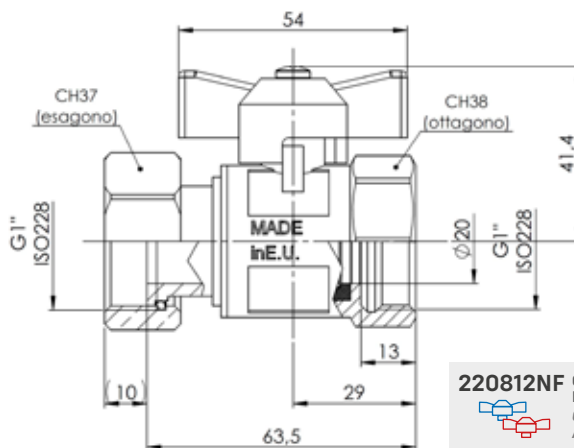
Couple of ball valves G1" female by swivel nut with flat seal. Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN40. Red T-handle.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



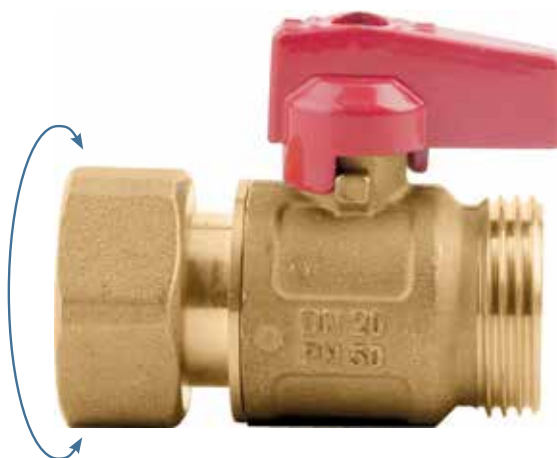
Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**220812NF** COPPIA VALVOLE,  
FARFALLA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE T-HANDLE

**220812FB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**220812FR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



ART. **85L** GIALLA YELLOW

Coppia di valvole dritte con attacchi G1"maschio battuta piana per G1" dado girevole DN20 PN25.

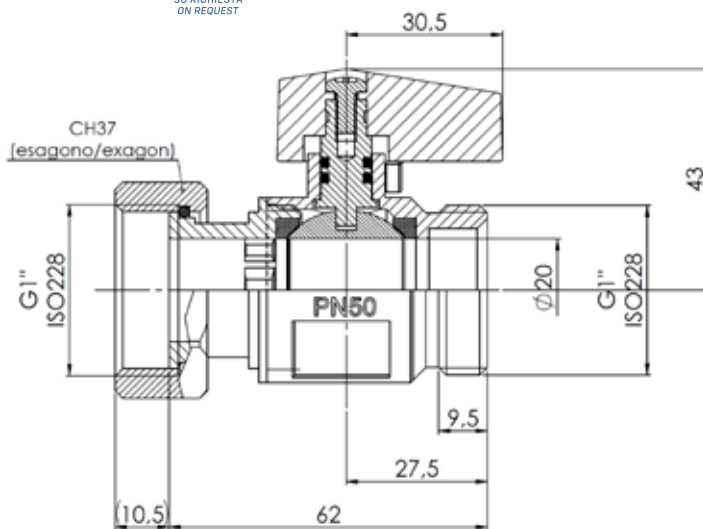
Couple of ball valves G1" male by swivel nut with flat beat. Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN25. Red T-handle.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**85LB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

**85LR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR

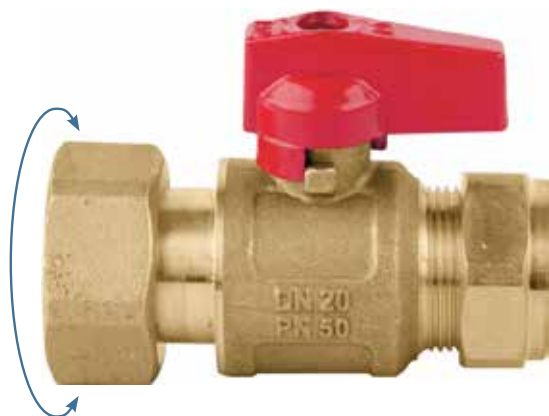


BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA

## ART. 86L GIALLA YELLOW



 Coppia di valvole diritte con attacchi G1" battuta piana con dado girevole per attacco tubo rame Ø22 tenuta ogiva e dado DN20 PN25. 1 x levetta blu + 1 x levetta rossa.

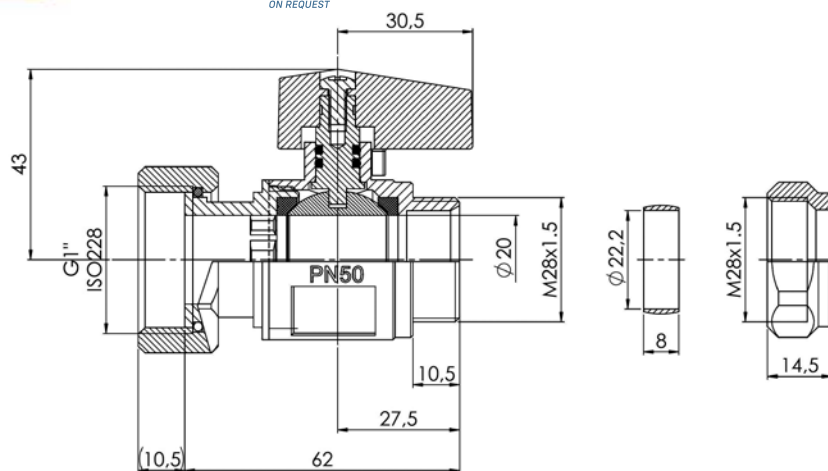
 Couple of ball valves G1" swivel nut with flat beat by compression end for copper pipe Ø22. Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN25. Ball valves are provide in set of two: 1 with red lever and 1 with blue lever.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**86LB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



**86LR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



## ART. 61 GIALLA YELLOW



 Coppia di valvole DN20 PN25 con attacco G1" ISO 228 maschio battuta piana per G1" maschio con posizione regolabile con ghiera G1" e tenuta O-ring. 1 x levetta blu + 1 x levetta rossa.

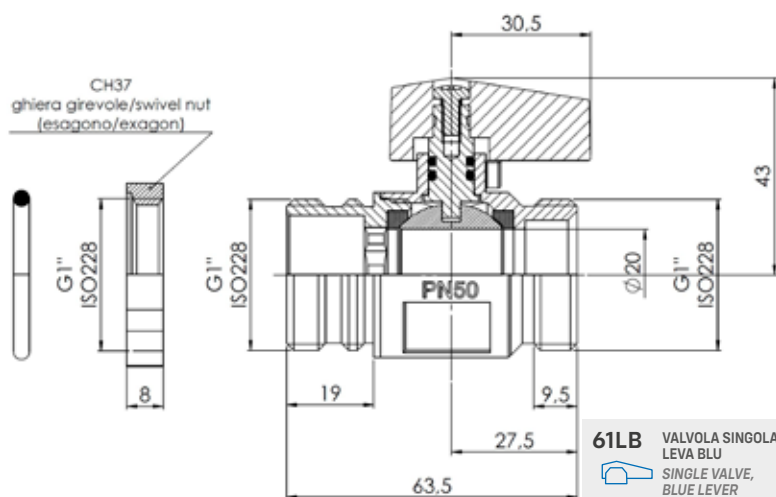
 Couple of ball valves G1" ISO228 male with flat beat by male with ring nut of position and seal O-ring. Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN25. Ball valves are provide in set of two: 1 with red lever and 1 with blue lever.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**61LB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



**61LR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



ART. **190912NR** NICHELATA *NICKEL PLATED*

 Valvola 1" maschio eurocono per 3/4" femmina battuta piana con attacco sonda filetto M10x1 Ø5mm foro. Fornita con tappo M10x1 e guarnizione in PTFE G200. La valvola può essere fornita con levetta rossa e blu oppure con tappo piombabile.

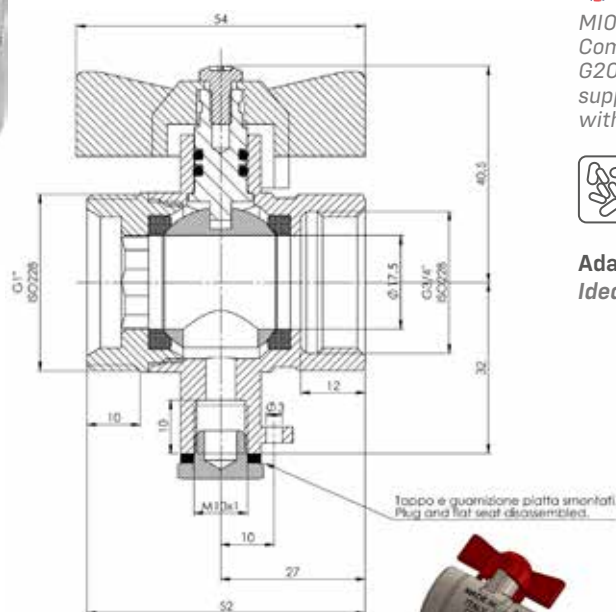
 Valve 1" male eurocono adapter for 3/4" female fiat seal with M10x1 Ø5mm probe attachment. Comes with an M10x/ cap and PTFE G200 gasket. The valve can be supplied with a red or a blue lever or with a lead-sealable cap.



Q.tà pz/scatola  
*Pieces/box*

65

**Adate per contabilizzazione**  
*Ideal for flowmeter*



**190912NB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
 SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

ART. **130513NR** NICHELATA *NICKEL PLATED*

 Valvola 3/4" femmina battuta piana per 3/4" femmina battuta piana con attacco sonda filetto M10x1 05mm foro. Fornito con tappo M10x1 e guarnizione in PTFE G200.

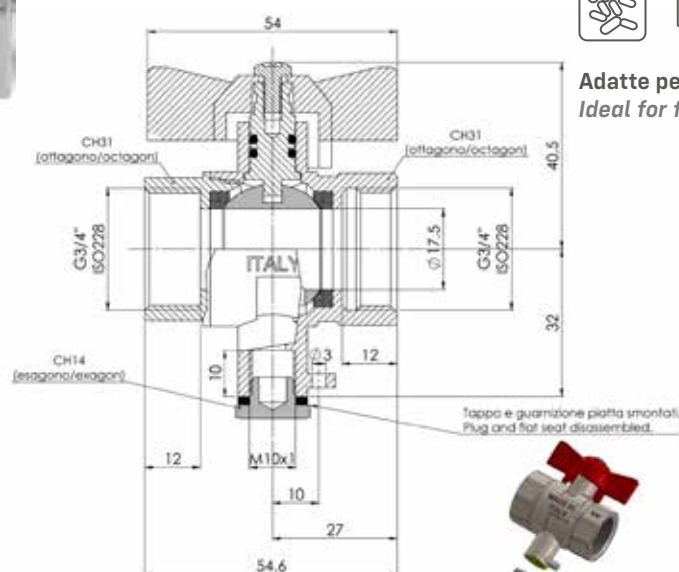
 Valve 3/4" female fiat seal x 3/4"female flat seal with M 10x 105mm probe attachment. Comes with an M10x1w cap and PTFE G200 gasket.



Q.tà pz/scatola  
*Pieces/box*

65

**Adatte per contabilizzazione**  
*Ideal for flowmeter*



**130513NB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
 SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE





## ART. 090320NF NICHELATA NICKEL PLATED

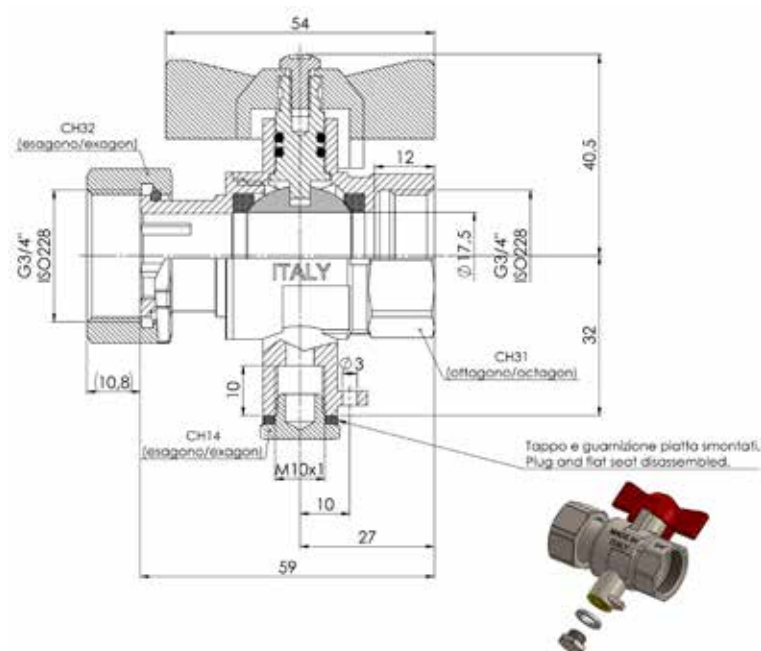
 Valvola nichelata G3/4" femmina battuta piana x femmina dado G3/4" girevole. Presente la via per attacco sonda M10x1 femmina e foro Ø5. La valvola comprende il tappo M10x1 e la rispettiva guarnizione piatta in PTFE.

 Nickel plated ball valve G3/4" female with flat beat by swivel nut. Integrated third way for sonde M10x1 with PTFE seal flat.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

65



MACCHINA TRANSFER CNC CON ROBOT PER IL CARICO E SCARICO DEL PEZZO IN AUTOMATICO  
CNC TRANSFER MACHINES WITH ROBOT FOR LOAD AND UNLOAD PIECE





ART. **100415N** NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole con bocchettone DN25 PN40  
G1" F x G1" maschio, con tenuta O-ring e con manopola portatermometro e termometro

Couple of ball valves G1" female by male pipe union with seal O-ring.  
Valves include thermometer with knob.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST

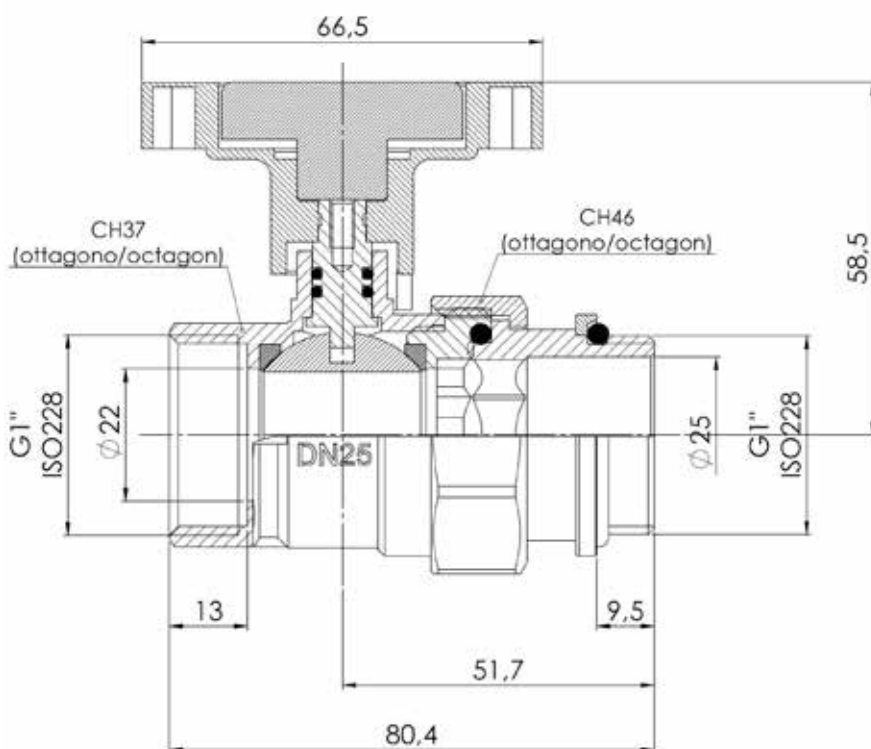


Coppie/scatola  
Pair/box **20**

VALVOLA SPECIFICA PER COLLETTORI



TERMOMETRO INCLUSO  
ART. 04  
INCLUDES THERMOMETER  
ART. 04



**100415NMB**

VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE KNOB

**100415NMR**

VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED KNOB

**100415NMN**

VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA NERA  
SINGLE VALVE,  
BLACK KNOB



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA

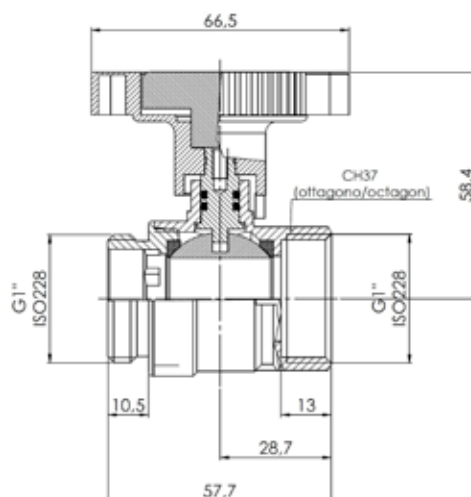
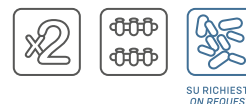


TERMOMETRO INCLUSO ART. 04  
INCLUDES THERMOMETER ART. 04

## ART. 111117N NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole a sfera nichelate con attacchi ISO228 G1" femmina x maschio. Dispone di manopola porta termometro 1x rossa e 1x blu. Lo stesso termometro viene già integrato all'interno dell'assieme.

 Couple of nickel plated ball valves with connections in accordance ISO228 G1" female by male. Ball valves are provide in set of two: 1 with red knob and 1 with blue knob. Valve include thermometer.



 Coppie/scatola  
Pair/box **20**

**111117NB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**111117NR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

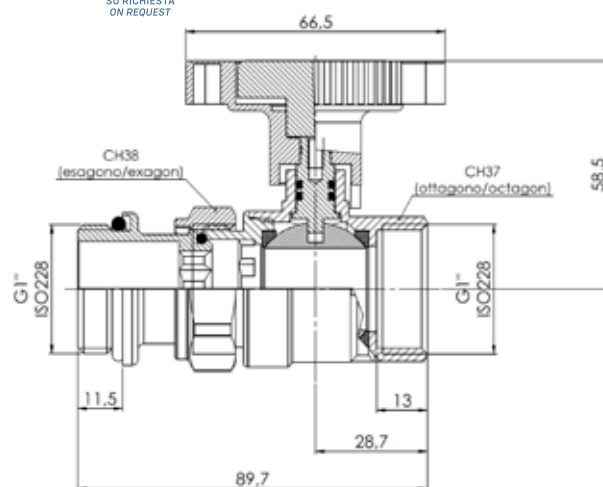
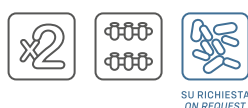


TERMOMETRO INCLUSO ART. 04  
INCLUDES THERMOMETER ART. 04

## ART. 111117N.12 NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole a sfera nichelate con attacchi ISO228 g1" femmina per G1" dado e bocchettone. Dispone della manopola porta termometro 1 x rossa e 1 x blu. Lo stesso termometro viene già integrato all'interno dell'assieme.

 Couple of nickel plated ball valves with connections in accordance ISO228 G1" female by pipe union. Ball valves are provide in set of two: 1 with red knob and 1 with blue knob. Valve include thermometer.



 Coppie/scatola  
Pair/box **20**

**111117NMB.12** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**111117NMR.12** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



TERMOMETRO INCLUSO ART. 04  
INCLUDES THERMOMETER ART. 04



TERMOMETRO INCLUSO ART. 04  
INCLUDES THERMOMETER ART. 04

## ART. 050415N NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole DN20 PN40 G1" femmina x G1" maschio con bocchettone tenuta o-ring con maniglia portatermometro.

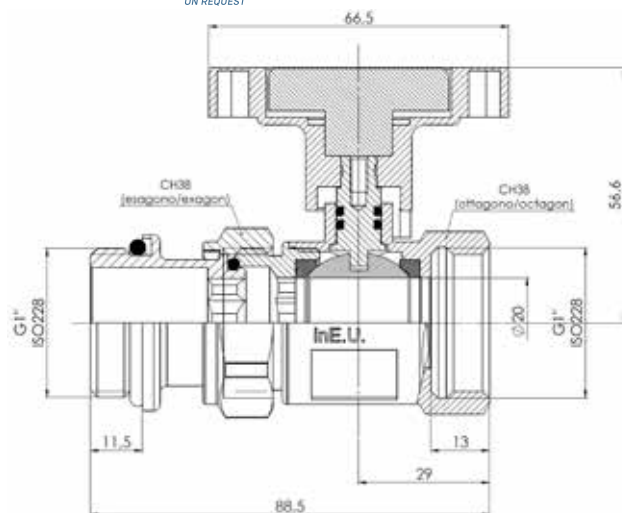
Couple of ball valves G1" female by pipe union with seal O-ring. Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN40. Ball valves are provide in set of two: 1 with red knob and 1 with blue knob.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box 20



**050415NMB** VALVOLA SINGOLA, MANOPOLA BLU  
SINGLE VALVE, BLUE KNOB

**050415NMR** VALVOLA SINGOLA, MANOPOLA ROSSA  
SINGLE VALVE, RED KNOB

**050415NMN** VALVOLA SINGOLA, MANOPOLA NERA  
SINGLE VALVE, BLACK KNOB

## ART. 070316NM NICHELATA NICKEL PLATED

Valvola DN20 PN40 G1" femmina per bocchettone G1" tenuta O-ring battuta piana con maniglia portatermometro.

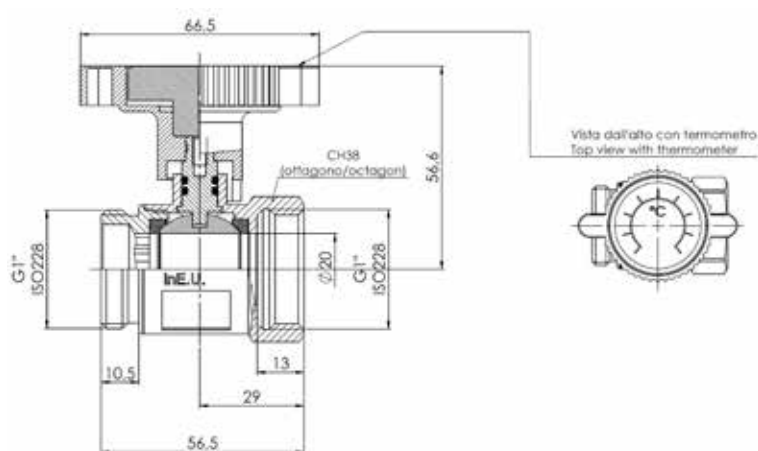
Valve DN20 PN40 G1" female for union G1", O-ring seal with knob thermometer.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box 20



**070316NMB** VALVOLA SINGOLA, MANOPOLA BLU  
SINGLE VALVE, BLUE KNOB

**070316NMR** VALVOLA SINGOLA, MANOPOLA ROSSA  
SINGLE VALVE, RED KNOB

**070316NMN** VALVOLA SINGOLA, MANOPOLA NERA  
SINGLE VALVE, BLACK KNOB



COPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA





TERMOMETRO INCLUSO ART. 04  
INCLUDES THERMOMETER ART. 04

ART. **070316.17NM** NICHELATA *NICKEL PLATED*

 Coppia di valvole DN20, PN40 con attacchi ISO228 G1" femmina per G1" bocchettone girevole maschio a tenuta guarnizione piana e manopola porta termometro. 1 x blu + 1 x rossa.

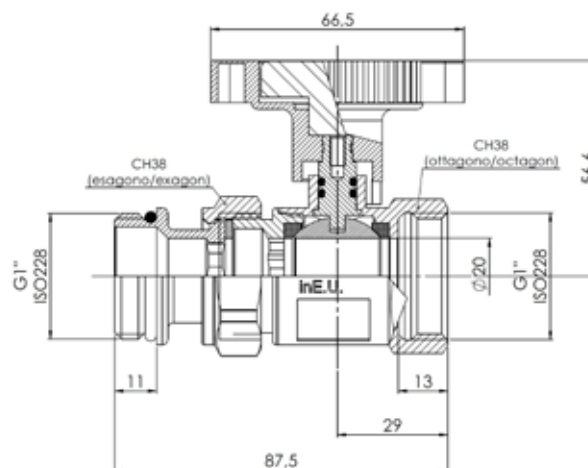
 Couple of ball valves G1" female by male pipe union with seal O-ring.  
Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN40. Ball valves are  
provide in set of two: 1 with red knob and 1 with blue knob.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
*Couples/box* **20**



070316.17NMB



3 VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE KNOB

070316.17NMI



**VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA ROSSA**  
*SINGLE VALVE,  
RED KNOB*

070316.17NMN



**VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA NERA**  
*SINGLE VALVE,  
BLACK KNOB*



**REPARTO MONTAGGIO VALVOLE**  
***MOUNTING DEPARTMENT OF VALVES***





TERMOMETRO INCLUSO ART. 04  
INCLUDES THERMOMETER ART. 04



TERMOMETRO INCLUSO ART. 04  
INCLUDES THERMOMETER ART. 04

ART. **080415NM** NICHELATA *NICKEL PLATED*

 Coppia di valvole DN25 PN40 G1" femmina x G1" femmina con maniglia porta termometro. 1 x blu + 1 x rossa.

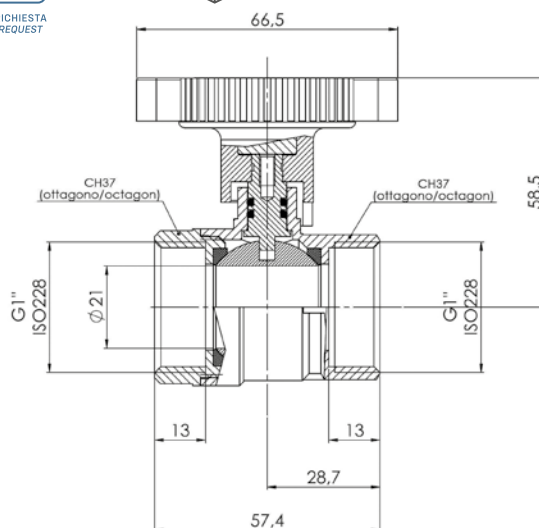
 Couple of ball valves G1" female by female. Nominal diameter DN25.  
Nominal pressure PN40. Ball valves are provide in set of two: 1 with red knob and 1 with blue knob.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**080415NMB** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA BLU  
*SINGLE VALVE,  
BLUE KNOB*

**080415NMR** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA ROSSA  
 SINGLE VALVE,  
RED KNOB

**080415NMN** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA NERA  
*SINGLE VALVE,  
BLACK KNOB*

ART. **197NM** NICHELATA *NICKEL PLATED*

 Coppia di valvole nichelate DN20, PN20 con attacco G1" femmina  
battuta piana x G1.1/4" maschio battuta piana e maniglia  
portatermometro 1x blu + 1x rossa.

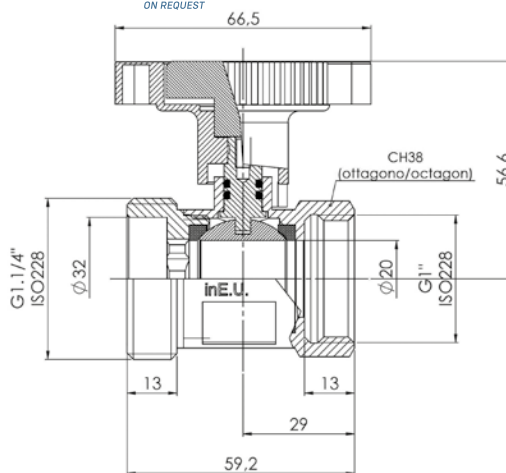
 Couple of nickel plated ball valves G1" female with flat beat by G1.1/4" male with flat beat. Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN20. Ball valves are provide in set of two: 1 with red knob and 1 with blue knob.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**197NMB** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE KNOB

**197NMR** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA ROSSA  
*SINGLE VALVE,  
RED KNOB*

**197NMN**  
  
 VALVOLA SINGOLA,  
 MANOPOLA NERA  
 SINGLE VALVE,  
 BLACK KNOB



TERMOMETRO INCLUSO ART. 04  
INCLUDES THERMOMETER ART. 04



TERMOMETRO INCLUSO ART. 04  
INCLUDES THERMOMETER ART. 04

## ART. 211211NM NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole a sfera dritta con attacchi G3/4 femmina x G1" chiera girevole con tenuta O-ring e manopola portatermometro DN17,5 PN40. 1 x blu + 1 x rossa.

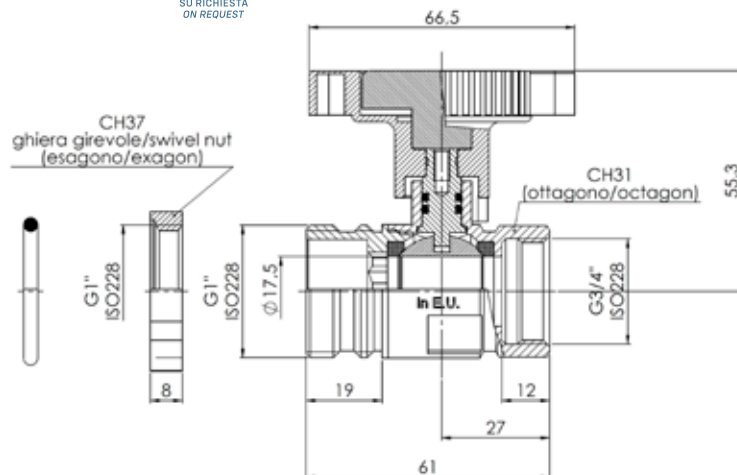
Couple of ball valves G3/4" female by G1" ring nut of position and seal O-ring. Nominal diameter DN17,5. Nominal pressure PN40. Ball valves are provide in set of two: 1 with red knob and 1 with blue knob.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box 20



**211211NMB** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE KNOB

**211211NMR** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED KNOB

**211211NMN** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA NERA  
SINGLE VALVE,  
BLACK KNOB

## ART. 040415NM NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole DN20 PN40 G1" femmina x G1" dado girevole con maniglia portatermometro. Battuta piana. 1 x blu + 1 x rossa.

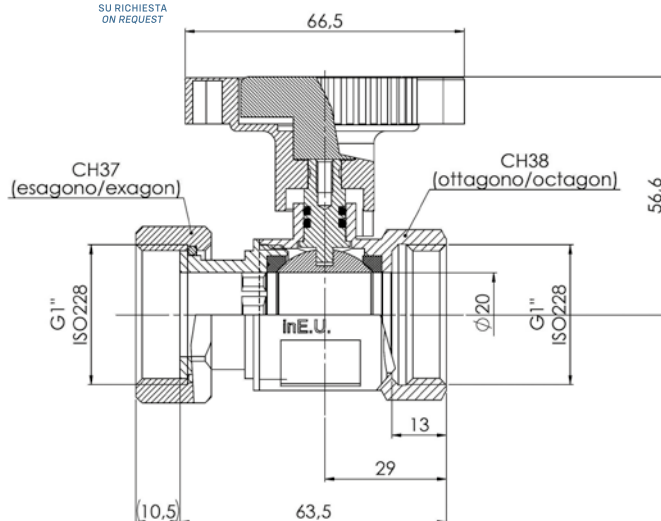
Couple of ball valves G1" female by swivel nut with flat beat. Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN40. Ball valves are provide in set of two: 1 with red knob and 1 with blue knob.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box 20



**040415NMB** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE KNOB

**040415NMR** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED KNOB

**040415NMN** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA NERA  
SINGLE VALVE,  
BLACK KNOB



TERMOMETRO INCLUSO ART. 04  
INCLUDES THERMOMETER ART. 04

## ART. 010415NM NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole DN20 PN40 G3/4" femmina x G1" dado girevole con maniglia portatermometro. Battuta piana. 1 x rossa + 1 x blu.

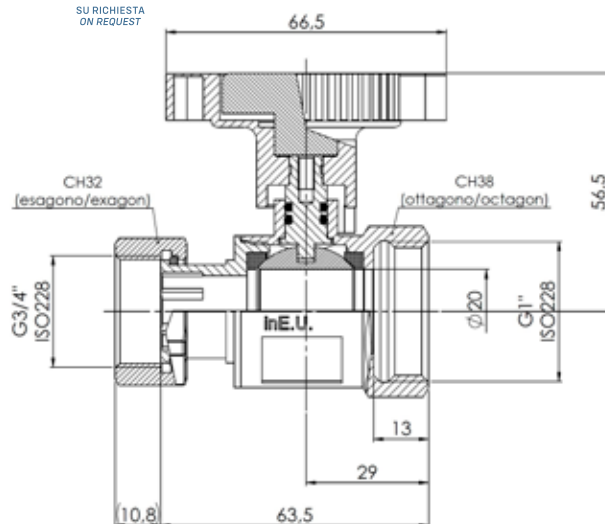
Couple of ball valves G3/4" female by G1" swivel nut with flat beat. Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN40. Ball valves are provide in set of two: 1 with red knob and 1 with blue knob.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box 20



**010415NMB** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE KNOB

**010415NMR** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED KNOB

**010415NMN** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA NERA  
SINGLE VALVE,  
BLACK KNOB

## ART. 81NM NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole nichelate DN17.5 PN20 con attacchi G3/4" femmina battuta piana x G1" bocchettone girevole tenuta O-Ring e manopola portatermometri, 1 blu + 1 rossa

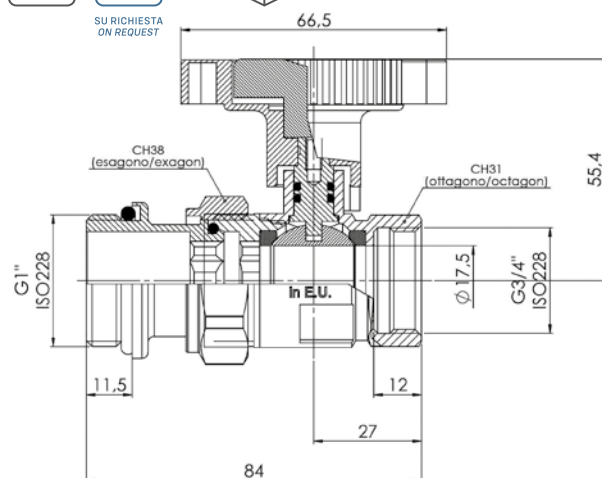
Couple of nickel plated ball valves G3/4" female with flat beat by G1" male pipe union and seal O-ring. Nominal diameter DN17.5. Nominal pressure PN20. Ball valves are provide in set of two: 1 with red knob and 1 with blue knob.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box 20



**81NMB** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE KNOB

**81NMR** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED KNOB

**81NMN** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA NERA  
SINGLE VALVE,  
BLACK KNOB



TERMOMETRO INCLUSO ART. 04  
INCLUDES THERMOMETER ART. 04



COPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT

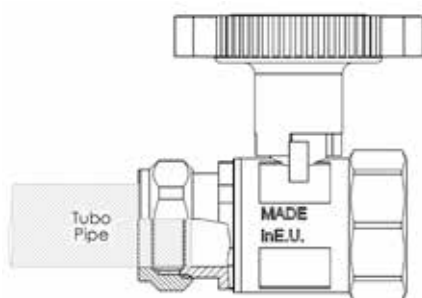


ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA





A close-up photograph of a brass valve or fitting with a prominent red, knurled handle. The brass body has hexagonal ends and a threaded section on the right. The red handle is mounted on top of the brass body.

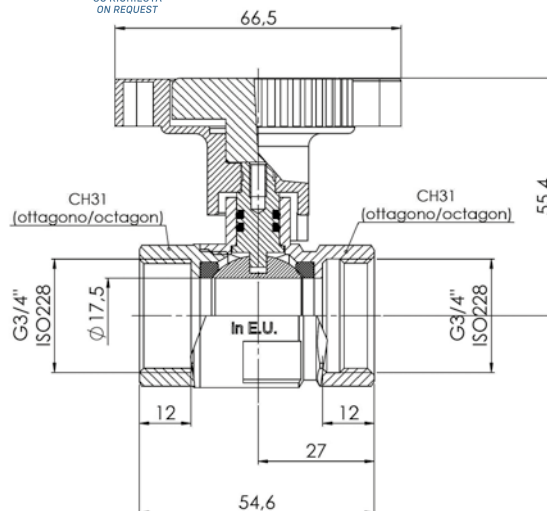
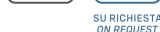


 Coppia di valvole nichelate DN17.5 PN20 con attacchi 2 x G3/4" femmina con manopola portatermometro. 1 x manopola rossa + 1 x blu

 *Couple of nickel plated ball valves G3/4" female by female. Nominal diameter DN17.5. Nominal pressure PN20. Ball valves are provide in set of two: 1 with red knob and 1 with blue knob.*



Coppie/scatola  
*Couples/box* **20**



**83NMB** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE KNOB

**83NMR** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED KNOB

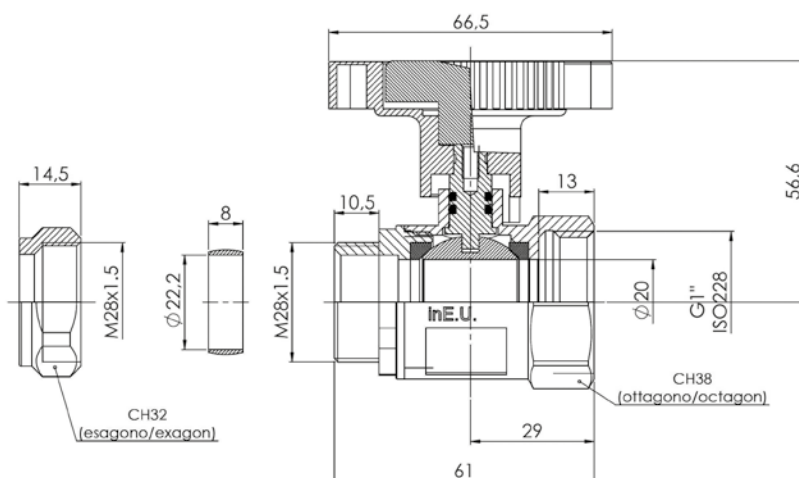
**83NMN** VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA NERA  
SINGLE VALVE,  
BLACK KNOB

 Coppia di valvole G1" femmina battuta piana per attacco tubo rame Ø22 tenuta ogiva DN20 PN40. 1 x manopola rossa + 1 x blu

 *Couple of ball valves G1" female with flat beat by compression end for copper pipe Ø22. Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN40. Ball valves are provide in set of two: 1 with red knob and 1 with blue knob.*



Coppie/scatola  
*Couples/box* **20**



**188MB**  
VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE KNOB

**188MR**  
VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED KNOB

**188MN**  
  
 VALVOLA SINGOLA,  
 MANOPOLA NERA  
 SINGLE VALVE,  
 BLACK KNOB





## ART. 220915NM NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole G1" femmina x G1" maschio girevole tenuta o-ring. DN20 PN40. Montaggio con maniglia portatermometro e termometro con scala 0÷120°C.

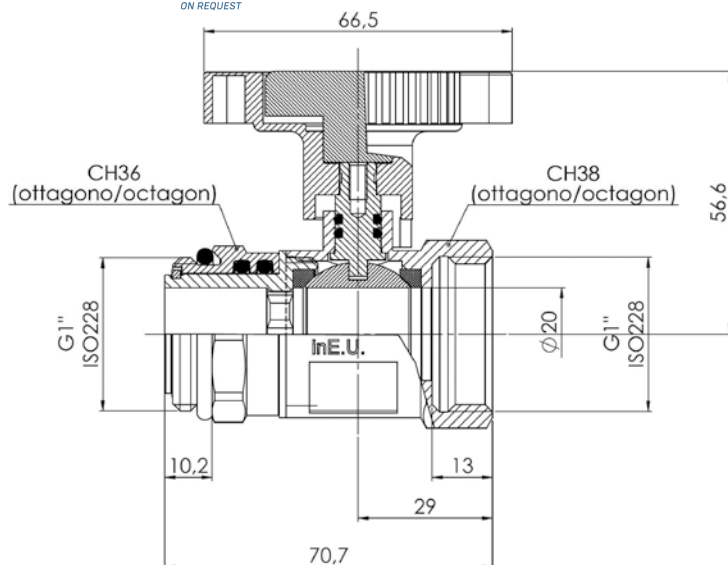
Couple of ball valves G1" female by swivel male with seal O-ring. Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN40. Ball valves are provide in set of two: 1 with red knob and 1 with blue knob. Valve includes thermometer with range 0°C÷120°C.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**220915NMB**

VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE KNOB



**220915NMR**

VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED KNOB



**220915NMN**

VALVOLA SINGOLA,  
MANOPOLA NERA  
SINGLE VALVE,  
BLACK KNOB



VITE PER TARATURA  
SCREW FOR ADJUST

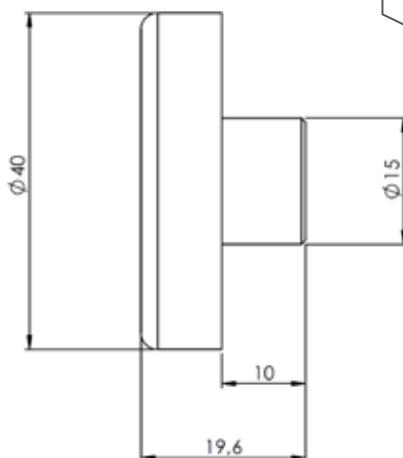
## ART. 04 NICHELATA NICKEL PLATED

Termometro con cassa in acciaio scala 0/80°, taratura posteriore.

Thermometer with case in stainless steel 0/80°, setting back.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box **200**



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



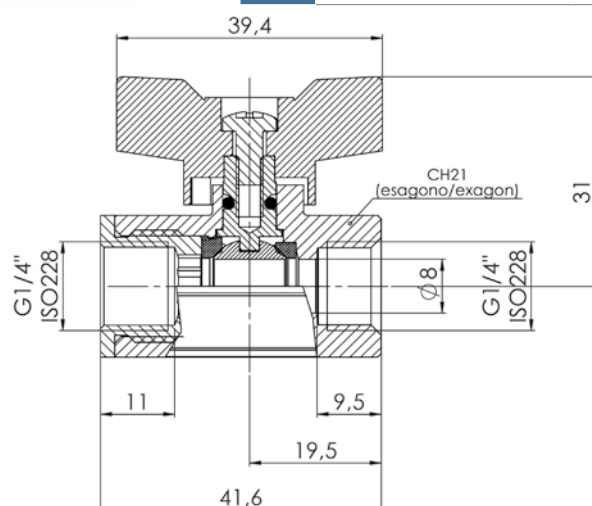
ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA

**ART. 56** NICHELATA NICKEL PLATED**ART. 57** NICHELATA NICKEL PLATED

 Minivalvole esagonali. Corpo e raccordo in ottone CW617N nichelato temperatura minima e massima -20°C +110°C in assenza di vapore. Attacchi filettati DIN/ISO228 - BS/EN ISO228.

 Nickel plated mini ball valve with brass CW617N exagonal body. Connections in accordance ISO228.

|             |                           |                       |
|-------------|---------------------------|-----------------------|
| <b>56FF</b> | 1/4 femmina x 1/4 femmina | 1/4" female by female |
| <b>56MF</b> | 1/4 maschio x 1/4 femmina | 1/4" male by female   |
| <b>57FF</b> | 3/8 femmina x 3/8 femmina | 3/8" female by female |
| <b>57FM</b> | 3/8 femmina x 3/8 maschio | 3/8" female by male   |



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

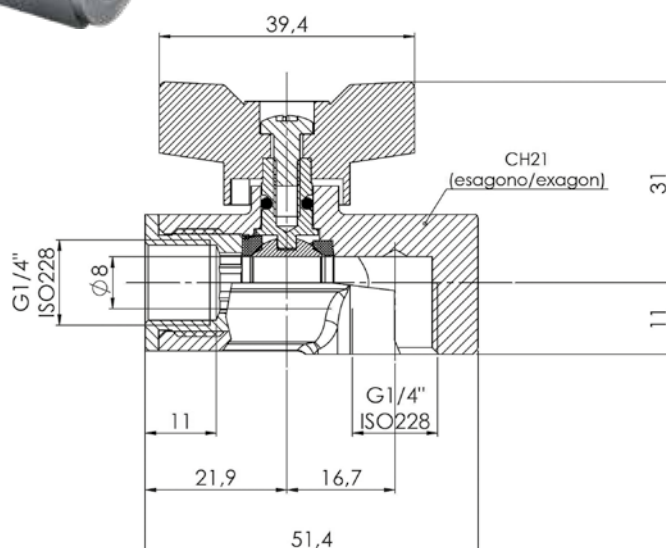
**60****ART. 58** NICKEL PLATED

 Minivalvola esagonale attacchi a 90° G1/4F x G1/4F ISO228.

 Exagonal mini elbow ball valve G1/4" ISO228 female by female.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

**60**

02

VALVOLE A GOMITO

*ELBOW VALVES*



ART. **89N-F** NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole a gomito (90°) DN20, PN40 con raccordo girevole G1" integrato a tenuta O-ring per G1" femmina battuta piana ed attacchi termometro destra e sinistra. 1 x farfalla rossa + 1 x farfalla blu.

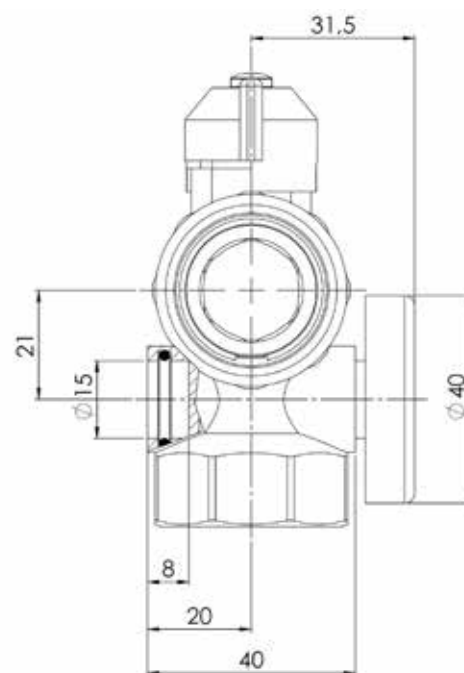
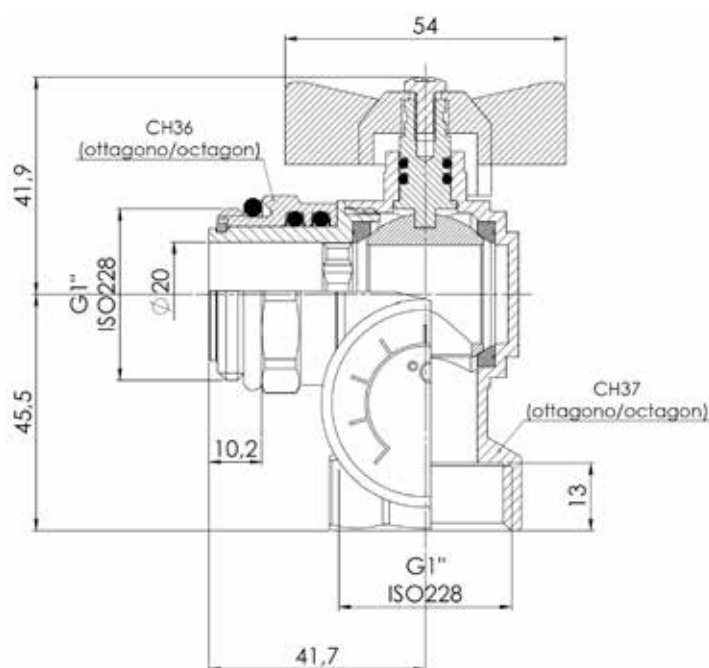
 Couple of elbow ball valves G1" female with flat beat by swivel male with seal O-ring. Valve has connections left and right for thermometer. Nominal diameter DN20 and nominal pressure PN40. Ball valves are provide in set of two: 1 with red T-handle and 1 with blue T-handle.



TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04



 Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**89NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**89NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

**89NL** COPPIA VALVOLE,  
LEVA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE LEVER

**89NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

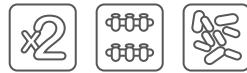
**89NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER


 TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
 OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04

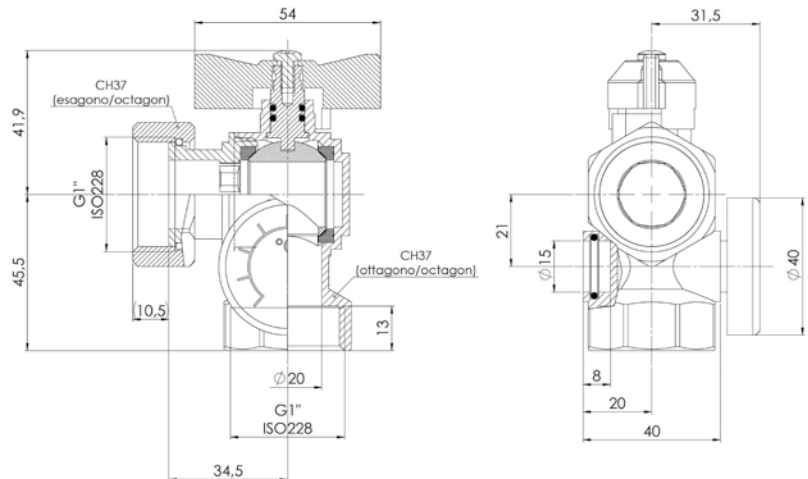
**ART. 88NF NICHELATA NICKEL PLATED**

 Coppia di valvole a gomito 90° DN20, PN40 con dado girevole G1" battuta piana per G1" femmina battuta piana. È opzionale il termometro. 1 x farfalla rossa + 1 x farfalla blu.

 Couple of elbow ball valves G1" swivel nut with flat beat by female with flat beat. Nominal diameter DN20 and nominal pressure PN40. Ball valves are provide in set of two: 1 with red T-handle and 1 with blue T-handle. Optional thermometer.



 Coppie/scatola  
 Couples/box **20**



**88NFB** VALVOLA SINGOLA,  
 FARFALLA BLU  
 SINGLE VALVE,  
 BLUE T-HANDLE

**88NFR** VALVOLA SINGOLA,  
 FARFALLA ROSSA  
 SINGLE VALVE,  
 RED T-HANDLE

**88NL** COPPIA VALVOLE,  
 LEVA BLU E ROSSA  
 COUPLE OF VALVES, RED  
 AND BLUE LEVER

**88NLB** VALVOLA SINGOLA,  
 LEVA BLU  
 SINGLE VALVE,  
 BLUE LEVER

**88NLR** VALVOLA SINGOLA,  
 LEVA ROSSA  
 SINGLE VALVE,  
 RED LEVER


 TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
 OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04

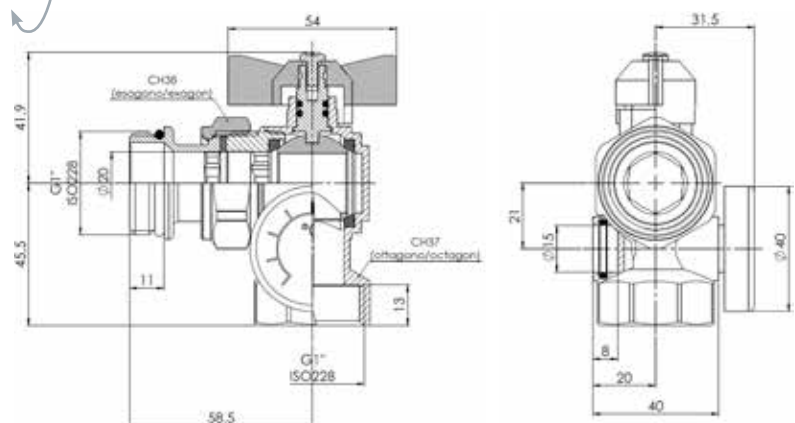
**ART. 87NF NICHELATA NICKEL PLATED**

 Coppia di valvole a gomito (90°) con attacco G1" maschio battuta piana tenuta O-ring per G1" femmina battuta piana. 1 x farfalla rossa + 1 x farfalla blu. blu o rossa.

 Couple of elbow ball valves G1" male pipe union with flat beat and seal O-ring by female with flat beat. Ball valves are provide in set of two: 1 with red T-handle and 1 with blue T-handle. Optional thermometer.



 Coppie/scatola  
 Couples/box **20**



**87NFB** VALVOLA SINGOLA,  
 FARFALLA BLU  
 SINGLE VALVE,  
 BLUE T-HANDLE

**87NFR** VALVOLA SINGOLA,  
 FARFALLA ROSSA  
 SINGLE VALVE,  
 RED T-HANDLE

**87NL** COPPIA VALVOLE,  
 LEVA BLU E ROSSA  
 COUPLE OF VALVES, RED  
 AND BLUE LEVER

**87NLB** VALVOLA SINGOLA,  
 LEVA BLU  
 SINGLE VALVE,  
 BLUE LEVER

**87NLR** VALVOLA SINGOLA,  
 LEVA ROSSA  
 SINGLE VALVE,  
 RED LEVER



TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04

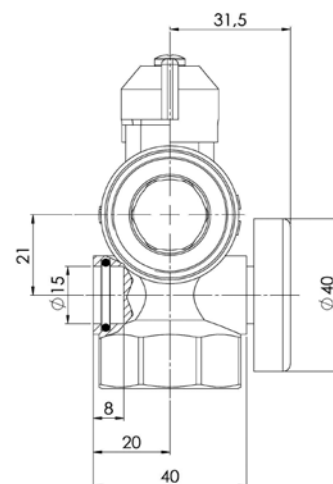
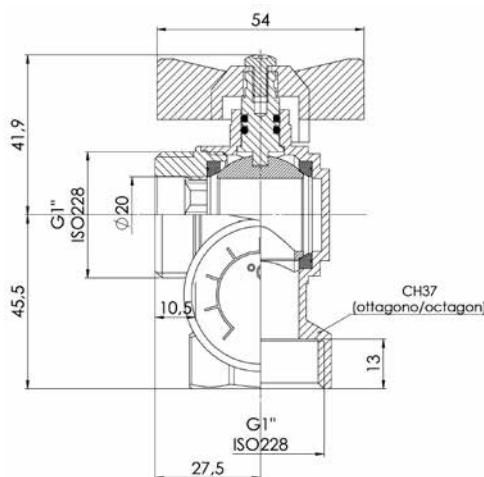
## ART. 49NF NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole a gomito G1" femmina x G1" maschio battuta piana. Termometro opzionale con farfalla blu e rossa.

Elbow valve g1"female x g1" male with flat seal. Optional thermometer: blue and red butterfly.



Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**49NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**49NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

**49NL** COPPIA VALVOLE,  
LEVA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE LEVER

**49NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

**49NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04

## ART. 90NL NICHELATA NICKEL PLATED

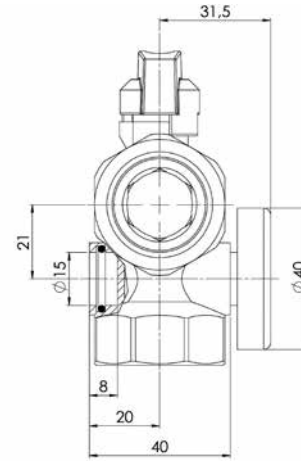
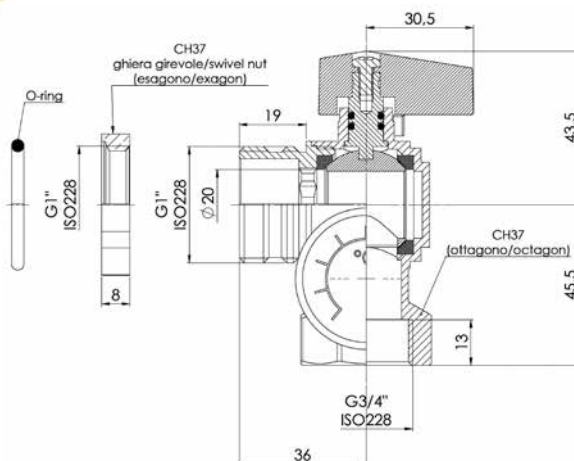
## ART. 90L GIALLA YELLOW

Coppia di valvole a gomito G1" femmina entrata per G1" maschio tenuta o-ring con ghiera di posizionamento valvola. 1 x levetta blu + 1 x levetta rossa.

Couple of elbow ball valves G1" female by male with ring nut of position and seal O-ring. Ball valves are provide in set of two: 1 with red lever and 1 with blue lever.



Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**90NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**90NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

**90NL** COPPIA VALVOLE,  
LEVA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE LEVER

**90LB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

**90LNR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA





TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04

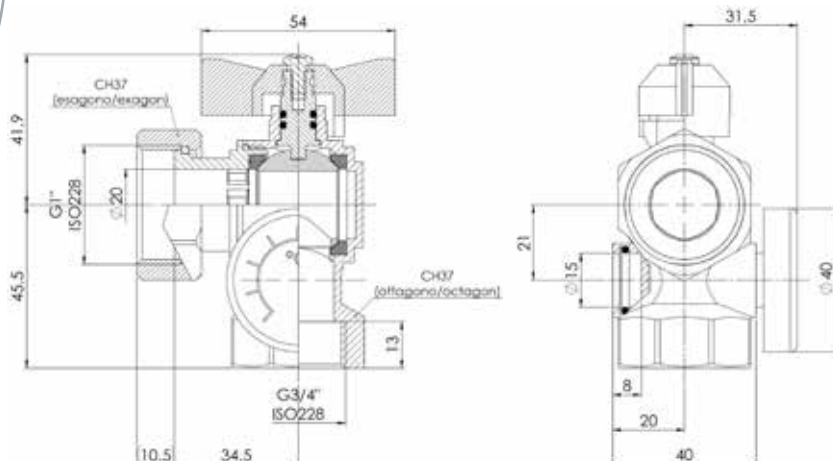
## ART. 91NF NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole a gomito DN20, PN40 con attacchi: G1" dado girevole per G3/4" femmina battuta piana. Opzione termometro.

 Elbow valve DN20 PN 40 with attachments: G1" male swivel connector O-ring seal x G3/4" female flat seal. Optional thermometer.



 Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**91NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**91NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

**91NL** COPPIA VALVOLE,  
LEVA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE LEVER

**91NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

**91NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



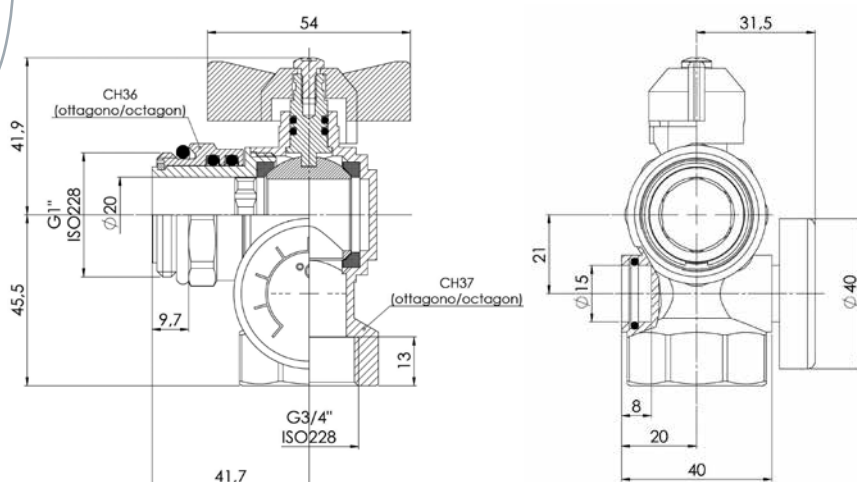
## ART. 92NF NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole a gomito G3/4" femmina lato d'entrata x G1" maschio raccordo girevole tenuta O-ring. DN20, PN40

 Elbow valve, G3/4" female on the inlet side x G1" male swivel connector with O-ring seal. DN20 PN 40.



 Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**92NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**92NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

**92NL** COPPIA VALVOLE,  
LEVA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE LEVER

**92NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

**92NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04

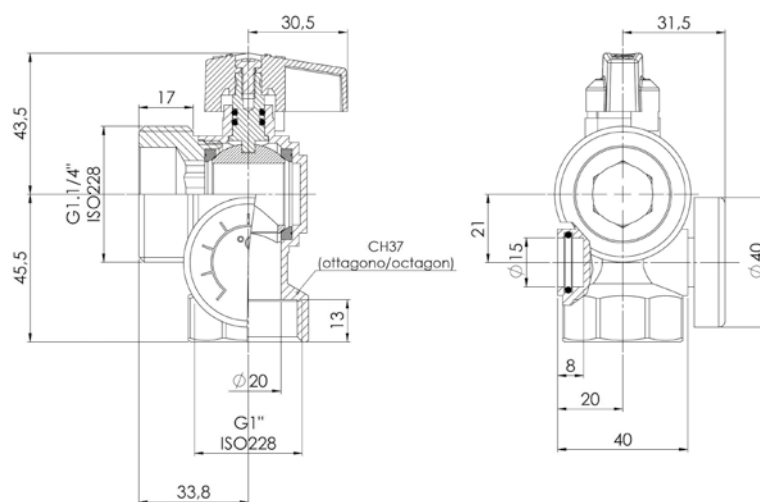
## ART. 198LN NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole a gomito DN20, PN20 con attacchi G1" femmina x G1.1/4" attacco maschio con tenuta O-ring o battuta piana. 1 x levetta rossa + 1 x levetta blu.

Couple of elbow ball valves G1" female by G1.1/4" male with flat beat or seal O-ring. Nominal diameter DN20 and nominal pressure PN20. Ball valves are provide in set of two: 1 with red lever and 1 with blue lever.



Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**198NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



**198NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



MACCHINA PER IL  
COLLAUDO VALVOLE  
TESTING MACHINE  
OF VALVES



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA



TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04

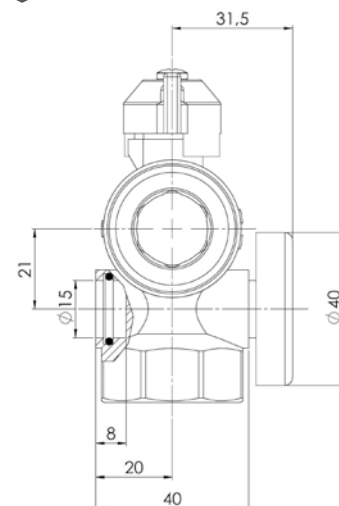
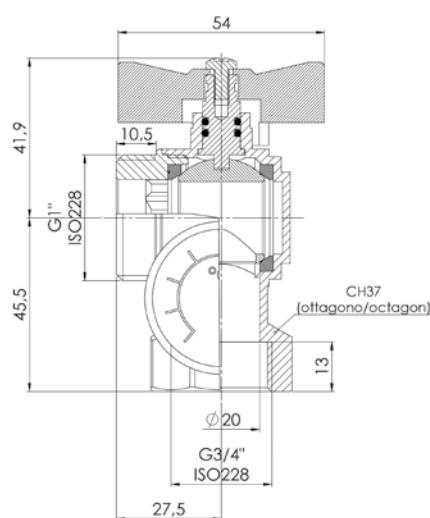
## ART. 49-39NF NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole a gomito DN20, PN20 con attacchi G3/4" femmina x G1" maschio battuta piana. Dispone di farfalla 1x rossa e 1x blu.

 Couple of elbow ball valves G3/4" female by G1" male with flat beat. Nominal diameter DN20 and nominal pressure PN20. Ball valves are provide in set of two: 1 with red T-handle and 1 with blue T-handle.



 Coppie/scatola  
Couples/box **20**



**49-39N-FB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



**49-39N-FR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



**49-39N-B** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



**49-39N-R** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04

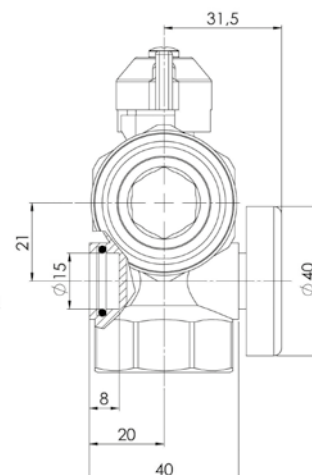
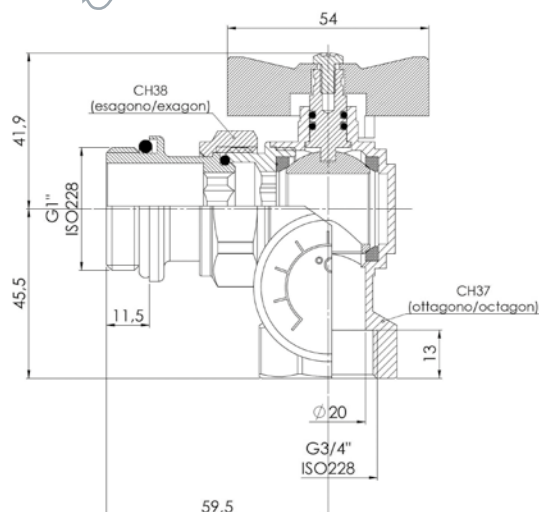
## ART. 49-39.12N NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole nichelate DN20, PN20 con attacchi G3/4" femmina per G1" maschio con bocchettone a tenuta O-ring.

 Couple of nickel plated elbow ball valves G3/4" female by G1" male pipe union with seal O-ring. Nominal diameter DN20 and nominal pressure PN20.



 Coppie/scatola  
Couples/box **20**







03

VALVOLE A SFERA A 3 VIE

*3 WAY BALL VALVES*



PATENTED



TERMOMETRO IN METALLO COMPRESO, ART. 04  
INCLUDES STEEL THERMOMETER, ART. 04

ART. 48N NICHELATA NICKEL PLATED

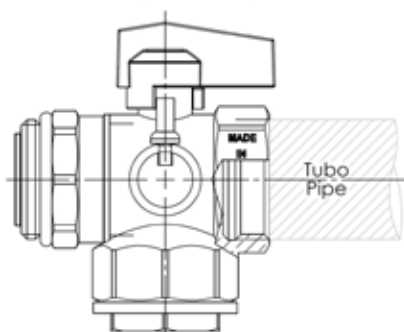
ART. 48 GIALLA YELLOW

Coppia di valvole a sfera con attacchi ISO228 F G1" (x2) e M G1" tenuta O-ring con raccordo girevole. Valvola in ottone CW617N nichelata tenuta O-Ring. Disponibile il tappo per chiudere l'entrata A o B. Valvola con passaggio DN20. Pressione nominale PN40. Temperatura di utilizzo -20°C / +110°C (in assenza di vapori). Il "set" standard comprende due valvole: 1 con leva rossa e 1 con leva blu. **PLUS!** Valvola utilizzabile sia a 90° che dritta a seconda di dove si posiziona il tappo di tenuta A o B. Il raccordo girevole maschio G1" ne facilita il montaggio.

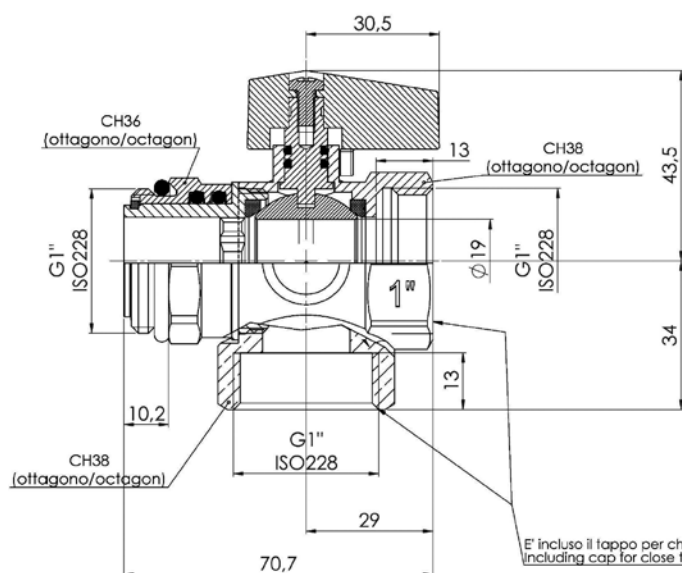
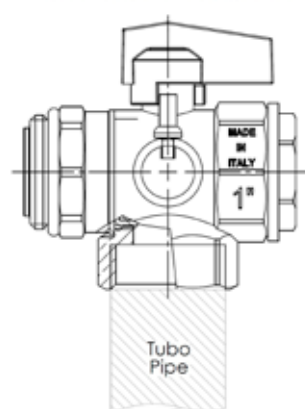
Couple of ball valves G1" ISO228 female by female by swivel male with seal O-ring. Nickel plated CW617N brass valve. Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN40. Working pressure -20°C/+110°C (without steam). Valves are provide in set of two: 1 with red lever and 1 with blue lever. Includes plug to close entrance A or B.

**PLUS!** Valve can be uses straight flow or 90° flow in base where the plug positioned (see scheme below). Mounting become easier with swivel male.

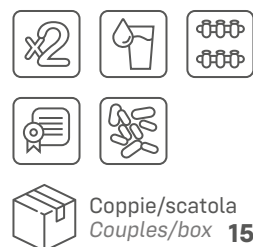
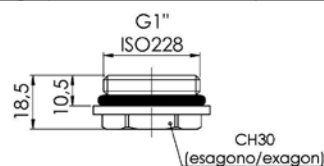
Posizione A - Position A



Posizione B - Position B



E' incluso il tappo per chiudere l'ingresso A o B (vedere sopra)  
Including cap for close the entrance A or B (see above)



Coppie/scatola  
Couples/box 15

48NF



COPPIA VALVOLE,  
FARFALLA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE T-HANDLE

48NFB



VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

48NFR



VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

48NLB



VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

48NLR



VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA

**PATENTED**

TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04



FILTRO ESTRAIBILE PER PULIZIA  
REMOVABLE FILTER FOR CLEAN

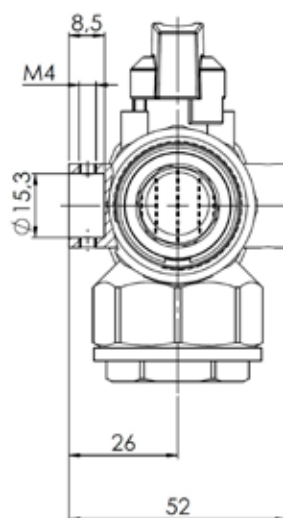
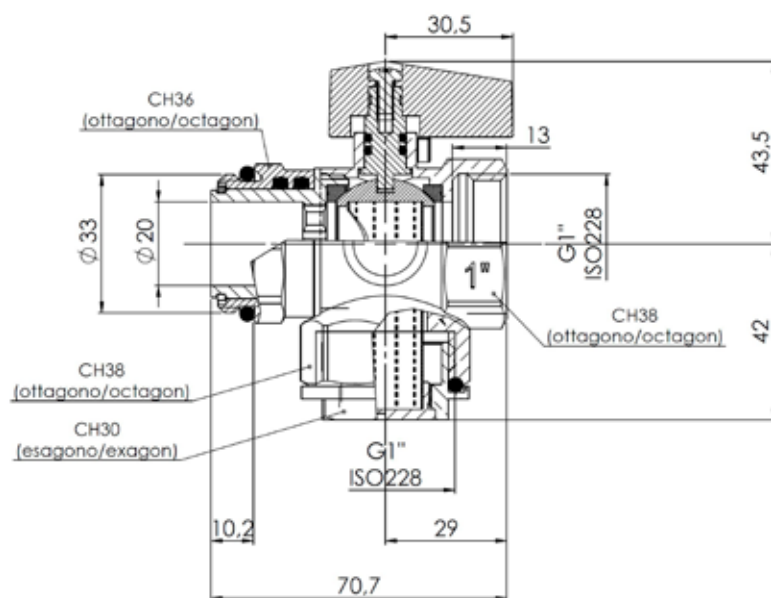
**ART. 51N.FI** NICHELATA NICKEL PLATED**ART. 51.FI** GIALLA YELLOW

 Coppia di valvole a 3 vie con filtro, ideali per impianti di riscaldamento sanitario, il filtro posto al centro della valvola garantisce la pulizia dell'impianto, il suo facile smontaggio che deve avvenire ad impianto fermo e a sfera chiusa, permette di avere l'acqua dell'impianto priva di depositi e sporco. Ideali per collegare i collettori all'impianto di riscaldamento, questo è facilitato grazie al raccordo girevole tenuta O-ring integrato nella valvola.

 Couple of 3 way ball valves with filter, ideals for sanitary heating system. Filter at centre of valve ensures cleaning the plant. His easy disassembly, must occurs only when system is stop and ball is close. That valve is a good solutions for connect manifolds at heating plant, because is easiness thanks a swivel male G1" (integrate on valve) with seal O-ring.



Coppie/scatola  
Couples/box **15**

**51NF**

COPPIA VALVOLE,  
FARFALLA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE T-HANDLE

**51NFB**

VALVOLE SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**51NFR**

VALVOLE SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

**51NLB**

VALVOLE SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

**51NLR**

VALVOLE SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



## ART. 200NL NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole PN40 e DN20 nichelate, con attacchi 2x G1" femmina x G1.1/4" maschio battuta piana o eurocono. **PLUS!** Possibilità di montare la valvola con entrata tubo G1" femmina dritta o a 90° (vedi schema montaggio).

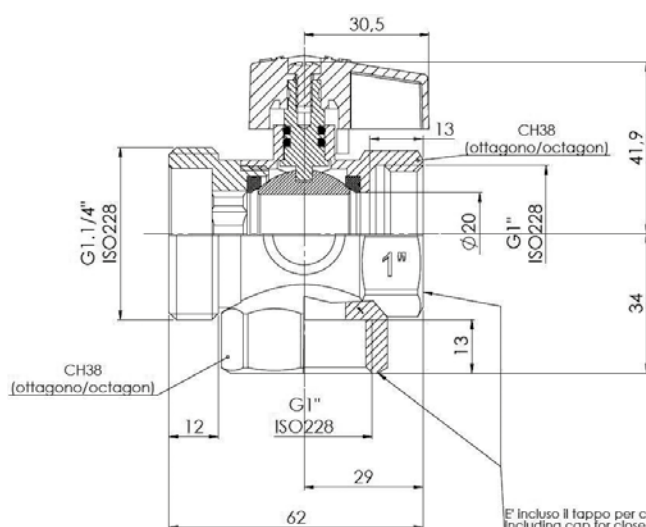
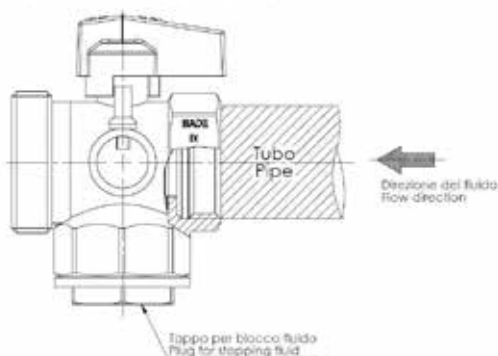
Couple of ball valves G1" female by female by G1.1/4" male with flat beat or euroconus. Nominal pressure PN40. Nominal diameter DN20. **PLUS!** Valve can be used straight flow or 90° flow in base where the plug positioned (see scheme below).



Coppie/scatola  
Couples/box **15**

### SCHEMA MONTAGGIO

**Posizione A - Position A**  
(tubo in asse - pipe on axis)

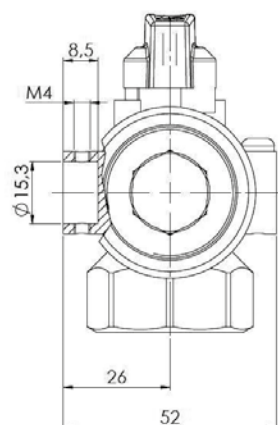
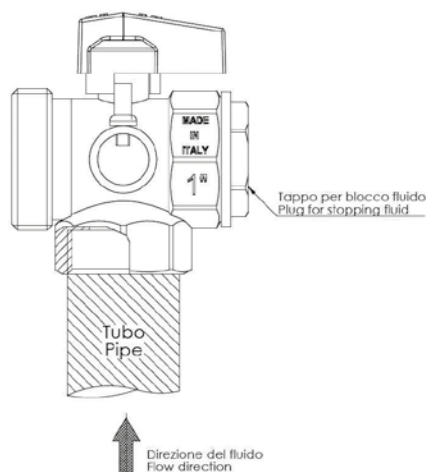


E' incluso il tappo per chiudere l'ingresso A o B (vedere sopra)  
Including cap for close the entrance A or B (see above)



### SCHEMA MONTAGGIO

**Posizione B - Position B**  
(tubo a 90° - pipe at 90°)



### 200NLB



VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

### 200NLR



VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER

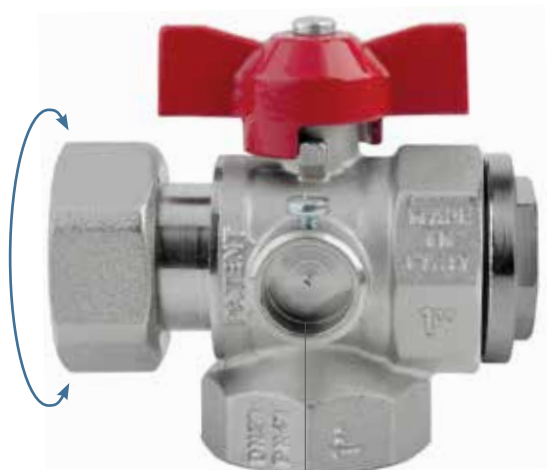


BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA





TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04

ART. **68NF** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **68F** GIALLA YELLOW

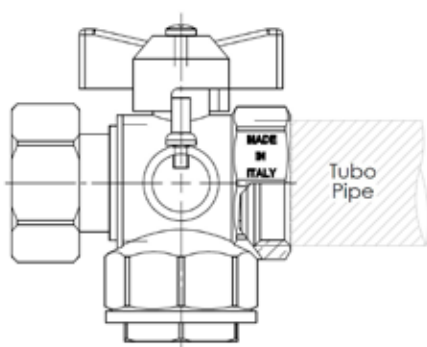
 Coppia di valvole DN20 PN40 a 3 vie con attacchi 2xG1" femmina tenuta piatta per G1" femmina dado girevole tenuta piatta. Opzione termometro art. 04. Fornita con tappo G1" tenuta O-ring.

 Couple of 3 way ball valves G1" flat beat female by female by swivel nut. Optional thermometer (art. 04). Include plug G1" with seal O-ring.

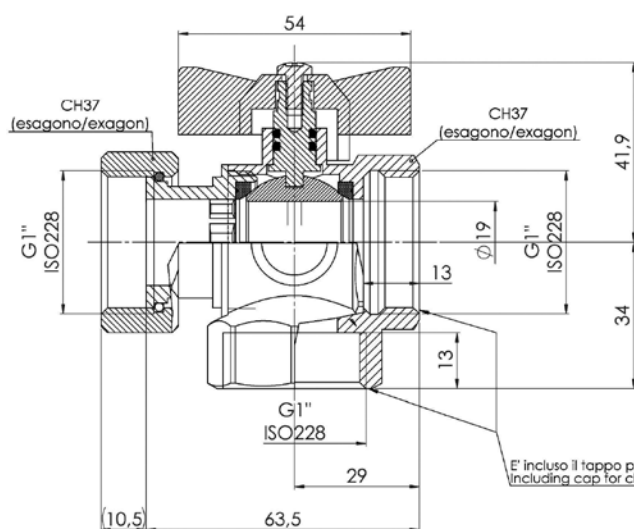
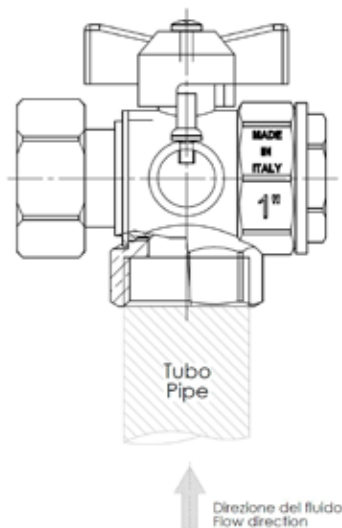


Coppie/scatola  
Couples/box **15**

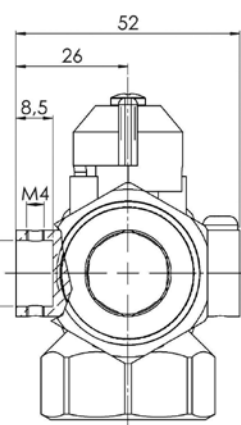
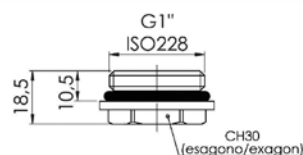
SCHEMA MONTAGGIO  
Posizione A - Position A



SCHEMA MONTAGGIO  
Posizione B - Position B



E' incluso il tappo per chiudere l'ingresso A o B (vedere sopra)  
Including cap for close of entrance A or B (see above)



**68NF**



COPPIA VALVOLE,  
FARFALLA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE T-HANDLE

**68NFB**



VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**68NFR**



VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

**68NLB**



VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

**68NLR**



VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER

TERMOMETRO  
OPZIONALE,  
ART. 04  
OPTIONAL  
THERMOMETER,  
@ART. 04



ART. **68N.FI** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **68.FI** GIALLA YELLOW

Coppia di valvole a 3 vie con filtro, ideale per impianti di riscaldamento sanitario, il filtro posto al centro della valvola garantisce la pulizia dell'impianto, il suo facile smontaggio che deve avvenire ad impianto fermo e a sfera chiusa, permette di avere l'acqua dell'impianto priva di depositi e sporco. Ideali per collegare i collettori all'impianto di riscaldamento, questo è facilitato grazie al raccordo girevole tenuta O-ring integrato nella valvola.

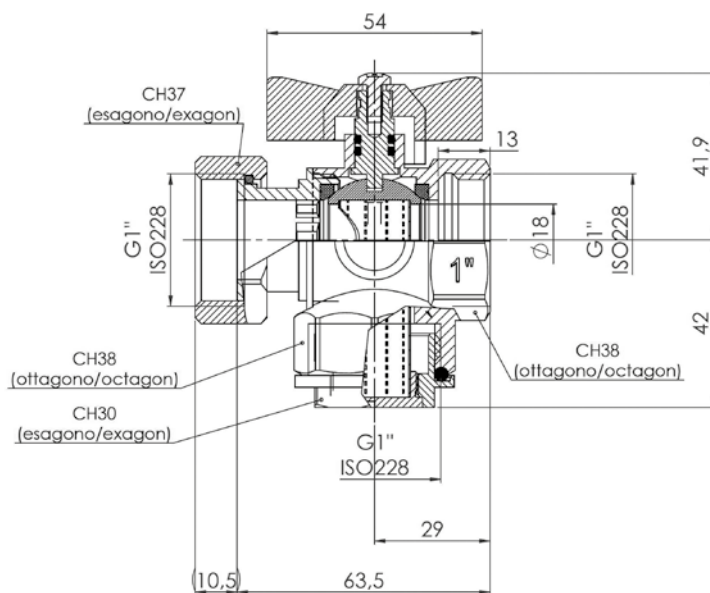
Couple of 3 way ball valves with filter, ideals for sanitary heating system. Filter at centre of valve ensures cleaning the plant. His easy disassembly, must occurs only when system is stop and ball is close. That valve is a good solutions for connect manifolds at heating plant, because is easiness thanks a swivel male G1" (integrate on valve) with seal O-ring.



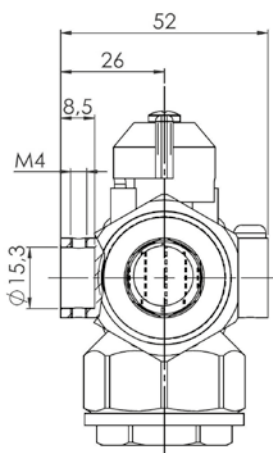
SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
Couples/box **15**



FILTRO ESTRAIBILE PER PULIZIA  
REMOVABLE FILTER FOR CLEAN



**68NFI**



COPPIA VALVOLE,  
FARFALLA BLU E ROSSA  
COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE T-HANDLE

**68NFBFI**



VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**68NFRFI**



VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

**68NLBFI**



VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

**68NLRFI**



VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA



TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04

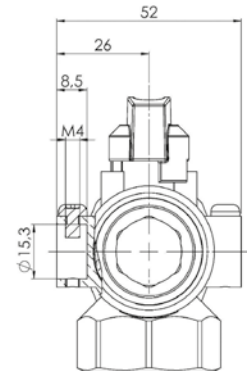
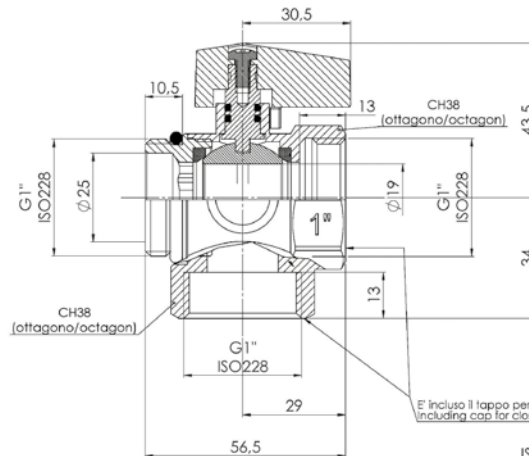
ART. 0092.48N NICHELATA *NICKEL PLATED*

 Coppia di valvole a sfera a 3 vie con attacchi ISO228 M G1" x F G1" x F G1" a tenuta piana. Viene fornita con 1 tappo G1" a tenuta O-ring. Può essere dritta o a 90°.

 Couple 3 way ball valves G1" ISO228 with flat beat male by female by female. Include plug G1" with seal O-ring. Valve can be uses straight flow or 90° flow.

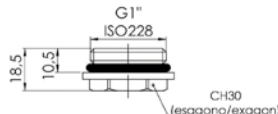
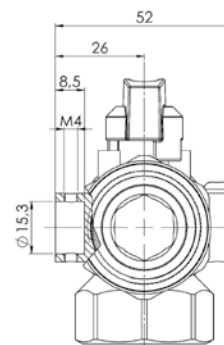
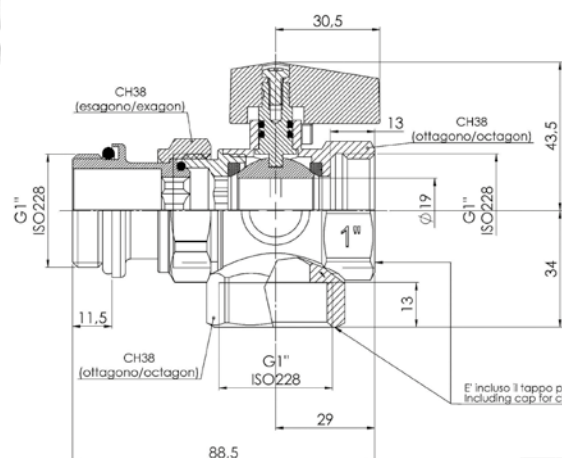


Coppie/scatola  
*Couples/box* **15**

ART. 0092.48N.12 NICHELATA *NICKEL PLATED*ART. 0092.48.12 GIALLA *YELLOW*

 Coppia di valvole a 3 vie con attacchi 2x G1" femmina battuta piana per G1" bocchettone a tenuta O-ring.  
La valvola può essere dritta o a 90° a seconda di come si monta il tappo G1" (vedere lo schema di montaggio sotto).

 Couple of 3 way ball valves G1" flat beat female by female by male pipe union with seal O-ring. Valve can be uses straight flow or 90° flow in base where the plug positioned (see scheme below).



Coppie/scatola  
*Couples/box* **15**



**COPPIA VALVOLE,  
FARFALLA BLU E ROSSA**  
*COUPLE OF VALVES, RED  
AND BLUE T-HANDLE*



**48NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
 SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



**48NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
*SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE*



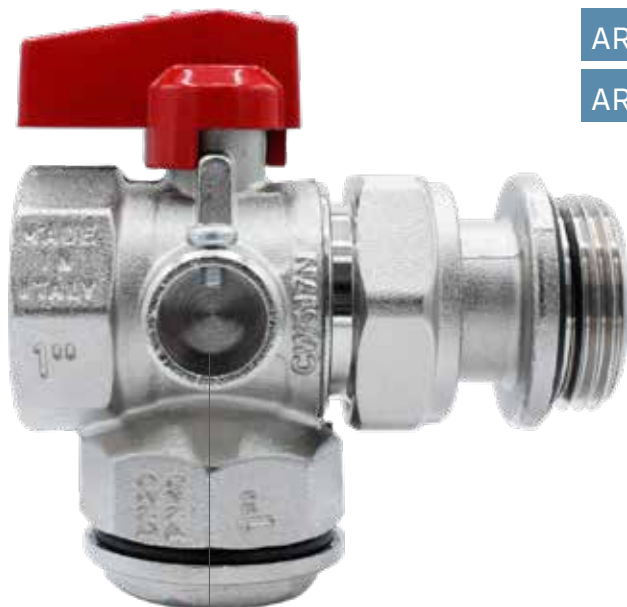
**48NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU

 SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



**48NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
 SINGLE VALVE,  
RED LEVER





TERMOMETRO OPZIONALE, ART. 04  
OPTIONAL THERMOMETER, ART. 04

ART. 69N NICHELATA *NICKEL PLATED*ART. 69 GIALLA *YELLOW*

 Coppia di valvole a sfera 3 vie con attacchi 2 x G1" femmina x G1" maschio bocchettone tenuta O-Ring e battuta piana. Valvola in ottone CW617N nichelata. Fornita con il tappo a tenuta O-ring per chiudere la 3° via non utilizzata. Passaggio DN20. Pressione nominale PN40.

**PLUS!** Valvola utilizzabile sia a 90° che dritta a seconda di dove si posiziona il tappo di tenuta.

 Couple of 3 way ball valves G1" female by female by male pipe union with flat beat and seal O-ring. Nickel plated brass CW617N valve. Include plug with seal O-ring necessary to close third way not utilized. Nominal diameter DN20. Nominal pressure PN40.

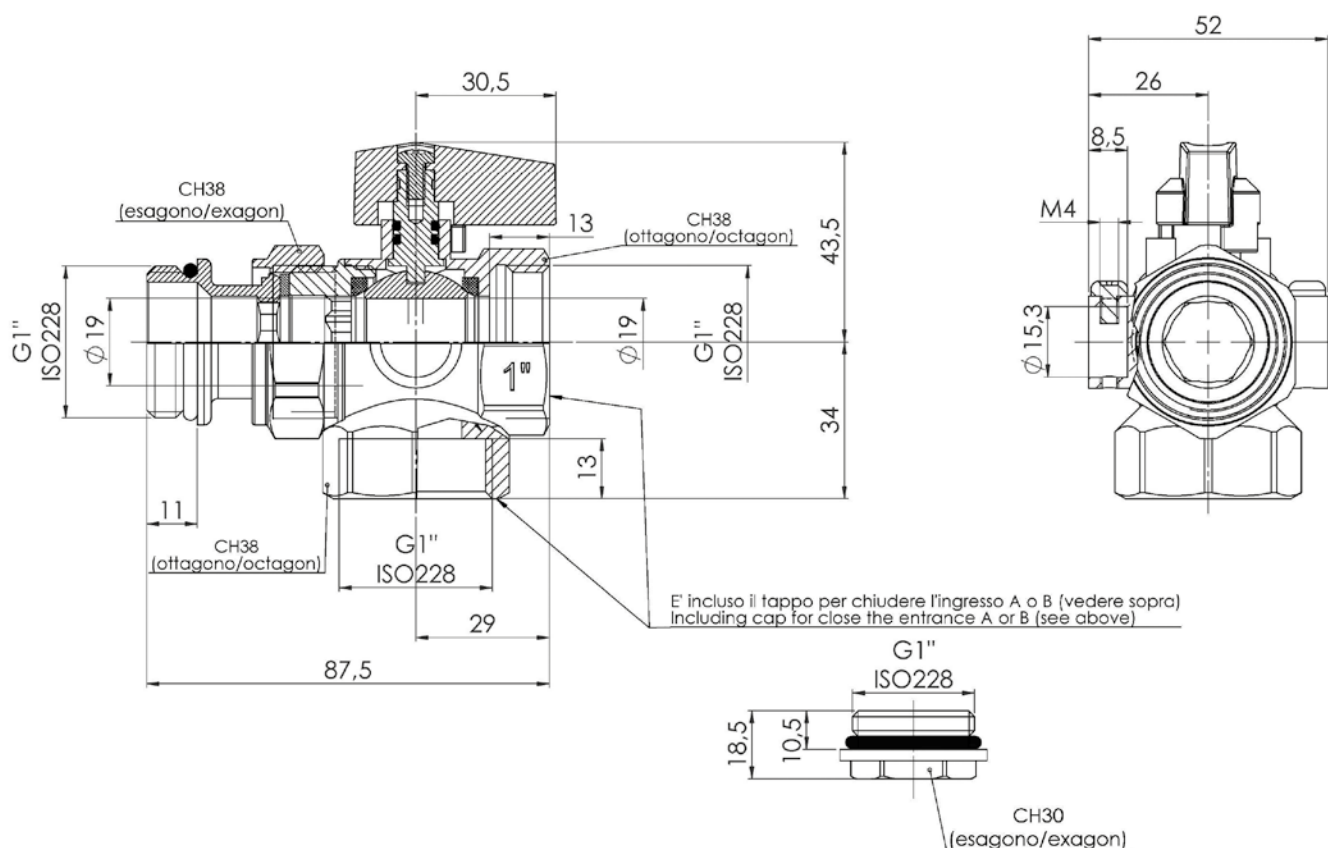
**PLUS!** Valve can be uses straight flow or 90° flow in base where the plug positioned.



SU RICHIESTA  
ON REQUEST



Coppie/scatola  
*Couples/box* **15**



**69NFB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
 SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE



**69NFR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
*SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE*



**69NLB** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
 SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER



**69NLR** VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
 SINGLE VALVE,  
RED LEVER



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



## APPLICATO A COLLETTORI FOR MANIFOLDS

ACQUA POTABILE  
DRINKING WATERBREVETTO  
PATENT

ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA



## ART. 201NF NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole nichelate DN20, PN40 con attacchi 2x G1" femmina x G1.1/4" dado girevole a battuta piana.

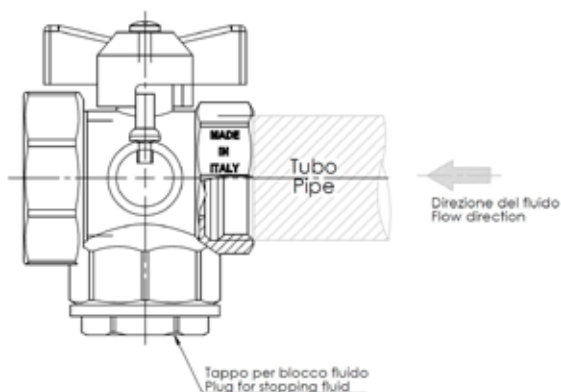
Grazie alle sue doppie entrate da G1" femmina, la valvola può essere utilizzata o come valvola a gomito o come valvola dritta. Inoltre con il dado girevole l'attacco al sistema viene notevolmente velocizzato.

 Couple of nickel plated ball valves G1" female by female by G1.1/4" swivel nut with flat beat. Thanks at his two entrance G1", valve can be uses straight flow or 90° flow. Assembling will also be faster.

SU RICHIESTA  
ON REQUESTCoppie/scatola  
Couples/box 15

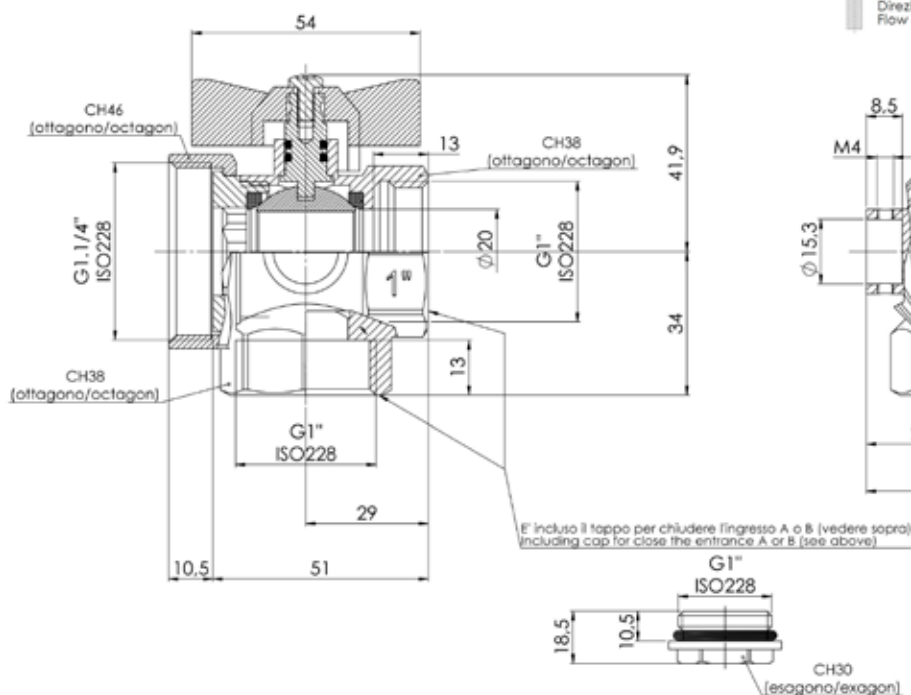
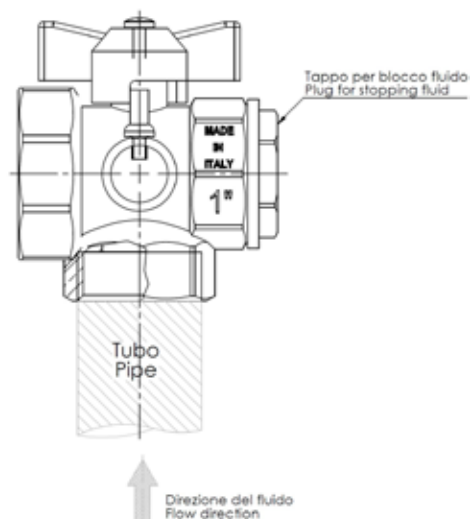
## SCHEMA DI MONTAGGIO

**Posizione A - Position A**  
(tubo in asse - pipe on axis)



## SCHEMA DI MONTAGGIO

**Posizione B - Position B**  
(tubo a 90° - pipe at 90°)



201 NFB

VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

201NFR

VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

201NLB

VALVOLA SINGOLA,  
LEVA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE LEVER

201NLR

VALVOLA SINGOLA,  
LEVA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED LEVER

ART. 71N NICHELATA NICKEL PLATED

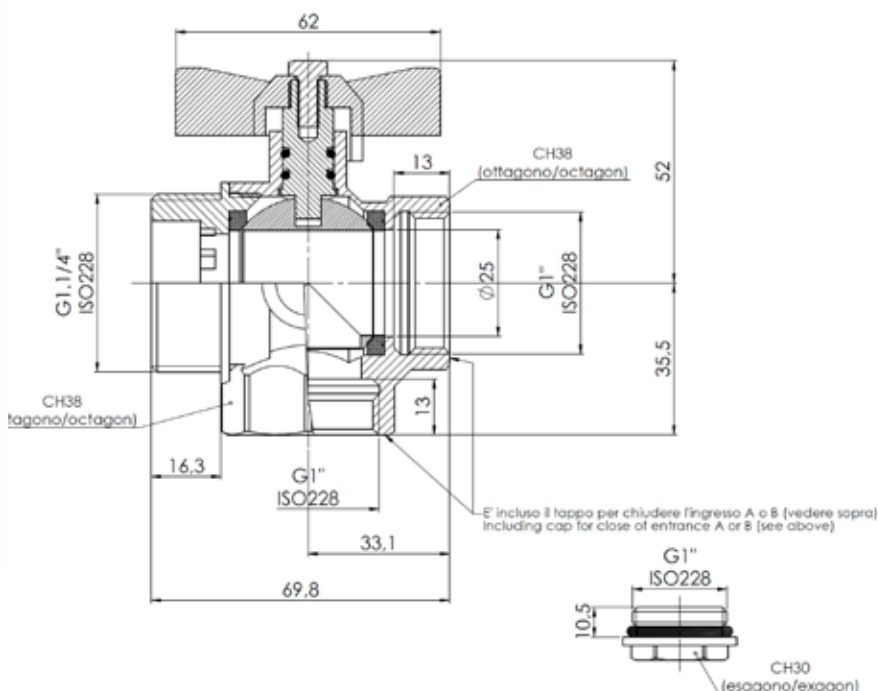
ART. 71 GIALLA YELLOW

Valvola a 3 vie DN25 PN25 passaggio totale G11/4" maschio con tenuta piatta x AFM, dritta o a gomito 90° e doppia entrata G1" femmina. Spostando il tappo dalla posizione A o B si ottiene una valvola dritta o a gomito 90° (vedi schema montaggio). Le valvole vengono vendute in coppia 1 x farfalla blu + 1 x farfalla rossa con 2 x dado G1"; opzionale termometro.

Couple of 3 way ball valves G1" female by female by G1.1/4" male with flat seal (AFM seals). Nominal diameter DN25 and nominal pressure PN25. Valve can be uses straight flow or 90° flow in base where the plug positioned (see scheme below). Ball valves are provide in set of two: 1 with red T-handle and 1 with blue T-handle and two plug G1". Optional thermometer.

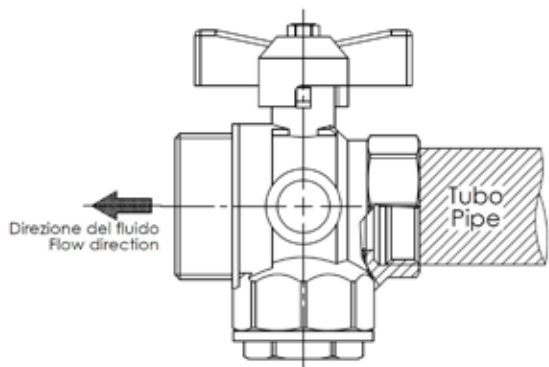


Coppie/scatola  
Couples/box 10



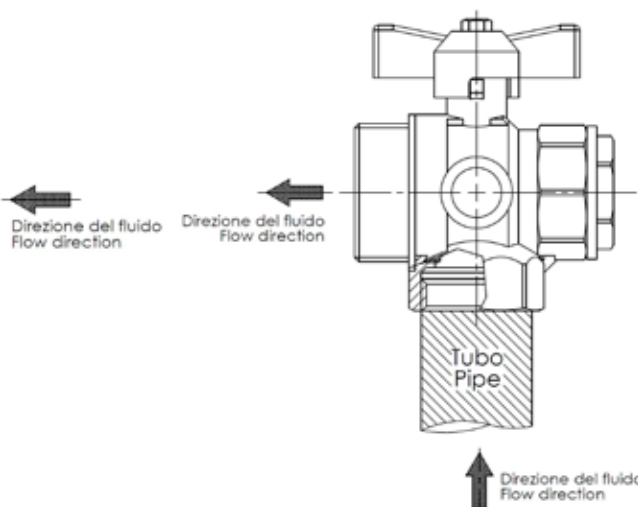
SCHEMA DI MONTAGGIO

Posizione A - Position A  
(tubo in asse - pipe on axis)



SCHEMA DI MONTAGGIO

Posizione B - Position B  
(tubo a 90° - pipe at 90°)



**71FB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**71FR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA

## ART. 72N NICHELATA NICKEL PLATED

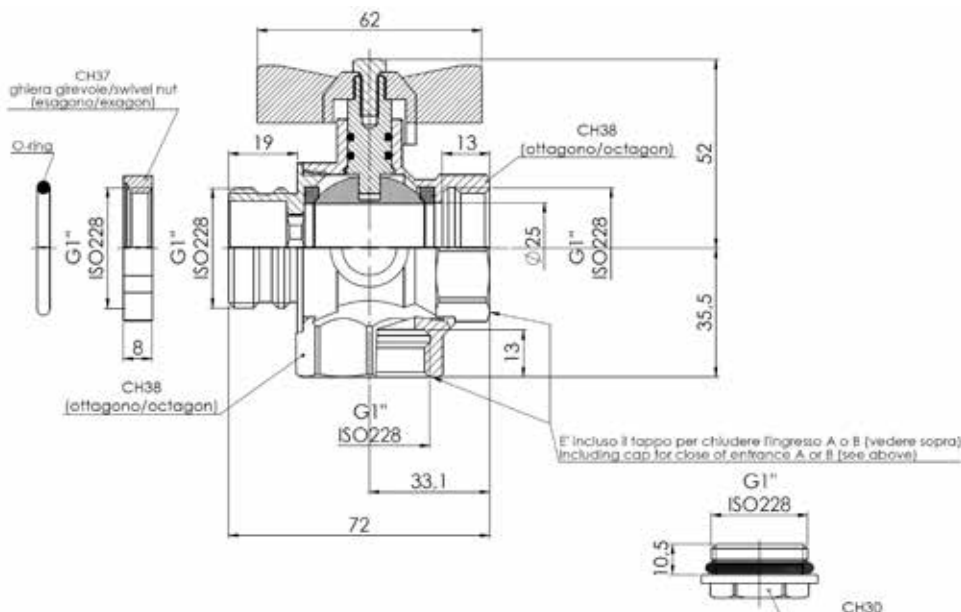
## ART. 72 GIALLA YELLOW

 Valvola a 3 vie G1" maschio con ghiera di posizione tenuta O.RING x 2 x G1" femmina. Montando il tappo in posizione diritta o a 90° si ottiene una valvola a gomito o diritta. DN25 PN25 passaggio totale (vedi schema montaggio).

 Couple of 3 way ball valves G1" male with ring nut for position and seal O-ring by female by female. Full port, nominal diameter DN25. Nominal pressure PN25. Valve can be uses straight flow or 90° flow in base where the plug positioned (see scheme below).

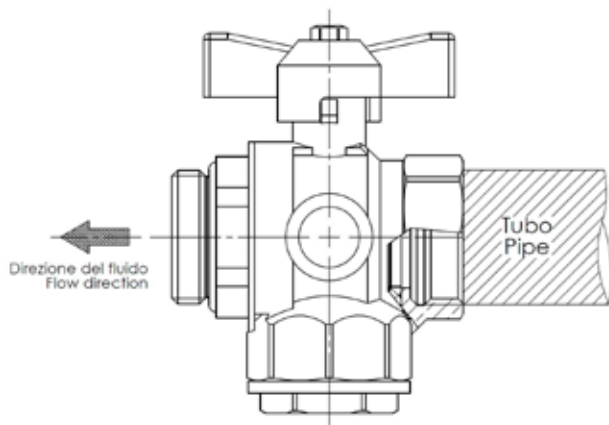


Coppie/scatola  
Couples/box 10



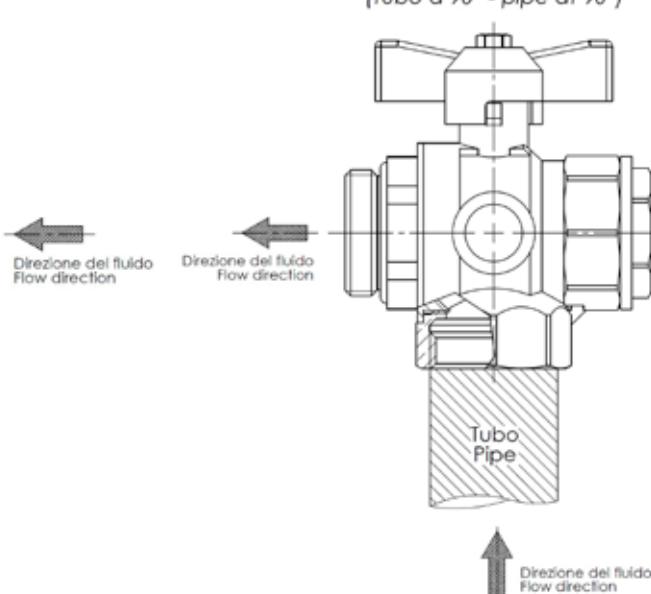
## SCHEMA DI MONTAGGIO

**Posizione A - Position A**  
(tubo in asse - pipe on axis)



## SCHEMA DI MONTAGGIO

**Posizione B - Position B**  
(tubo a 90° - pipe at 90°)



72FB



VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

72FR



VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE



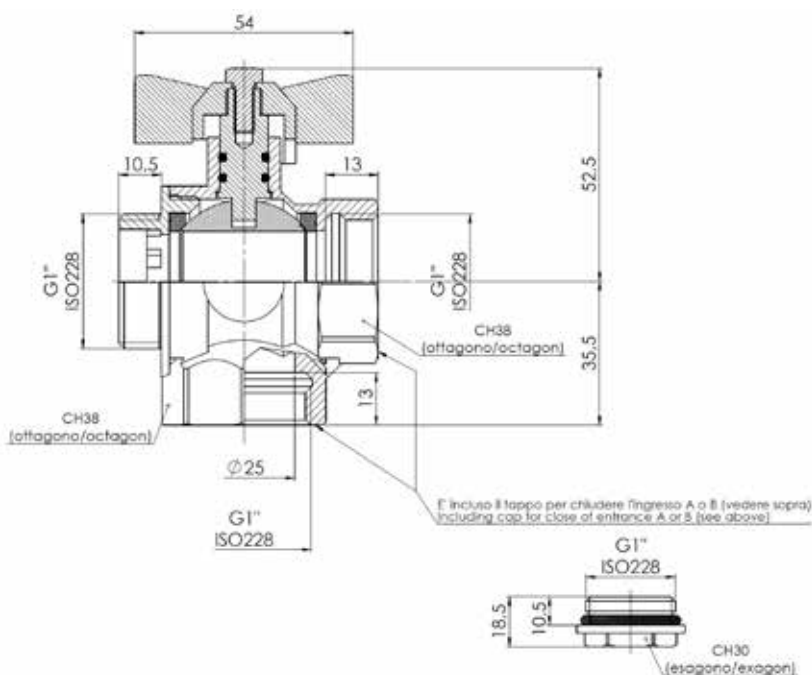
ART. 050914N NICHELATA NICKEL PLATED

Coppia di valvole a 3 vie DN25 PN25 con attacchi 2xG1" femmina x G1" maschio. Per ottenere una valvola dritta o a 90° vedere schema di montaggio.

Couple of 3 way ball valves G1" female by female by male. Nominal diameter DN25 and nominal pressure PN25. For doing a straight valve or 90° see mounting's scheme.

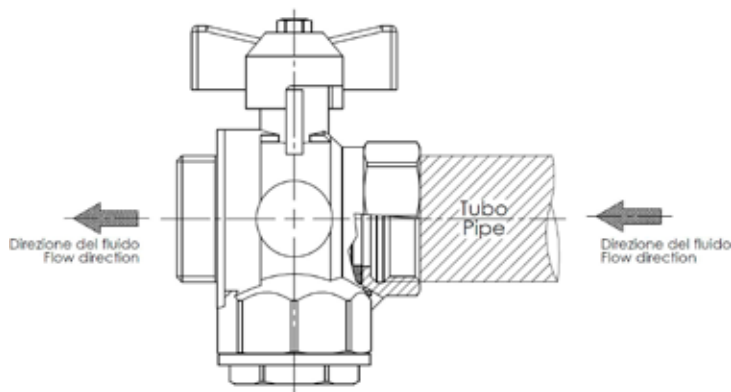


Coppie/scatola  
Couples/box 10



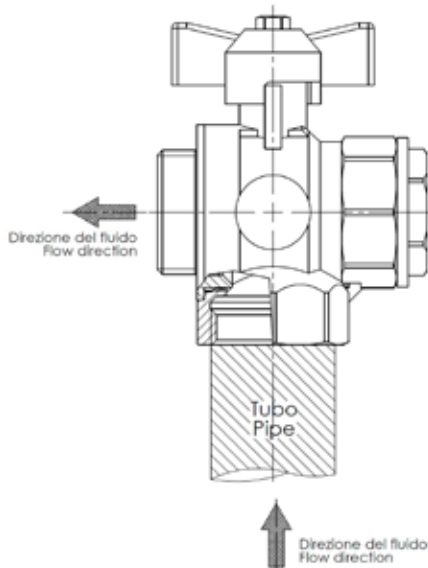
SCHEMA DI MONTAGGIO

**Posizione A - Position A**  
(tubo in asse - pipe on axis)



SCHEMA DI MONTAGGIO

**Posizione B - Position B**  
(tubo a 90° - pipe at 90°)



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA

## ART. 70N NICHELATA NICKEL PLATED

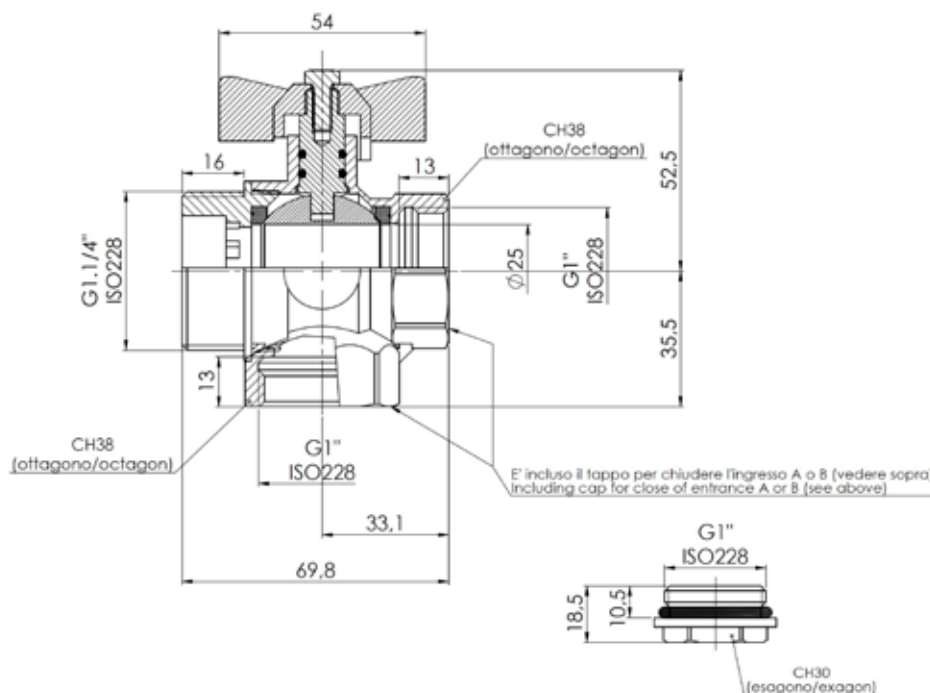
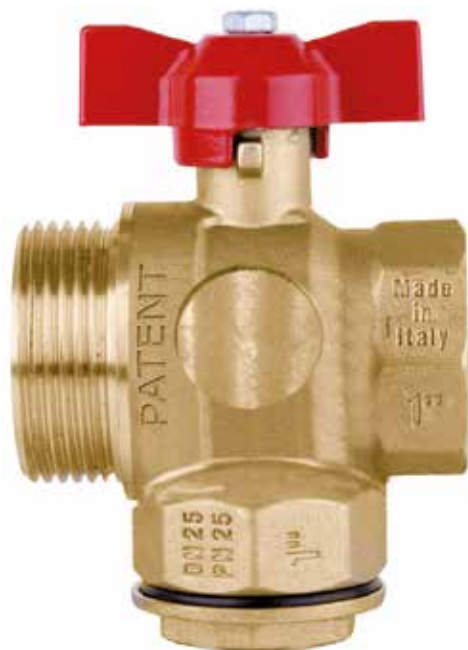
## ART. 70 GIALLA YELLOW

 Coppia di valvole a 3 vie: DN25 PN25 passaggio totale G1 1/4" maschio tenuta piatta o eurocono x 2 x G1" femmina. Per ottenere una valvola dritta o a 90° vedere schema di montaggio.

 Couple of 3 way ball valves G1" female by female by G1.1/4" male with flat beat or euroconus. Full port, nominal diameter DN25. Nominal pressure PN25. For doing a straight valve or 90° see mounting's scheme.

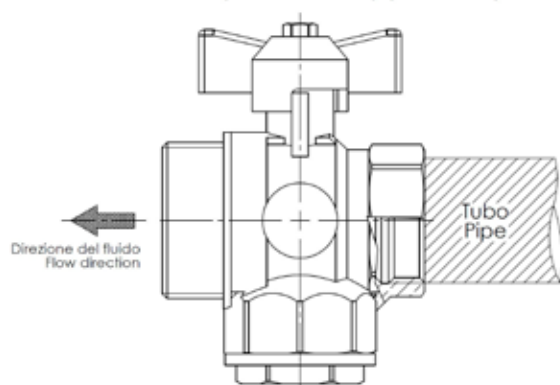


Coppie/scatola  
Couples/box 10



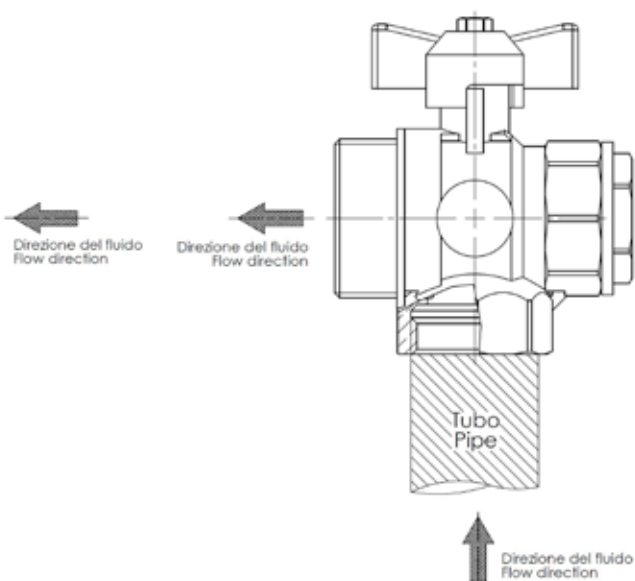
## SCHEMA DI MONTAGGIO

**Posizione A - Position A**  
(tubo in asse - pipe on axis)



## SCHEMA DI MONTAGGIO

**Posizione B - Position B**  
(tubo a 90° - pipe at 90°)



**70FB** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU  
SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE

**70FR** VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA  
SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE

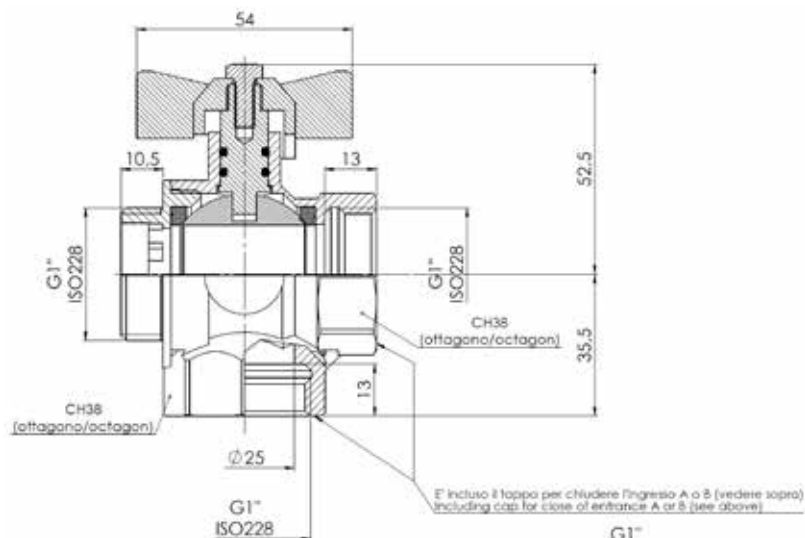
## ART. 70NG1 NICHELATA NICKEL PLATED

 Coppia di valvole a 3 vie in ottone CW617N con attacchi ISO228 G1" maschio battuta piana per G1" femmina. Passaggio totale DN25 e pressione nominale PN25. Farfalla rossa. Per ottenere una valvola dritta o a 90° vedere schema di montaggio.

 Couple of 3 way ball valves G1" ISO228 female by female by male with flat beat. Full port, nominal diameter DN25. Nominal pressure PN25. CW617N brass valve. For doing a straight valve or 90° see mounting's scheme. Red T-handle.

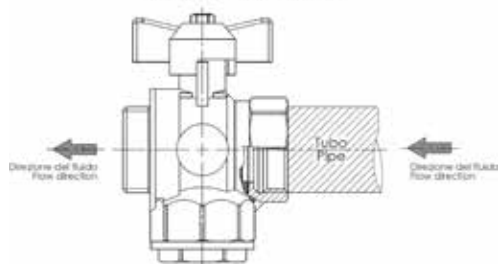


Coppie/scatola  
Couples/box **10**



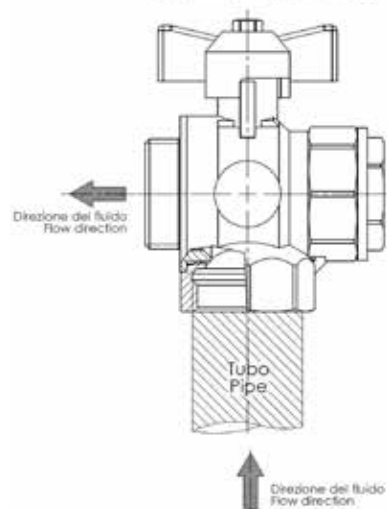
### SCHEMA DI MONTAGGIO

#### Posizione A - Position A (tubo in asse - pipe on axis)



### SCHEMA DI MONTAGGIO

#### Posizione B - Position B (tubo a 90° - pipe at 90°)



COPPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA



04

TERMINALI PER COLLETTORI  
*MANIFOLD'S TERMINALS*



ART. **08N 1/1/4"** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **08 1/1/4"** GIALLA YELLOW

Coppia terminali di chiusura multifunzione per collettore da G1 1/4" femmina. Il terminale ha un attacco girevole da G1 1/4" maschio con tenuta O-ring che serve per facilitare il montaggio sul collettore. Il terminale ha le seguenti caratteristiche:

1. Bocchettone di collegamento girevole con tenuta O-ring G1.1/4" secondo ISO228;
2. La valvola di scarico G3/8" con codice **3000012N**;
3. Tappo di regolazione con Ø5 mm ha codice **07NGLN**;
4. Astina di carico/scarico acqua.

Il corpo e il raccordo sono in ottone CW617N nichelati con attacchi DIN/ISO228 - BS/EN ISO228. La temperatura di esercizio va da -20°C/+110°C (in assenza di vapori).

Couple of multifunction terminals of closing for manifold G1.1/4" female. Terminal's connection is swivel male G1.1/4" with seal O-ring, necessary to make easy mounting on manifold. Terminal has characteristics as follow:

1. Swivel male with seal O-ring G1.1/4" ISO228;
2. Exhaust valve G3/8" (code 3000012N);
3. Plug for regulation with Ø5mm (code 07NGLN);
4. Stem for load or unload fluid;

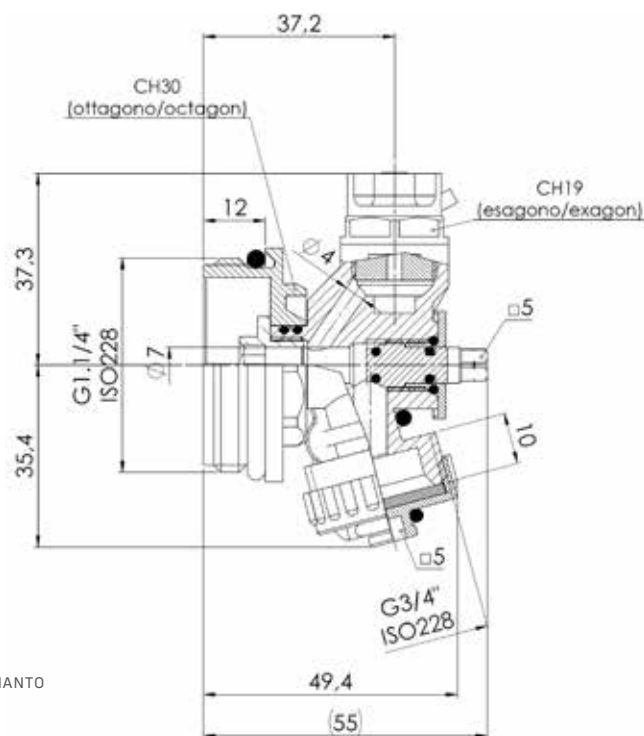
Body and swivel male are nickel plated CW617N brass material with connections in accordance ISO228. Working temperature -20°C/+110°C (without steam).



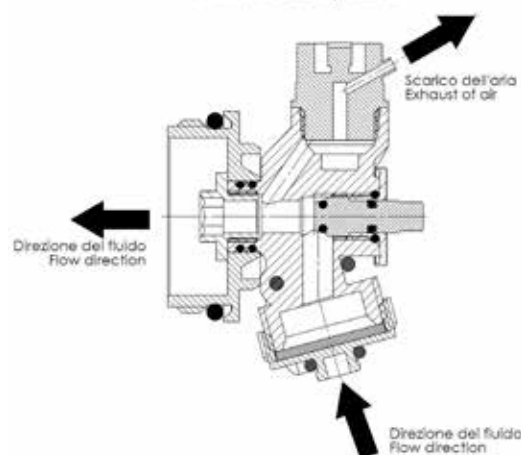
Coppie/scatola  
Couples/box **30**



INGRESSO EUROCONO G3/4" ISO228  
POSSIBILITÀ DI MONTARE GHIERA ART. **02G**  
PORTAGOMMA ART. **02P** PER SCARICO E CARICO IMPIANTO  
EUROCONO INLET G3/4" ISO228  
POSSIBILITY OF INSTALLING RING NUT ART. **02G**  
OUTLET CONNECTOR ART. **02P** X SYSTEM DISCHARGE AND CHARGE



Valvola in posizione APERTA  
Valve in OPEN position



Esempio di montaggio dei nostri articoli sopra un collettore.  
Example of mounting our articles on manifold.



COPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA

## ART. 08N NICHELATA NICKEL PLATED

## ART. 08 GIALLA YELLOW

 Coppia di terminali multifunzione per collettori con attacco girevole da G1" maschio con tenuta O-ring. Il terminale ha un attacco girevole da G1" per facilitare il montaggio sopra il collettore. Il terminale ha le seguenti caratteristiche:

1. Bocchettone di collegamento girevole con tenuta O.RING G1" ISO228
2. Valvola di scarico aria con Ø da 5 mm
3. Tappo per la regolazione con quadro da Ø5 mm
4. Astina di carico/scarico acqua

Corpo e raccordo in ottone CW617N nichelato temperatura minima e massima -20°C +110°C in assenza di vapore. Attacchi Netti DIN/150228 - BS/ENISO228.

(Venduto in coppia = 2 pz insacchettati)

**PLUS!** Terminale multifunzione: racchiude 4 funzioni in un unico prodotto.

 Couple of multifunction terminals for manifolds. Terminal's connection is G1" swivel male with seal O-ring, necessary to make easy mounting on manifold. Terminal has characteristics as follow:

1. Swivel male with seal O-ring G1" ISO228;
2. Air exhaust valve with Ø5mm;
3. Plug for regulation with Ø5;
4. Water charge/discharge rod

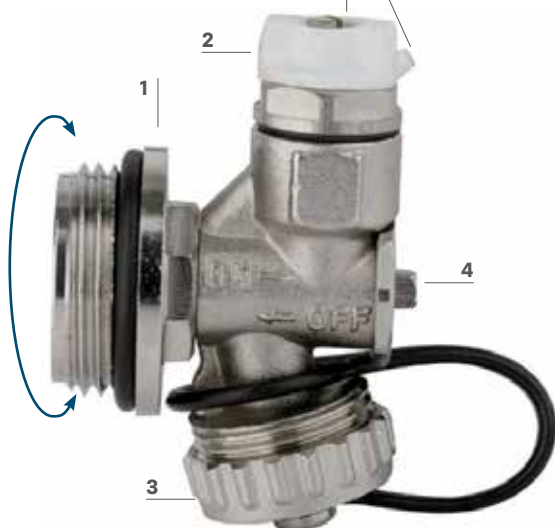
Body and connector in CW617N brass minimum

and maximum temperatures -20°C +110°C in the absence of steam. Attachments, threaded DIN/150228 - BS/EN ISO228.

(Sold in pair = 2 items per bag).

**PLUS!** Multifunction terminal has 4 functions in only one product.

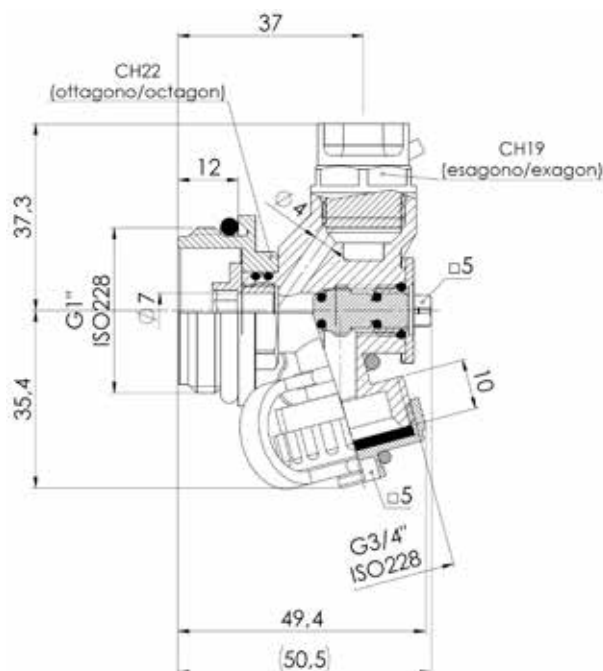
SVITANDO IL Ø DA 5 MM SI POTRÀ SCARICARE  
L'ARIA PRESENTE NELL'IMPIANTO  
UNSCREW Ø5MM TO UNLOAD AIR  
IN THE SYSTEM



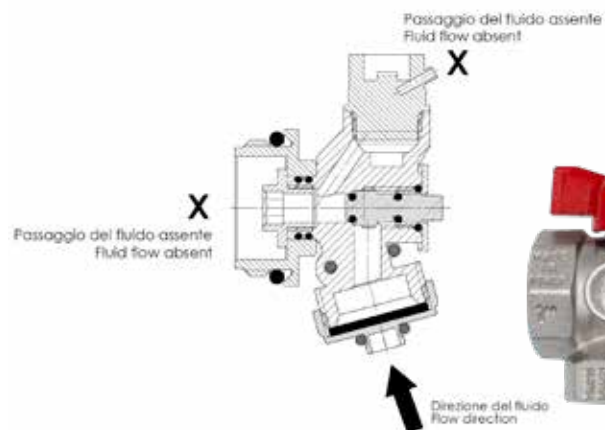
INGRESSO CARICO E SCARICO IMPIANTO  
INLET LOAD OR UNLOAD OF SYSTEM



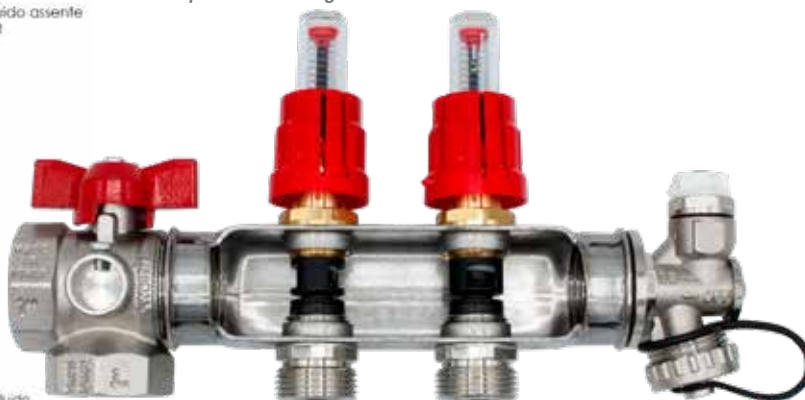
Coppie/scatola  
Couples/box **32**



Valvola in posizione CHIUSA  
Valve in CLOSE position



Esempio di montaggio dei nostri articoli sopra un collettore.  
Example of mounting our articles on manifold.



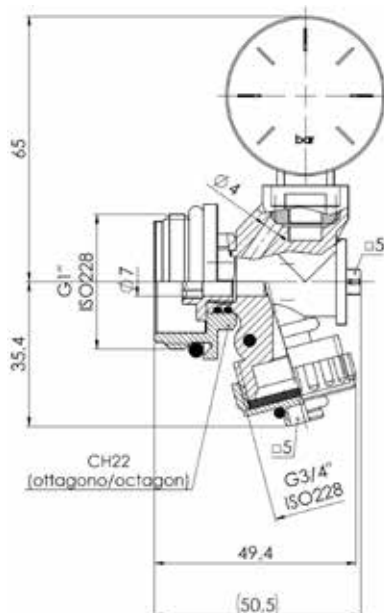


ART. **03N** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **03** GIALLA YELLOW

Coppia di terminali multifunzione con manometro specifico per il caricamento dell'impianto idraulico e la prova in pressione in tenuta. Il corpo e raccordo sono in ottone CW617N. gli attacchi filettati secondo DIN/ISO228.

Temperatura di esercizio -20°C/+110°C in assenza di vapori.



Couple of multifunction terminals with manometer specific to load hydraulic system and seal test on pressure. Swivel male and body are nickel plated CW617N brass material with connections in accordance ISO228. Working temperature -20°C/+110°C (without steam).



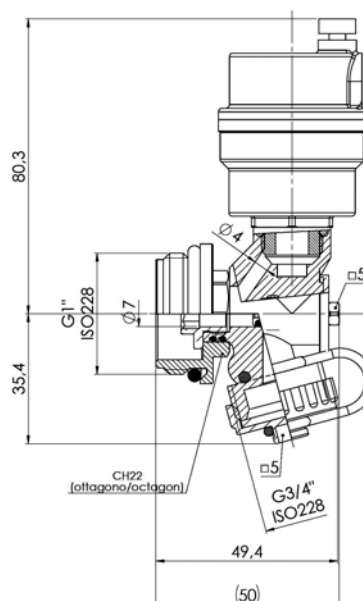
Coppie/scatola Couples/box **30**



ART. **02N** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **02** GIALLA YELLOW

Coppia di terminali multifunzione con valvola automatica di sfogo aria Pressione: 6 BAR massimo. Corpo e raccordo in ottone CW617 N temperatura minima e massima -20°C +110°C in assenza di vapore. Attacchi filettati DIN/ISO228 - BS/EN ISO228



Multifunctional terminal with automatic air pressure relief valve Pressare: 6 BAR MAX. Body and connector in CW617 brass minimum and maximum temperatures -20°C +110°C in the absence of steam. Threaded attachments DIN/ISO228 - BS/EN ISO228.



Coppie/scatola Couples/box **30**

ART. **45VK** GIALLA *YELLOW*

Valvola di scarico/scarico per impianti solare orientabile O.RING in VITON e EPDMPX281. Temperatuta d'esercizio 160°C.

Pressione massima d'utilizzo 10 bar.

Regolazione aperto/chiuso utilizzando il quadro ricavato nel tappo **(1)** agendo sull'astina **(2)**.

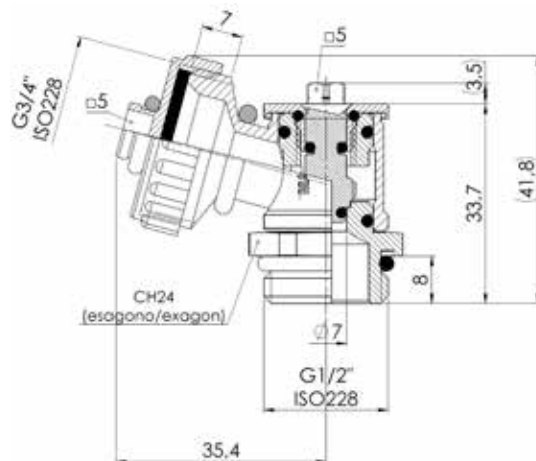


Discharge valve for moveable solar installations O.RING in VITON and chain. Operating temperature 160°C.

Maximum pressure in use 10 bar. Open/close regulation using the square hole in the cap (1) by acting on rod (2).



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box **160**



ART. 45N NICHELATA *NICKEL PLATED*

ART. 45 GIALLA *YELLOW*

Valvola di scarico/scarico acqua per impianto sanitario e riscaldamento orientabile. O.RING in EPDM perossidico DWGV.

Uscita eurocono G3/4". Regolazione apertura e chiusura mediante il quadro (1) ricavato nel tappoagendo sull'astina (2).

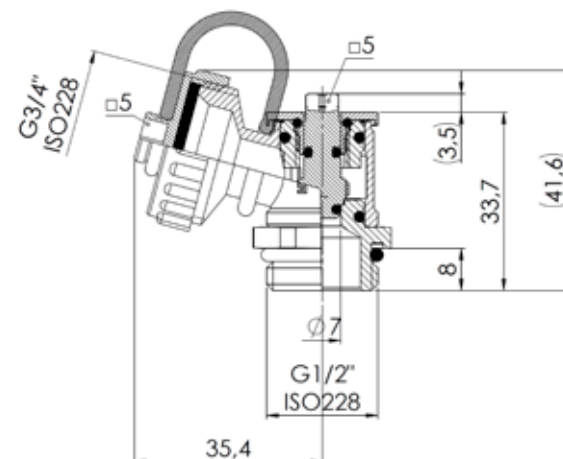


Water discharge valve for moveable sanitation and heating systems.  
O.RING in EPDM peroxidic DWGV.

*Eurocono outlet G3/4". Opening and closing regulated using the square hole in the cap (1) by acting on rod (2).*



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box **160**







## ART. 64N NICHELATA NICKEL PLATED

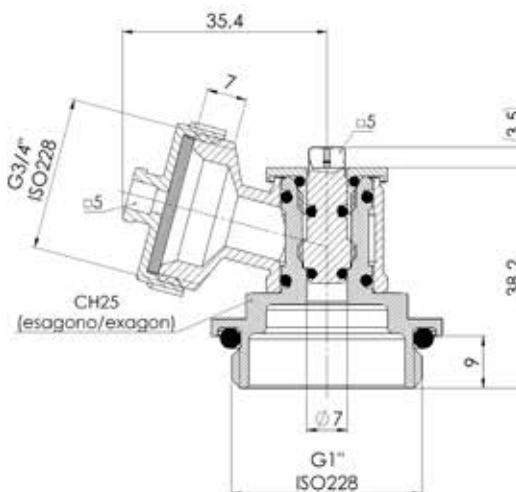
### ART. 64 GIALLA YELLOW

Coppia di terminali specifica per il caricamento/scaricamento dell'impianto idraulico. Il corpo e raccordo sono in ottone CW617N. gli attacchi filettati secondo DIN/ISO228. Temperatura di esercizio -20°C/+110°C in assenza di vapori. Pressione max 10 bar. Oltre ad essere usato come rubinetto di carico sulla barra inferiore, se sulla barra superiore si ruota l'attacco da 3/4" verso l'alto (a 180° rispetto alla foto) e si apre l'asta (1) si può sfatare l'aria dall'impianto. Ultimata l'operazione si può chiudere l'asta (1).

Couple of terminals specific to load or unload hydraulic system. Body and swivel male are CW617N brass with connections in accordance ISO228. Working temperature -20°C/+110°C (without steam). Maximum pressure 10 Bar. The valve, more than be utilize as load valve on inferior bar, can be use on superior bar as air exhaust. So rotate of 180° respect picture under and open stem (1) so exhausting air in the system. Last step, closing stem (1).

Esempio di montaggio su collettore con filetto G1" femmina.

Example of mounting on manifold G1" female.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

110



## ART. 130N NICHELATA NICKEL PLATED

### ART. 130 GIALLA YELLOW

Terminale girevole per carico/scarico impianto con entrata G3/4" eurocono ed attacco collettore G1" femmina. Battuta piana per AFM

Swivel terminal for load or unload system with inlet G3/4" euroconus by G1" female with flat beat for AFM seal.

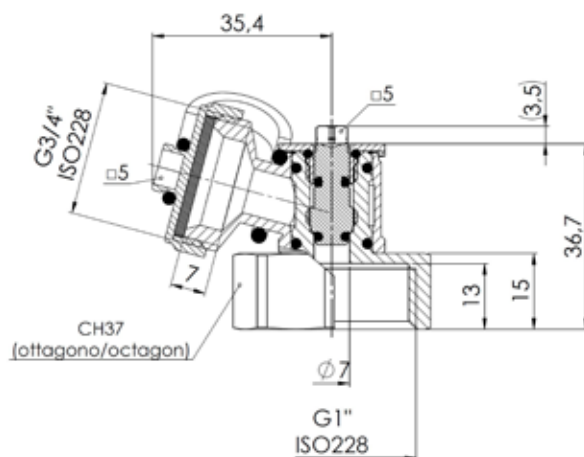


Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

80

Esempio di montaggio su collettore con filetto G1" maschio.

Example of mounting on manifold G1" female.



COPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA



ART. **103GN** NICHELATA *NICKEL PLATED*



Terminale per collettori con contro ghiera e o.ring lato filetto G1" maschio

- attacco da G 1/2" F per valvola di scarico aria;
- attacco da G 1/2 F per valvola di scarico acqua.



*Terminal for manifold with ring nut of position and seal O-ring.*

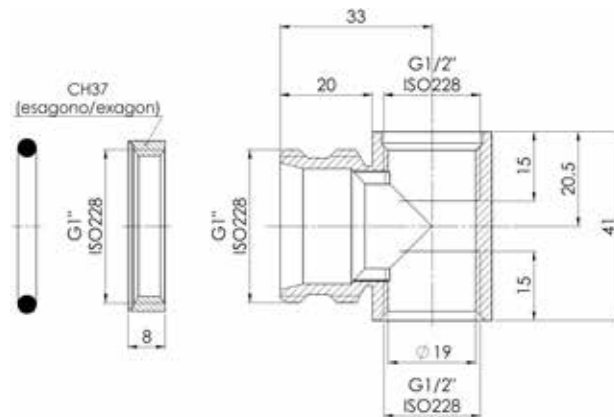
 *Connections G1" male by G1/2" female by female for exhaust air/fluid valve.*

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| <b>103GN</b>      | G1/2XG1/2 |
| <b>103GN 3/8"</b> | G3/8XG1/2 |



Q.tà pz/scatola  
*Pieces/box*

80

ART. 96N NICHELATA *NICKEL PLATED*

Terminale multifunzione per collettori, nichelato, con contro ghiera, rubinetto di scarico acqua in ottone e valvola di sfiato manuale incorporata.

## FUNZIONE DEL TERMINALE MULTIFUNZIONE

Con l'attacco da G1", il terminale può essere facilmente collegato sul collettore e grazie alla sua ghiera ed OR si può bloccare il pezzo nella posizione più comoda.

Utilizzando il Ø presente nel tappo G3/4" (nr.2), si può svitare l'asta del rubinetto di carico (nr.3). A questo punto è possibile caricare l'impianto: **ATTENZIONE:** questa operazione è da fare sulla barra inferiore.

**ATTENZIONE:** questa operazione è da fare sulla barra inferiore.

Sulla barra superiore, utilizzando sempre il Ø del tappo G3/4" (nr.2) si può svitare lo sfiato (pos.1) e scari-care l'aria dell'impianto. Si raccomanda, non appena completata l'operazione, di ri-chiudere quest'ultimo.



*Nickel-plated manifold terminal with counter-ring nut, brass water drain tap and incorporated manual relief valve.*

## FUNCTION OF MULTIFUNCTION TERMINAL

*With G1" thread, terminal can be mounting easiness on manifold thanks*

at ring nut and seal O-ring for  
stopping valve in position as need.

Square of plug G3/4" (nr.2) is

necessary to unscrew stem of  
load valve (nr.3). Now is possible

load the system. **WARNING:** that operation must do only on inferior

operation must do only on inferior  
bar. For superior bar, utilizing  
always the 5mm square of plug

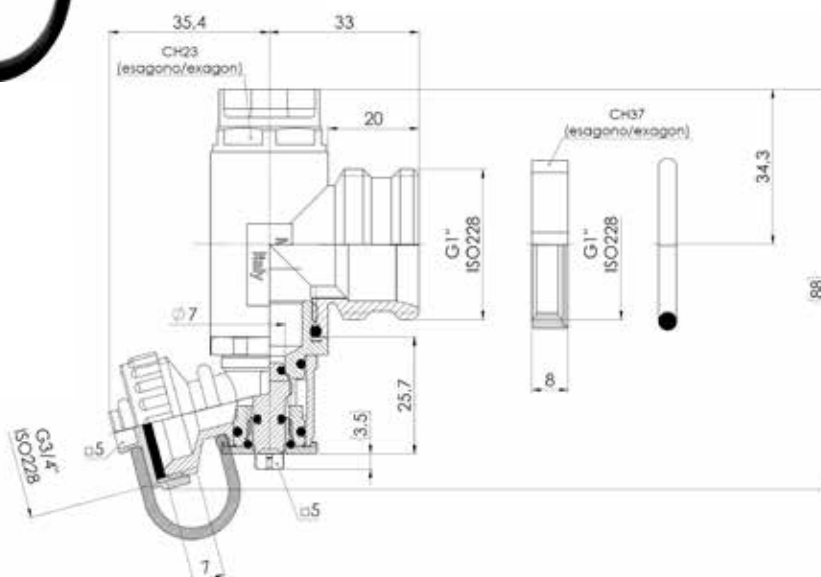
always the 5mm square of plug G3/4" (nr.2), can unscrew the vent (nr.1) and unload air in system.

**WARNING:** when finish step, please close vent.



Q.tà pz/scatola  
*Pieces/box*

40



## ART. 103N NICHELATA NICKEL PLATED

Terminale per collettori, nichelato, G1" maschio tenuta o.ring, con contro ghiera e rubinetto carico - scarico acqua incorporato in ottone. Attacco per valvola di scarico aria G 1/2" femmina o G 3/8" femmina.

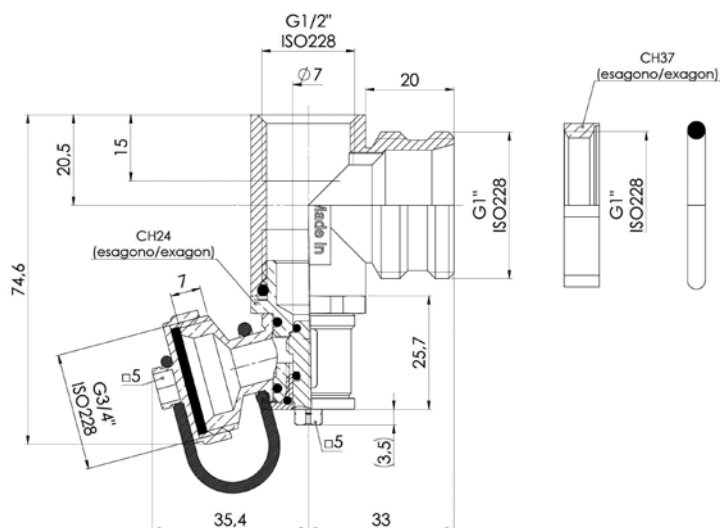
Nickel plated, end piece for manifolds, with swivelling nut and incorporated brass drain water tap connection for air vent valve.

|           |          |
|-----------|----------|
| 103N 3/8" | G1"XG3/8 |
| 103N      | G1"XG1/2 |



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

40



## ART. 95N NICHELATA NICKEL PLATED

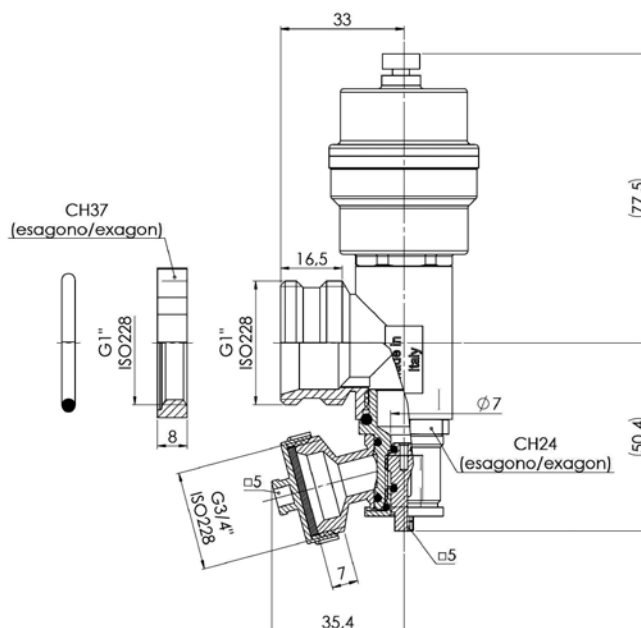
Terminale per collettori, nichelato, con contro ghiera, rubinetto di scarico acqua in ottone e valvola di sfiato automatica incorporata.

Nickel-plated manifold terminal with counter-ring nut, brass water drain tap and incorporated automatic relief valve.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

40



COPIA DI VALVOLE  
COUPLE OF VALVES



TEMPERATURA ESERCIZIO  
WORKING TEMPERATURE



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ACQUA POTABILE  
DRINKING WATER



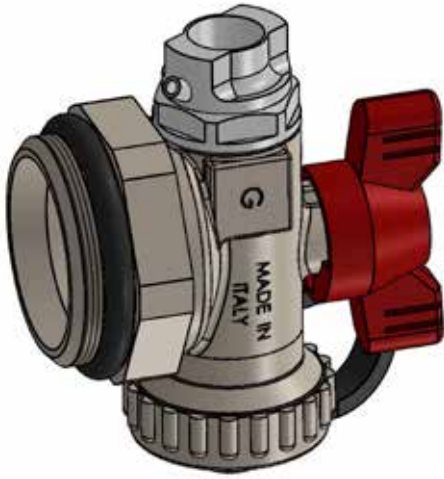
SOLARE  
SOLAR



BREVETTO  
PATENT



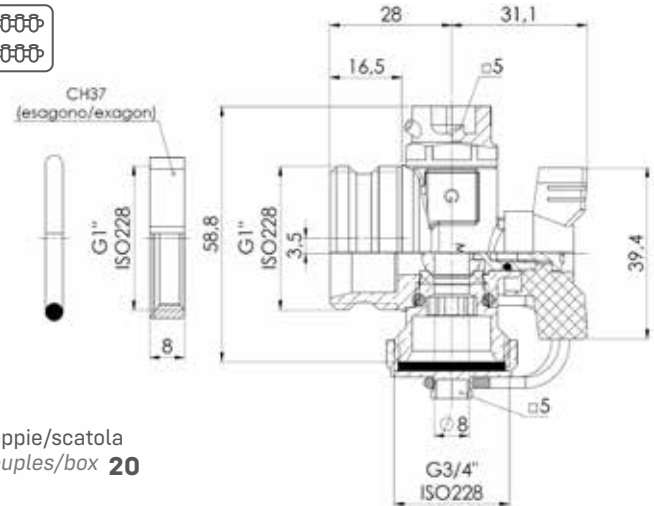
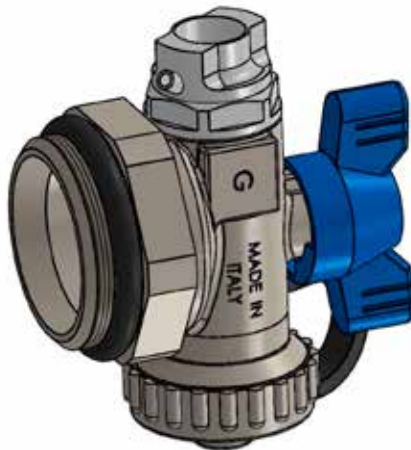
ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA



## ART. 198NF NICHELATA

 Coppia di valvole impiegate come terminali del collettore. Si prestano per il carico e scarico dell'impianto oppure come sfogo aria mediante lo sfiato posto sulla testa del particolare. Dispongono di una ghiera G1" che rende possibile orientare il pezzo come si desidera e l'O-ring garantisce la tenuta una volta installata sul collettore. L'ingresso maschio G3/4" a tenuta eurocono viene utilizzato con raccordi o pompe di carico. Nel tappo G3/4" è presente un quadro 5mm necessario per svitare lo sfiato e consentire di poter scaricare l'aria.

 Couple of valves utilized as manifold terminals for load/unload of plant or air vent on superior part of body. Valves have a ring nut G1" with seal o-ring for easiness the mounting on manifold. Inlet male G3/4" with euroconus can be use with fitting or load pump. Plug G3/4" have a 5mm square necessary for unscrew the air vent for unload the air.



Coppie/scatola  
*Couples/box* **20**

198NFB



**VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA BLU**  
*SINGLE VALVE,  
BLUE T-HANDLE*

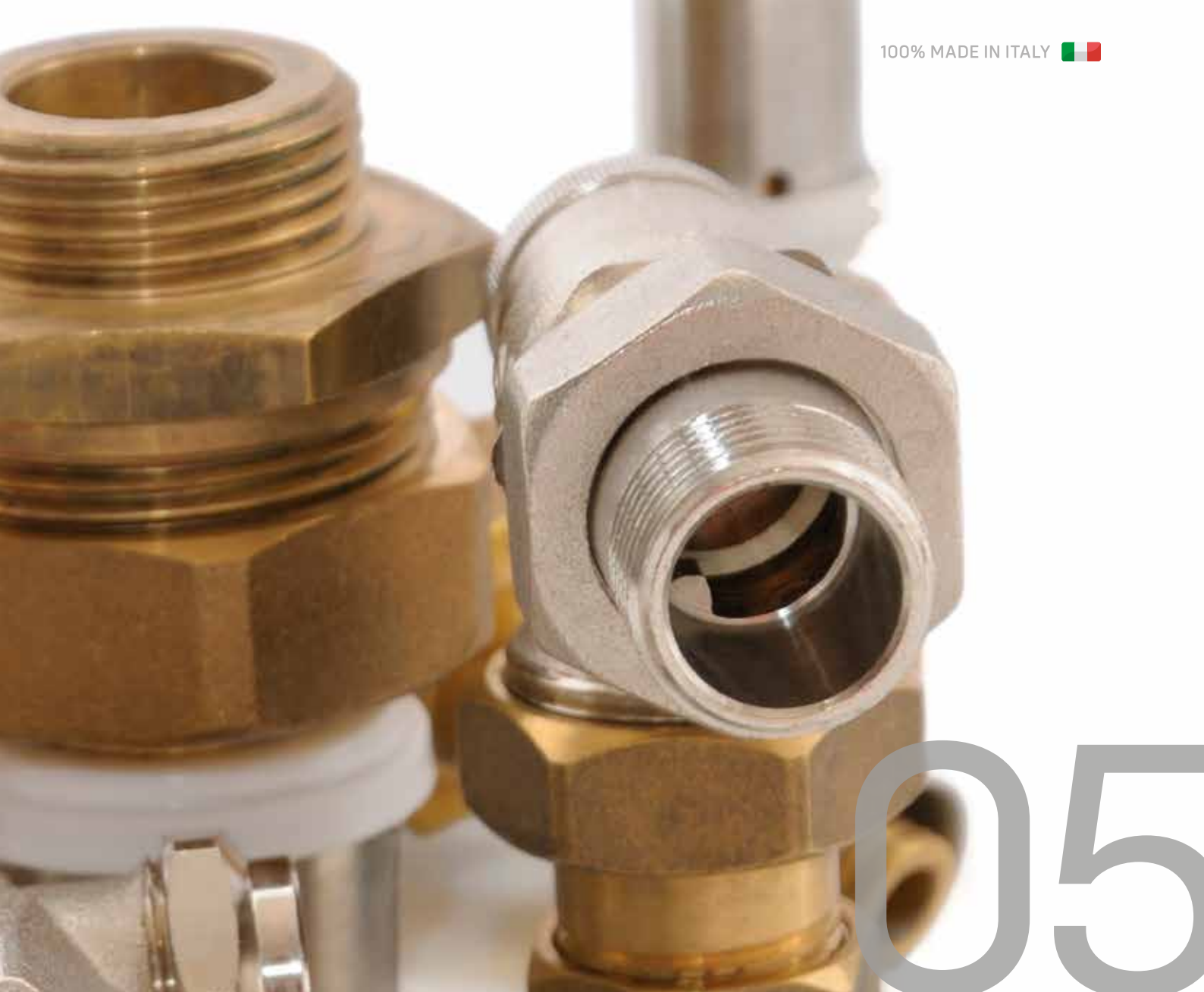
198NFR



**VALVOLA SINGOLA,  
FARFALLA ROSSA**  
*SINGLE VALVE,  
RED T-HANDLE*







05

VALVOLE PER SFIATO ARIA E BYPASS

*AIR RELIEF AND BY-PASS VALVES*



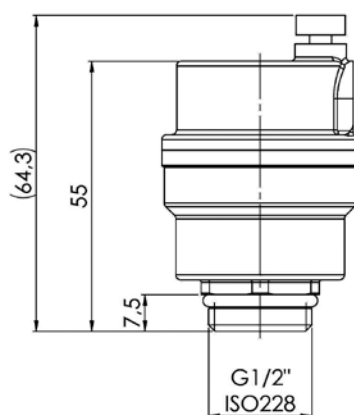


ART. **98N** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **98** GIALLA YELLOW

 Valvola automatica di sfogo aria da G 1/2. La valvola automatica di sfogo aria permette, mediante un galleggiante interno che cambia di posizione in presenza di aria al suo interno, di ariarlo in completa autonomia.

 G 1/2 automatic float air vent valve. La valvola automatica di sfogo aria permette, mediante un galleggiante interno che cambia di posizione in presenza di aria al suo interno, di ariarlo in completa autonomia.



ART. **102** GIALLA YELLOW

 Filtro ad Y con attacchi femmina/femmina.

 Y filter fitting F-F.

|                   |          |
|-------------------|----------|
| <b>102 1/2"</b>   | G 1/2"   |
| <b>102 3/4"</b>   | G 3/4"   |
| <b>102 1"</b>     | G 1"     |
| <b>102 1" 1/4</b> | G 1" 1/4 |

|                                                              |                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Corpo Body                                                   | <b>CW617</b>                                                                                               |
| Filtro Strainer                                              | Nylon e acciaio INOX<br>Nylon - stainless steel                                                            |
| Guarnizione filtro Strainer washer                           | Fibra<br>Fibre                                                                                             |
| Grado di filtrazione Filtration degree                       | da/from 3 /4" a/ up to 1": 1200 µm<br>da/ from 2 1/2" a/ up to 4": 2000 µm                                 |
| Temperatura massima e minima Maximum and minimum temperature | -20°C + 100°C                                                                                              |
| Massima pressione Max pressure                               | da/from 3 /4" a/up to 1": 16 bar<br>da/from 1 1/2" a/up to 2": 16 bar<br>da/from 2 1/2" a/up to 4": 16 bar |
| Filettatura Thread                                           | ISO 228                                                                                                    |

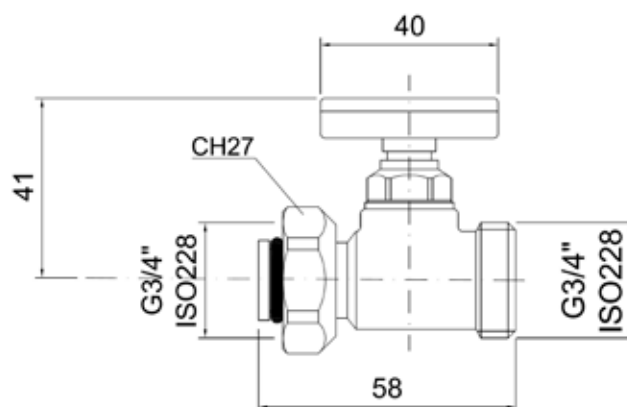


### ART. 132-3/4 NICHELATA NICKEL PLATED

 Raccordo a T, nichelato con attacchi da 3/4" eurocono maschio x 3/4" dado girevole, pozzetto + termometro compreso.

 Nickel plated T-fitting G3/4" male euroconus by swivel nut. Includes thermometer.

**132/3-4** G 3/4 F x G 3/4 EK

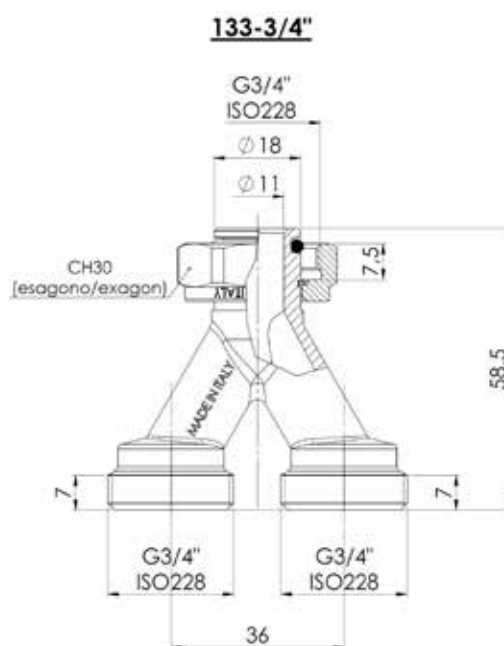


### ART. 133N-3/4 NICHELATA NICKEL PLATED

 Raccordo sdoppiatore nichelato con attacco eurocono 3/4" femmina x 2 attacchi 3/4" maschio.

 Nickel plated splitter fitting G3/4" female euroconus by male by male.

**132/3-4** G 3/4 EK





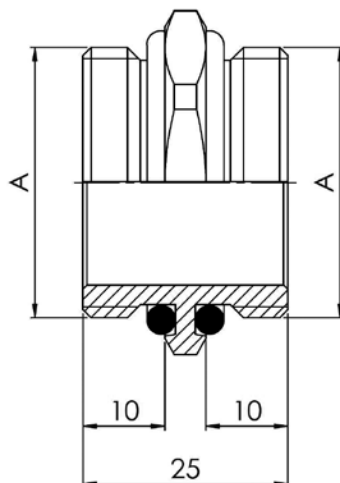
ART. **139N** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **139** GIALLA YELLOW

Raccordo di unione M-M con guarnizione o.ring.

Union fitting M-M with o.ring seals.

Lotto minimo  
Minimum lot **500**



| Codice / Code                               | Dimensione A<br>Dimension A |
|---------------------------------------------|-----------------------------|
| <i>Corpo giallo / Unplated body</i>         |                             |
| 139-1                                       | G3/4"                       |
| 139-2                                       | G1"                         |
| 139-3                                       | G1.1/4"                     |
| <i>Corpo nichelato / Nickel plated body</i> |                             |
| 139-1N                                      | G3/4"                       |
| 139-2N                                      | G1"                         |
| 139-3N                                      | G1.1/4"                     |



ART. **0039.09N** NICHELATA NICKEL PLATED

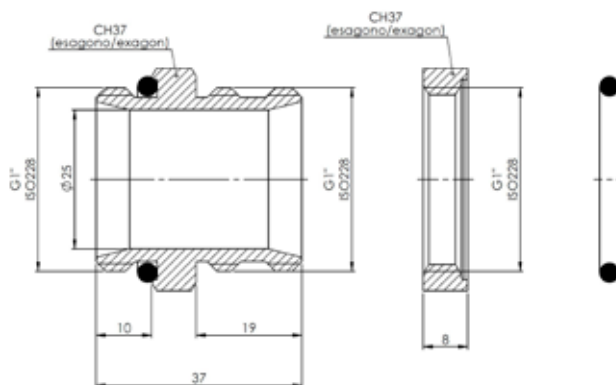
ART. **0039.09** GIALLA YELLOW

Raccordo di unione M-M contro ghiera e con guarnizione di tenuta o.rings per collettori serie CD.

Union fittings M-M with o.ring seals for manifolds series CD.

Lotto minimo  
Minimum lot **500**

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| <b>0039.09N-1</b> | <b>A = G1"</b>     |
| <b>0039.09N-2</b> | <b>A = G1 1/4"</b> |
| <b>0039.09-1</b>  | <b>A = G1"</b>     |
| <b>0039.09-2</b>  | <b>A = G1 1/4"</b> |







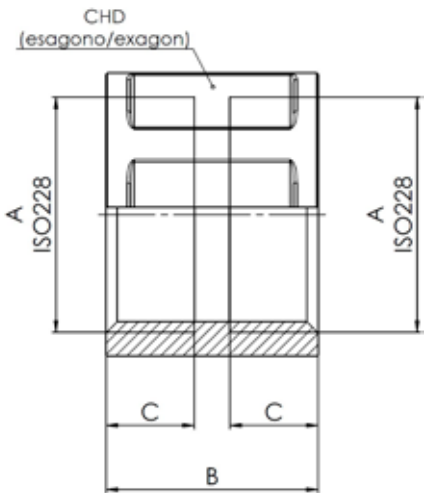
ART. 140 GIALLA YELLOW

 Manicotto di unione diritto Femmina/Femmina.

 Union fitting Female/Female.

|          |       |
|----------|-------|
| 104-3/4" | G 3/4 |
| 104-1"   | G 1"  |

 Lotto minimo  
Minimum lot **500**



| Codice/Code | 140-3/4" | 140-1" |
|-------------|----------|--------|
| A           | G3/4"    | G1"    |
| B           | 25       | 30     |
| C           | 10       | 12.5   |
| D           | 30       | 37     |



ART. 109N NICHELATA NICKEL PLATED

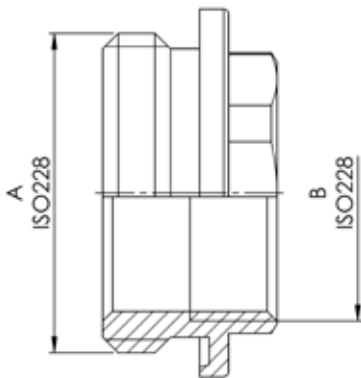
ART. 109 GIALLA YELLOW

 Riduzione con guarnizione di tenuta o.ring.

 Reduction and o.ring seal.

 Lotto minimo  
Minimum lot **500**

| Versione nichelata /<br>Nickel plated version |        |      |
|-----------------------------------------------|--------|------|
| Codice                                        | A      | B    |
| 109N-1                                        | G3/4   | G3/8 |
| 109N-2                                        | G3/4   | G1/2 |
| 109N-3                                        | G1     | G3/8 |
| 109N-4                                        | G1     | G1/2 |
| 109N-5                                        | G1     | G3/4 |
| 109N-6                                        | G1.1/4 | G1/2 |
| 109N-7                                        | G1.1/4 | G3/4 |
| 109N-8                                        | G1.1/4 | G1   |



| Versione gialla / Unplated version |        |      |
|------------------------------------|--------|------|
| Codice                             | A      | B    |
| 109-1                              | G3/4   | G3/8 |
| 109-2                              | G3/4   | G1/2 |
| 109-3                              | G1     | G3/8 |
| 109-4                              | G1     | G1/2 |
| 109-5                              | G1     | G3/4 |
| 109-6                              | G1.1/4 | G1/2 |
| 109-7                              | G1.1/4 | G3/4 |
| 109-8                              | G1.1/4 | G1   |



## ART. 134 NICHELATA NICKEL PLATED

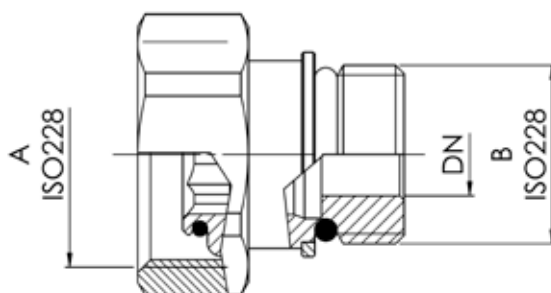
Bocchettone con tenuta O-ring eurocono per il collegamento delle valvole ai collettori di distribuzione.

Nickel plated brass nut and fittings with O-ring seal to connect valves to distribution mani-folds.



Lotto minimo  
Minimum lot **500**

| Codice/code | A       | B       | DN |
|-------------|---------|---------|----|
| 134-3/8"    | G1/2"   | G3/8"   | 10 |
| 134-1/2"    | G3/4"   | G1/2"   | 15 |
| 134-3/4"    | G1"     | G3/4"   | 20 |
| 134-1"      | G1.1/4" | G1"     | 25 |
| 134-1 1/4"  | G1.1/2" | G1.1/4" | 32 |



## ART. 138N NICHELATA NICKEL PLATED

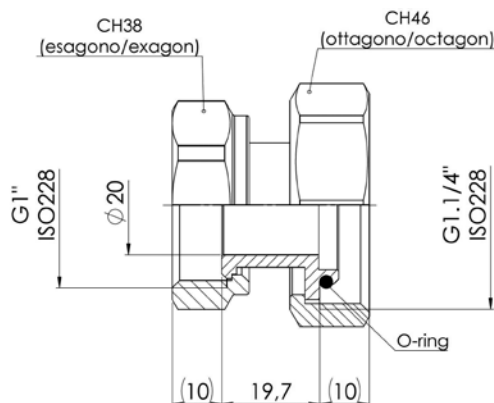
## ART. 138 GIALLA YELLOW

Riduzione girevole 1" femmina tenuta piana x 1 1/4" femmina tenuta eurocono con o-ring. Specifico per ART. 79 a pagina 25.

Swivel adapter 1" female fiat seal x 1 1/4" female eurocone adapter and o-ring.



Lotto minimo  
Minimum lot **500**



06

COMPONENTI, ATTACCHI  
E RACCORDI PER COLLETTORI

*COMPONENTS, CONNECTIONS  
AND FITTINGS FOR MANIFOLD*

## ESEMPI DI ACCESSORI BS SYSTEM SUI COLLETTORI EXAMPLES OF BS SYSTEM ACCESSORIES ON MANIFOLDS



FIG. 1



FIG. 2

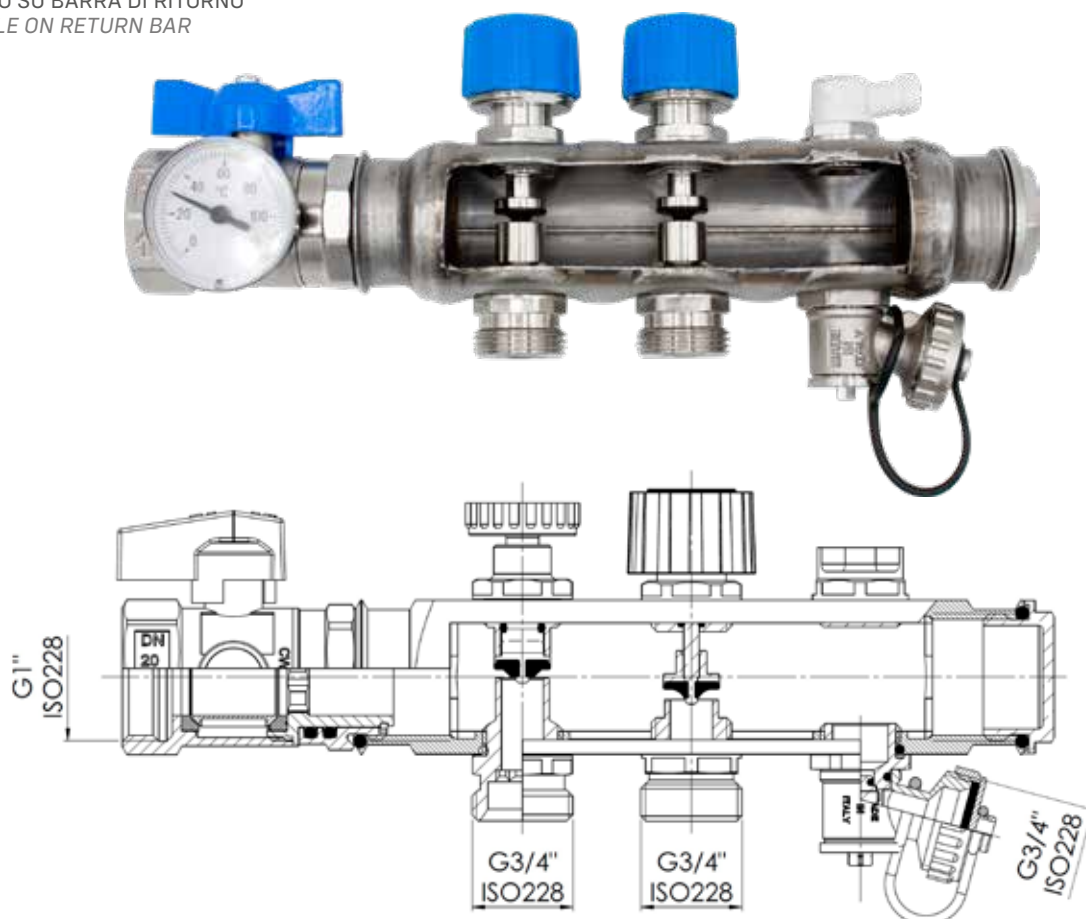
Disponiamo di un'ampia gamma di accessori per i collettori quali raccorderia, valvole, flussimetri e terminali multifunzione che permettono di gestire al meglio le performance dell'impianto.

*BS System available a wide range of accessories for manifolds which fittings, valves, flowmeter and multifunction terminals.*

Le foto e i disegni mostrano esempi di applicazione, come la regolazione micrometrica disponibile in due versioni: automatica (fig. 1) e manuale (fig. 2). Queste tipologie di valvole vengono consegnate con il tappo che serve appunto alla taratura del passaggio del fluido.

*Pictures and drawings show examples of applications as micrometer regulation available two versions: au-tomatic (picture 1) and manual (picture 2). These typology of valves are provide with plug necessary to setting fluid flow.*

### ESEMPIO SU BARRA DI RITORNO EXAMPLE ON RETURN BAR





## ESEMPI DI ACCESSORI BS SYSTEM SUI COLLETTORI

### EXAMPLES OF BS SYSTEM ACCESSORIES ON MANIFOLDS



Le foto di lato rappresentano un assieme dei nostri accessori su un collettore.

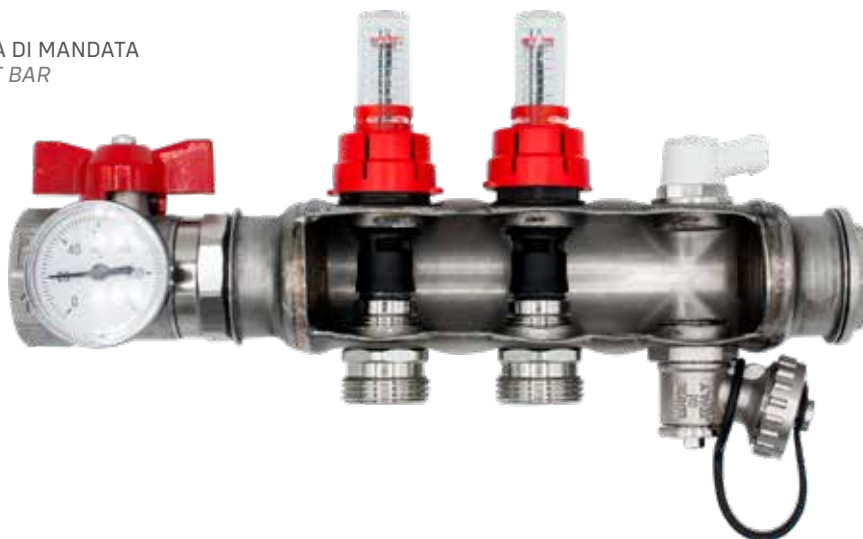
Per la mandata (immagine a sinistra) è presente un flussimetro nella parte superiore e il kit per attacco al tubo in polietilene nella zona inferiore. Mentre per il ritorno (immagine a destra) nella parte alta del collettore viene applicata un piantone termostattizzabile in base alle esigenze e sotto lo stesso attacco per tubo.



*Pictures here next show assembly of our accessories on manifold. For inlet flow (left picture) are present on superior part an flowmeter and on inferior part a connection kit for polyethylene pipe.*

*For out flow (right picture) are present on superior part a thermostatic valve in base of need and on inferior part a connection kit for polyethylene pipe.*

ESEMPIO SU BARRA DI MANDATA  
EXAMPLE ON INLET BAR



In questa foto, l'assieme è più articolato, in quanto sono presenti flussimetri e una valvola di sfiato aria nella zona superiore, mentre nella parte inferiore sono stati applicati raccordi G3/4" maschio e un raccordo girevole per il carico/scarico dell'impianto.

Per finire agli estremi del collettore è possibile aggiungere un tappo con tenuta O-ring G1" ISO228 e una valvola femmina G1" ISO228 per bocchettone girevole completa di termometro.

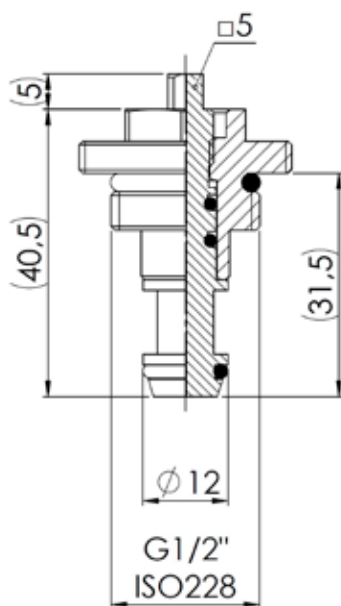


*In this picture, article is more complex, because are present flowmeter and air vent valve on superior side; fitting G3/4" male and swivel fitting for load/unload of system on inferior side.*

*At extreme of manifold can mounting plug G1" ISO228 with seal O-ring and ball valve G1" female by swivel male complete with thermometer.*

SU RICHIESTA, LE CONFIGURAZIONI POSSONO ESSERE VARIATA IN BASE ALLE NECESSITÀ DI APPLICAZIONE.  
UPON REQUEST, CONFIGURATIONS CAN BE CUSTOM IN BASE AS NEED AND APPLICATIONS.

ART. **0039.05TR** GIALLA YELLOW

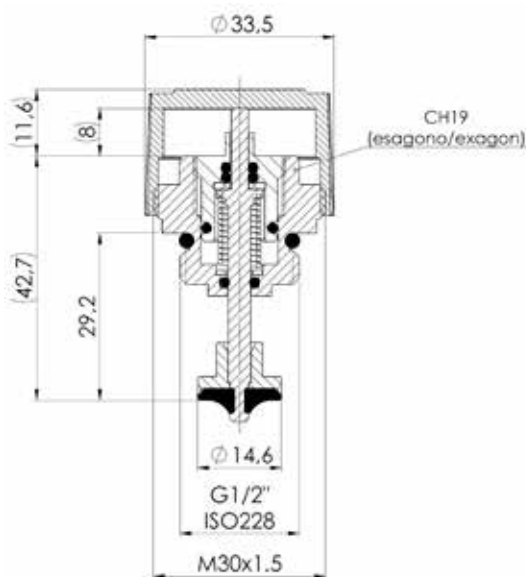


Vitone detentore per mandata collettore.  
Regolazione micrometrica manuale mediante il tappo in dotazione.  
Su barra H41 lavora con Eurocono H9 mm = **0039.04**.

Holder head screw for the manifold output.  
Manual micrometric regulation by means of the supplied cap.

Q.tà pz/scatola  
Pieces/box **230**

ART. **0039.06TB** GIALLA YELLOW



Vitone termostatico di comando leggero per ritorno.  
Può montare testina termoelettrica 230V o 24V. Qualsiasi modello.  
Su barra H41 lavora con Eurocono H9 mm = **0039.04**  
Su barra H36 l'asta diventa H=24 mm e lavora sempre con eurocono H9

Thermostatic head screw for light control of the return.  
A 230V or 24V thermoelectric head may be installed. Any model.

Q.tà pz/scatola  
Pieces/box **230**

ART. **TAPPO BLU**



Tappo blu con filetto M30x15. Può essere usato per chiudere e regolare il piantone.

Blue cap with M30x1.5 thread. Cap can be uses for closing and regulation's holder head.

ART. **4000020NTB/4000021NTB** NICHELATAART. **4000020TB/4000021TB** GIALLA

Vitone termostatico di comando per ritorno.  
Può montare testina termoelettrica 230V o 24V.

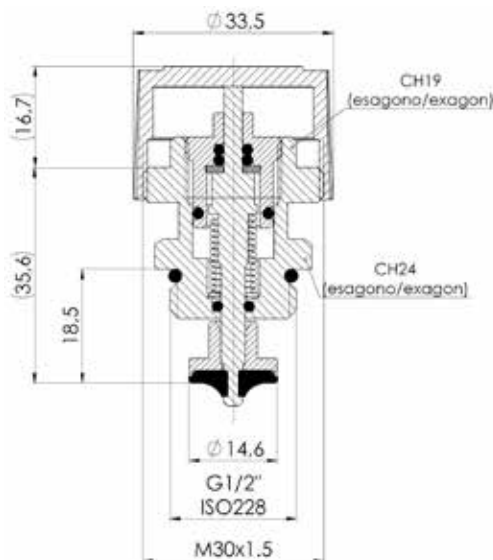
Qualsiasi modello per collettore con interasse 41.

Su barra H41 lavora con Eurocono H=19,8 ART **30000SN**

Su barra H36 lavora con Eurocono H=14,5 ART **0089.11**



Thermostatic head screw for control of the return.  
A 230V or 24V thermoelectric head may be mounted. Any model.



|                  |       |
|------------------|-------|
| <b>4000020TB</b> | G1/2" |
| <b>4000021TB</b> | G3/8" |

|                   |       |
|-------------------|-------|
| <b>4000020NTB</b> | G1/2" |
| <b>4000021NTB</b> | G3/8" |



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box **280**

ART. **22C / 22CX\***

Attuatori elettrici con comando ON (aperto) e OFF (chiuso) adatta per dispositivi di intercettazione fluido, impianti di riscaldamento e condizionamento. L'attacco è tramite ghiera femmine M30x1,5. Gli attuatori sono disponibili con frequenza 50÷60 Hz, mentre le versioni di potenza sono:

- 8W (230V) e 1,6W (24V) per 22C e 22CX;
- 8W (230V) e 1,8W (24V) per 22CX5.
- Temperatura d'esercizio: 0°C / 50°C durante l'uso
- Grado di protezione all'acqua IP54
- Grado di protezione elettrico = classe 2
- Corsa massima attuatore = 3,5 mm
- Corsa di lavoro su valvola = 2,5 mm
- Versione NC (normalmente chiusa)
- Versione NA (normalmente aperta)
- con 2 fili o con 4 fili e microinterruttore.



Electric actuator with ON command (open) and OFF (close) ideal for interception devices, heating plants and conditioning. Connection is M30x1.5 female ring nut.

Actuator available with frequency 50÷60Hz and power as follow:

- 8W (230V) and 1,6W (24V) for 22C, 22CX
- 8W (230V) and 1,8W (24V) for 22CX5
- Working temperature 0°C/50°C during use
- Grade of water protection IP54
- Grade of electric protection: class 2
- Maximum stroke of actuator: 3,5mm
- Working stroke on valve: 2,5mm
- Normally close position version (NC)
- Normally open position version (NA)
- 2 wires or 3 wires and micro switch



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box **1**



Lotto minimo  
Minimum lot **500**



ART. **4000010N/4000011N** NICHELATA

Vitone detentore per mandata collettore. Regolazione micrometrica manuale mediante l'astina con il quadro da 5 mm.

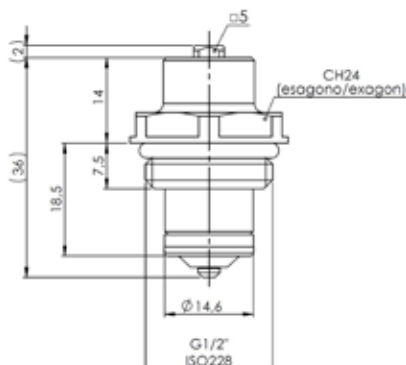
Su barra H41 lavora con Eurocono H=19,8 ART **30000SN**

Su barra H36 lavora con Eurocono H=14,5 ART **0089.11**



Holder head screw for manifold output.

Manual micrometric regulation using the rod in the square hole 5 mm.



|                 |       |
|-----------------|-------|
| <b>4000010N</b> | G1/2" |
| <b>4000011N</b> | G3/8" |



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

**420**



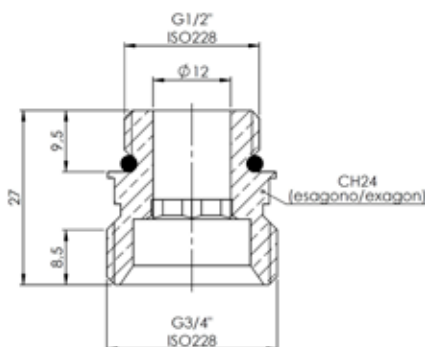
ART. **0089.10N** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **0089.10** GIALLA YELLOW

Raccordo diritto con tenuta O.RING per collegamento ai collettori di distribuzione. Ingresso G1/2" x uscita G3/4" eurocono femmina.

Ingombro da battuta collettore H 9,5

Lavora in coppia con: ART. **0039.05TR** x andata ART. **0039.06TB** x ritorno



Straight connector with O.RING seal for connection to the manifold collec-tors. Inlet G 1/2" x

outlet G3/4" eurocono female. Overall

size of manifold rabbett H 9,5

Works paired with: ART. **0039.05TR** x

outlet ART. **0039.06TB** x return



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

**440**



ART. **0089.11N** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **0089.11** GIALLA YELLOW



Raccordo diritto con tenuta O.RING per collegamento ai

collettori di distribuzione. Ingresso

G1/2" x uscita G3/4" eurocono

femmina. Ingombro da battuta

collettore H 10. Lavora in coppia con

vitone **4000020N** x barra H36.



Fitting with seal O-Ring for connection of distribution

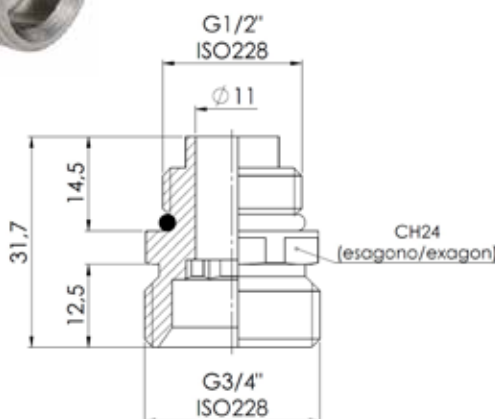
manifolds. Inlet G1/2" male by out

G3/4" male euroconus. Encumbrance

from manifold's beat 10mm. Works

in couple with article 4000020N on

36mm bar.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

**410**

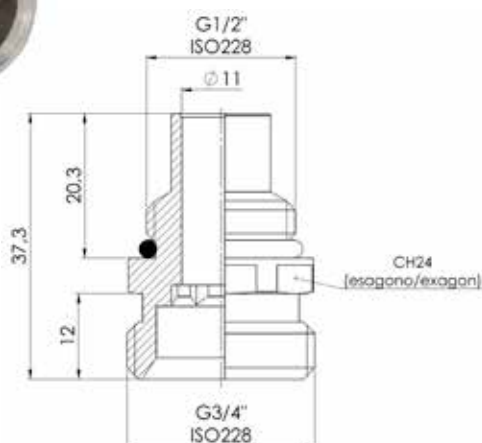


APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA



ART. **300005N** NICHELATA NICKEL PLATEDART. **300005** GIALLA YELLOW

 Raccordo diritto con tenuta O.RING per collegamento ai collettori di distribuzione. Ingresso G1/2" x uscita G3/4" eurocono femmina. Ingombro da battuta collettore G H 20,5. Lavora in coppia con vitone **4000020N** su barra H41.

 Fitting with seal O-Ring for connection of distribution manifolds. Inlet G1/2" male by out G3/4" male euroconus. Encumbrance from manifold's beat 20,5mm. Works in couple with article 4000020N on 41mm bar.



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

**380**

Possibilità di personalizzare i pezzi secondo il disegno del cliente.  
Possibility of custom pieces with client's drawings.





1 = 0039G1500ACN



2 = 0039G1502AC

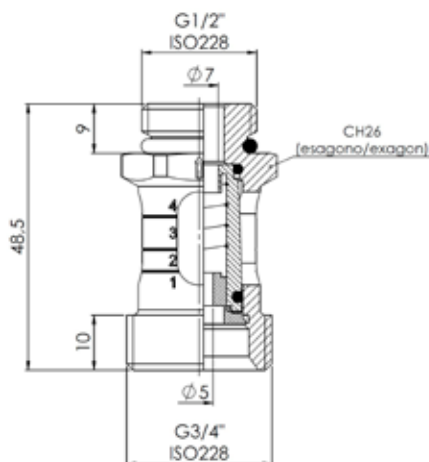


3 = 0015.14  
003PG1503AC

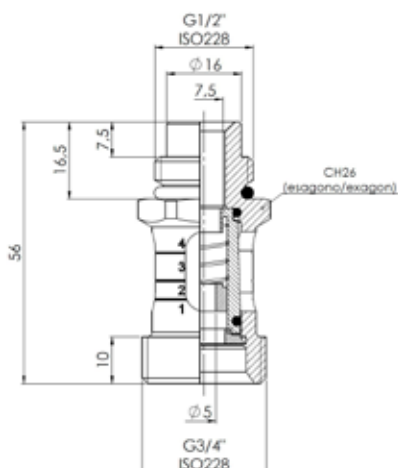


4 = 003PG1500AC 3/8

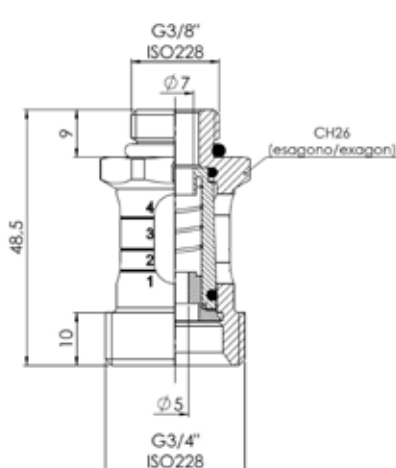
**0039.G1500AC & 0039.G1500ACN**



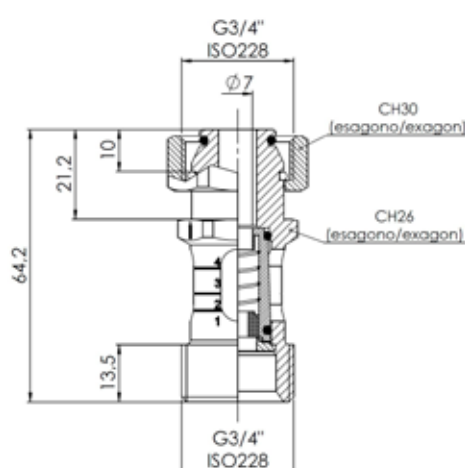
**0039.G1501AC & 0039.G1501ACN**



**003PG1500AC 3/8 & 003PG1500ACN 3/8**



**0015.14**



ART. 0039G

Misuratore di portata per ritorno con scala di misurazione da 1 ÷ 4 litri/minuto - da 60 ÷ 240 litri/ora

1. ART. **0039G1500ACN** NICHELATO / **0039G1500AC** GIALLO  
Articolo con attacco G1/2" H 9 per collettori con interasse 41 lavora abbinato ad ART. 0039.06TB

2. ART. **0039G1501ACN** NICHELATO / **0039G1501AC** GIALLO  
Articolo con attacco H 16,5 per collettori G11/4; attacco G1/2 maschio x G3/4" maschio eurocono

3. ART. **0039G1503ACN** NICHELATO / **003PG1503AC** GIALLO  
oppure ART. **0015.14**. Articolo con attacco eurocono 3/4" femmina per montaggio su collettore già esistente, uscita eurocono 3/4" maschio con dado girevole.

4. ART. **0039G1500ACN 3/8** NICHELATO / **003PG1500AC 3/8** GIALLO  
Articolo con attacco eurocono 3/4 femmina per montaggio su collettore già esistente, uscita eurocono 3/4 maschio con dado girevole.

Capacity measurer for return with measurement scale from 1 ÷ 4 liters/minute - from 60 ÷ 240 liters/hour

1. ART. **0039G1502ACN** NICKEL PLATED / **0039G1502AC** YELLOW  
Article with G1/2" H 9 attachment for manifolds with 41 interaxis works in combination with ART. 0039.06TB

2. ART. **0039G1500ACN** NICKEL PLATED / **0039G1500AC** YELLOW  
Article with H 16,5 attachment for G11/4 manifolds; attachment G1/2 male x G3/4" male eurocono

3. ART. **0039G1503ACN** NICKEL PLATED / **0039G1503AC** YELLOW  
or ART. **0015.14**. Article with eurocono attachment 3/4" female for installment on existing manifold, eurocono outlet 3/4" male with swivel nut.

4. ART. **0039G1500ACN 3/8** NICKEL PLATED / **003PG1500AC 3/8** YELLOW  
Article with eurocono attachment 3/4 female for installment on existing manifold, eurocono outlet 3/4 male with swivel nut.



Lotto minimo  
Minimum lot

500

**ART. 5000ST**

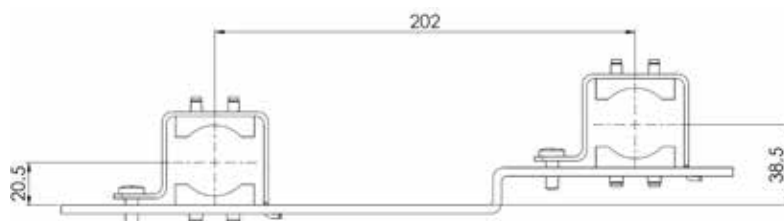
 Coppia di staffe cromate per collettori da G1" e da G1 1/4" regolabili.

 Chromium plated rods for G1" manifolds and G1 1/4" adjustable.



|                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| <b>5000ST</b>   | per cassetta h 90 |
| <b>5000ST80</b> | per cassetta h 80 |

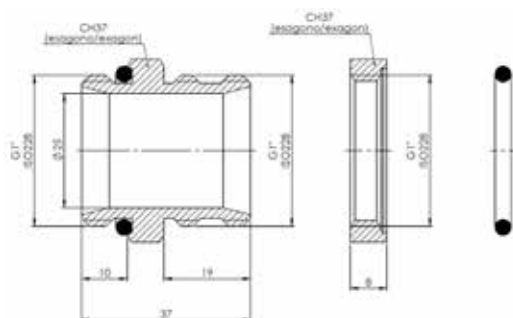
 Coppie/scatola  
Couples/box **50**

**ART. 0039.09N NICHELATA NICKEL PLATED****ART. 0039.09 GIALLA YELLOW**

 Raccordo di unione M-M contro ghiera e con guarnizione di tenuta o.rings per collettori serie CD.

 Union fittings M-M with o.ring seals for manifolds series CD.

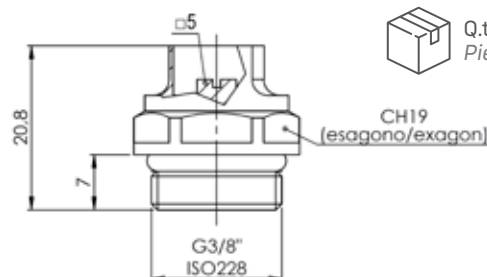
 Lotto minimo  
Minimum lot **500**

**ART. 3000012N NICHELATA NICKEL PLATED**

 Valvolina manuale per sfiato aria con volantino in ABS colore bianco. O.RING di tenuta sul filetto con possibilità di orientare lo scarico. G3/8 o G1/2"

 Manual valve for air pressure release with control wheel in ABS, color white. O.RING seal on threading with possibility of directing the discharge. G3/8 o G1/2"

 Q.tà pz/scatola  
Pieces/box **500**

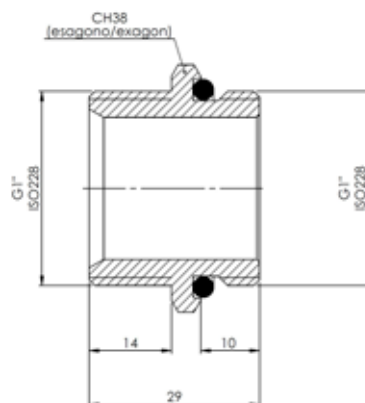


|                 |          |                  |
|-----------------|----------|------------------|
| <b>3000018</b>  | G 1/2"   | VALVOLA SFIATO   |
|                 |          | G 1/2" GIALLA    |
| <b>3000012</b>  | G 3/8"   | VALVOLA SFIATO   |
|                 |          | G 3/8" GIALLA    |
| <b>3000018N</b> | G 1/2" N | VALVOLA SFIATO   |
|                 |          | G 1/2" NICHELATA |
| <b>3000012N</b> | G 3/8" N | VALVOLA SFIATO   |
|                 |          | G 3/8" NICHELATA |

## ART. 0089.D1

Raccordo doppio G1" Maschio per G1" maschio tenuta O-ring

G1" male double connector x G1" male O-ring seal



Lotto minimo  
Minimum lot

**500**



## ART. 016

Raccordo a compressione per tubo in polietilene, polibutene e polipropilene multistrato pex-al-pex filetto 3/4 eurocono.

1. Tubetto portagomma, CW617N UNI EN 12164

2. O-ring, PTFE

3. Ogiva, CW617N

4. Dado, CW617N Nichelato

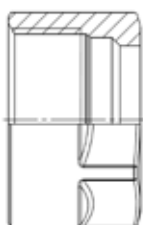
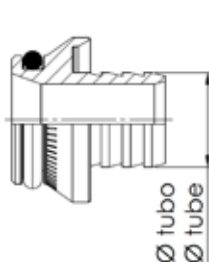
Compression fitting for covered polyethylenemultilayers pex-al-pex thread 3/4 eurokonus.

1. Hose connection pipe, CW617N UNI EN 12164

2. O-ring, PTFE

3. Ogiva, CW617N

4. Nut, CW617N Nickel plated



CODICE Ø TUBO

|            |        |
|------------|--------|
| 016-10X1,2 | 10X1,2 |
| 016-12X1,5 | 12X1,5 |
| 016-12X2   | 12X2   |
| 016-14X2   | 14X2   |
| 016-15X2,5 | 15X2,5 |
| 016-16X1,5 | 16X1,5 |
| 016-16X2   | 16X2   |

CODICE Ø TUBO

|            |        |
|------------|--------|
| 016-16X2,2 | 16X2,2 |
| 016-17X2   | 17X2   |
| 016-18X2   | 18X2   |
| 016-20X2   | 20X2   |
| 016-20X2,8 | 20X2,8 |
| 016-20X3,4 | 20X3,4 |



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

**200**



APPLICATO A COLLETTORI  
FOR MANIFOLDS



ANTI LEGIONELLA  
ANTI LEGIONELLA





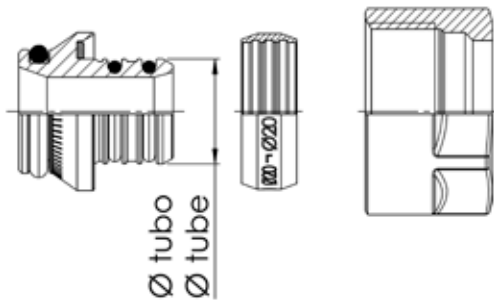
ART. 017

 Raccordo a compressione per tubo in polietilene, multistrato pex-al-pex filetto 3/4 eurocono.

1. Tubetto portagomma, CW617N UNI EN 12164
2. Rondella, PTFE
3. Guarnizione O-ring, PTFE EPDM erox
4. Ogiva, CW617N
5. Guarnizioni O-ring, PTFE EPDM erox
6. Dado, CW617N UNI EN 12164 Nichelato

 Compression fitting for covered polyethylenemultilayers pex-al-pex thread 3/4 eurokonus

1. Hose connection pipe, CW617N UNI EN 12164
2. Washer, PTFE
3. O-ring seal, PTFE EPDM erox
4. Ogiva, CW617N
5. O-ring seal, PTFE EPDM erox
6. Nut, CW617N UNI EN 12164 Nickel plated



| CODICE      | Ø TUBO  |
|-------------|---------|
| 017-14X2    | 14X2    |
| 017-15X1,5  | 15X1,5  |
| 017-16X2    | 16X2    |
| 017-16X2,25 | 16X2,25 |
| 017-17X2    | 17X2    |
| 017-17X2,5  | 16X1,5  |

| CODICE      | Ø TUBO  |
|-------------|---------|
| 017-17X2,75 | 17X2,75 |
| 017-18X2    | 18X2    |
| 017-20X2    | 20X2    |
| 017-20X2,25 | 20X2,25 |
| 017-20X2,5  | 20X2,5  |



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box **200**

ART. 155

 Raccordo con attacco maschio e raccordo portagomma fisso per tubo in polietilene rivestito (multistrato). G25x2,5. Per collettore industriale. Attacco G3/4" maschio tenuta O-Ring.

 Fitting G3/4" male with seal O-ring by hose connection for coated polyethylene pipe (multilayer) Ø25x2,5. For industrial manifolds.



Lotto minimo  
Minimum lot **500**

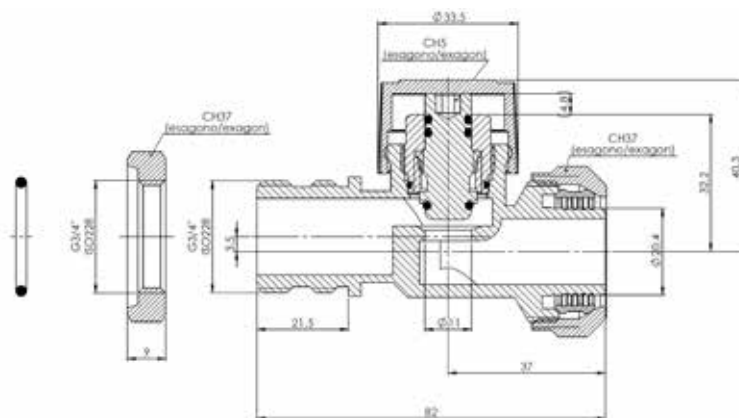


A close-up photograph of a brass dual shut-off valve. The valve has a cylindrical brass body with two threaded ports extending downwards. Each port is equipped with a red plastic handle and a brass cap. The handles are currently in the closed position, perpendicular to the valve body. The background is a plain, light-colored surface.

 Detentore con regolazione micrometrica per collettore industriale  
G11/4 lato ritorno. Attacco da 3/4 con ghiera di fissaggio e tenuta  
O.RING x uscita per tubo polietilene polibutene e polipropilene. Raccordo  
a compressione con tenuta OGIVA in ottone  $\varnothing$  25x2,3. Corpo e raccordo in  
ottone CW617N temperatura minima e massima -20°C +110°C in assenza di  
vapore. Attacchi filettati DIN/ISO228 - BS/EN ISO228.



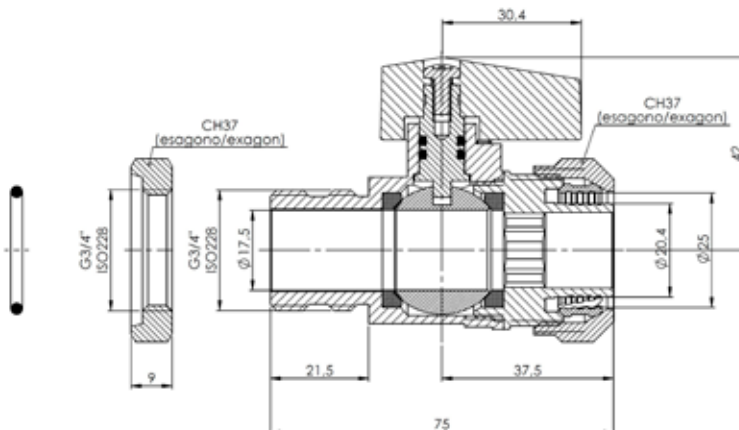
Lotto minimo  
Minimum lot **500**



 Valvola d'uscita per lato mandata collettore industriale G11/4". Attacco da 3/4" con ghiera di fissaggio e tenuta O.RING x uscita per tubo polietilene polibutene e polipropilene. Raccordo a compressione con tenuta OGIVA in ottone. Corpo e raccordo in ottone CW617 temperatura minima e massima -20°C +110°C in assenza di vapore. Attacchi filettati DIN/ISO228 - BS/EN ISO228.



Lotto minimo  
Minimum lot **500**



## ART. 192

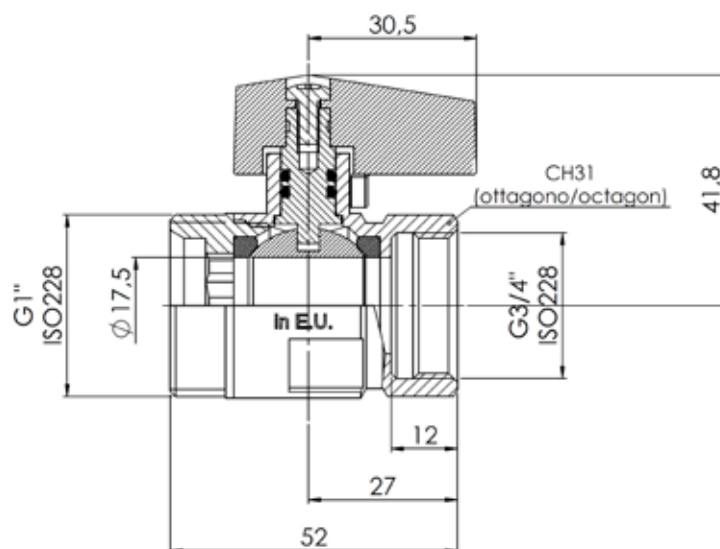
 Valvola a sfera con attacco maschio per Eurocono e femmina G 3/4".

 Ball valve with male connection for eurocone and female G3/4".



Lotto minimo

Minimum lot

**500**

ART. 113N: RACCORDO CON DADO GIREVOLE G1"  
TENUTA O-RING. VEDI PAG. 113

ART. 113N: FITTING WITH SWIVEL NUT G1" AND  
SEAL O-RING (SEE PAG. 113)

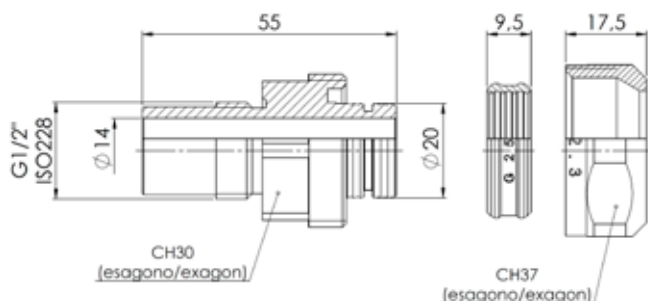




## ART. 105 GIALLA YELLOW

Nippio di collegamento per collettore industria. G1 1/4".  
Ingresso G1/2 con tenuta O.RING x uscita per tubo Ø 25x2,3.  
Adatto per andata e ritorno.  
Può lavorare con ART. **4000020TB** e ART. **400010N**, pag. 110.

Connection nipple for industrial manifolds. G 1 1/4".  
Inlet G1/2 with O.RING seal x outlet for tube Ø 25x2.3.  
Suited for output and return.  
Works with ART. **4000020TB** and ART. **400010N**, pag. 110.



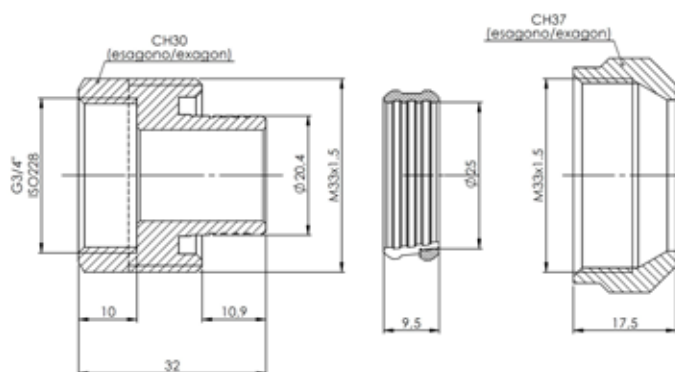
Lotto minimo  
Minimum lot **500**



## ART. 104 GIALLA YELLOW

Attacco per collettori: viene avvitato sull'uscita da 3/4 maschio per poter attaccare il tubo da 25 x 2,3.

Attachment for manifolds: to be screwed onto the 3/4 outlet male to allow attachment of the 25 x 2.3 tube.



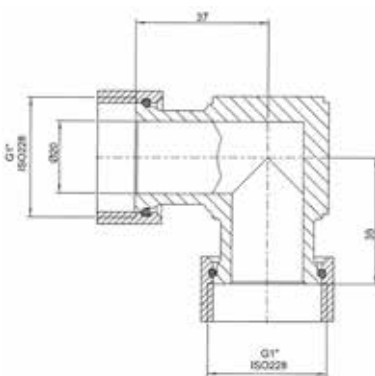
Lotto minimo  
Minimum lot **500**



## ART. 59 GIALLA YELLOW

Curva a 90° G1" x G1" con dadi girevoli per facilitare il montaggio anche negli spazi ridotti. Tenuta piana. Passaggio acqua - Ø20.

90° curve G 1" x G 1" with swivel nuts to facilitate installation in tight spaces. Flat seal.  
Water passage = Ø20.



Lotto minimo  
Minimum lot **500**

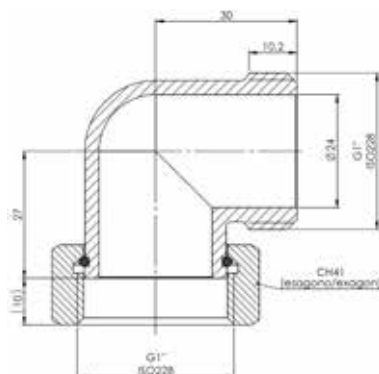




## ART. 50 GIALLA YELLOW

 Curva di collegamento a 90° G1" femmina x G1" maschio montata con dado girevole per facilitare il montaggio anche negli spazi ridotti. Passaggio acqua = Ø 24 tenuta piana.

 90° connection curve G 1" female x G 1" male installed with swivel nut to facilitate installation in tight spaces. Water passage = Ø 24 fiat seal.



Lotto minimo  
Minimum lot

500



## ART. 812 GIALLA YELLOW

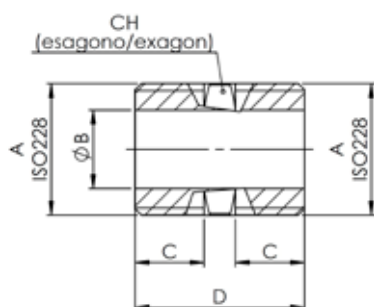
 Raccordo diritto maschio/maschio ISO228.

 Straight connector male/male ISO228.



Lotto minimo  
Minimum lot

500



| Codice Code | A      | B    | C    | D  | CH |
|-------------|--------|------|------|----|----|
| 8121/8"     | 1/8"   | 4.5  | 8    | 21 | 10 |
| 8121/4"     | 1/4"   | 7.5  | 8    | 21 | 13 |
| 8123/8"     | 3/8"   | 10.5 | 10   | 25 | 17 |
| 8121/2"     | 1/2"   | 15.5 | 11   | 27 | 21 |
| 8123/4"     | 3/4"   | 20.5 | 11.8 | 29 | 27 |
| 8121"       | 1"     | 25.5 | 12.3 | 31 | 33 |
| 8121.1/4"   | 1.1/4" | 33.5 | 16.3 | 39 | 42 |
| 8121.1/2"   | 1.1/2" | 39   | 15.8 | 40 | 48 |
| 8122"       | 2"     | 50   | 16.5 | 42 | 60 |



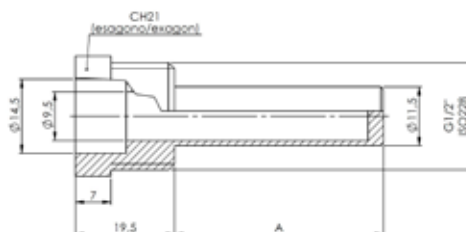
## ART. 111 GIALLA YELLOW

 PORTATERMOMETRI O PORTASONDE

In caso di ordine, oltre all'articolo specificare anche la lunghezza e se si desidera la vite blocca termometro.

 THERMOMETER BRACKET

While ordering, in addition to the item specify also the length and whether the thermometer blocking screw is desired.



| A | 41 | 63 | 100 | 141 | 150 |
|---|----|----|-----|-----|-----|
|---|----|----|-----|-----|-----|



Lotto minimo  
Minimum lot

500



## ART. 107 GIALLA YELLOW



Raccordo di collegamento per impianti.

A= Codolo B= Dado C= Guarnizione piatta AFM.

In caso di ordine oltre all'articolo indicare anche la misura.



Connection connector for installations.

A= Taper B= Nut C= Flat seal AFM.

While ordering, in addition to the item indicate also the size.

|            | A      | B      |
|------------|--------|--------|
| 107-1/2"   | 1/2"   | 3/4"   |
| 107-1"1/4" | 3/4"   | 1"     |
| 107-3/4"   | 1"     | 1 1/4" |
| 107-1"1/2" | 1 1/4" | 1 1/2" |
| 107-1"     | 1 1/2" | 2"     |
| 107-2"     | 2"     | 2 1/4" |

## ART. 108N NICHELATA NICKEL PLATED

### ART. 108 GIALLA YELLOW



Tappo femmina con tenuta piana; disponibile:



Female cap with flat; available:



|      |        |
|------|--------|
| G1/8 | G1"    |
| G1/4 | G1.1/4 |
| G3/8 | G1.1/2 |
| G1/2 | G2"    |
| G3/4 |        |

## ART. 110N NICHELATA NICKEL PLATED

### ART. 110 GIALLA YELLOW



Tappo con tenuta O.RING maschio; disponibile:



Cap with O. RING seal male; available:



|      |        |
|------|--------|
| G1/8 | G1"    |
| G1/4 | G1.1/4 |
| G3/8 | G1.1/2 |
| G1/2 | G2"    |
| G3/4 |        |

In caso di ordine oltre all'articolo indicare anche la misura  
While ordering, in addition to the item indicate also the size

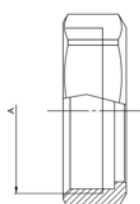
## ART. DADO NUT



Dado. Varie misure a richiesta. Disponibili gialli o nichelati.



Nut. Various sizes upon request. Yellow and nickel-plated available.



| A    |        |
|------|--------|
| G1/8 | G1"    |
| G1/4 | G1.1/4 |
| G3/8 | G1.1/2 |
| G1/2 | G2"    |
| G3/4 |        |

## ART. 109N NICHELATA NICKEL PLATED

### ART. 109 GIALLA YELLOW



Riduzione con tenuta O.RING EPDMPX; disponibile:



Reducer with O.RING seal EPDMPX; available:



MxF

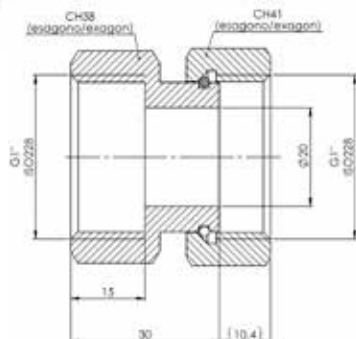
|               |
|---------------|
| 1/2M X 3/8F   |
| 3/4M X 1/2F   |
| 1" M X 3/4F   |
| 1 1/4M X 1" F |

## ART. 112 GIALLA YELLOW



 Raccordo girevole di collegamento G1" F x G1" F. Passaggio acqua Ø 20 battuta piana.

 Swivel connector for connection G1" F x G1" F. Water passage Ø20 flat seal.



## ART. 113N NICHELATA NICKEL PLATED

## ART. 113 GIALLA YELLOW



 Raccordo per collettori foro G1/2 con tenuta O.RING con uscita dado G1" ed eurocono per bloccaggio valvola. Adatto per montare valvole a sfera G1" eurocono sui collettori industriali.

 Connector for manifolds hole G1/2 with O.RING seal with outlet nut G1" and eurocono for valve blockage. Suitable for installation of ball-valve G 1" eurocono on industrial manifolds.

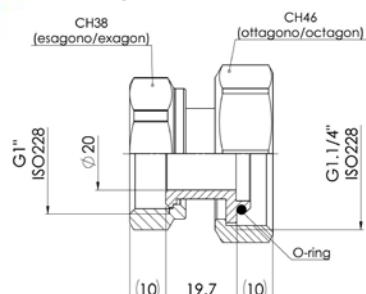
## ART. 138N NICHELATA NICKEL PLATED

## ART. 138 GIALLA YELLOW



 Riduzione G1" femmina battuta piana per G1" 11/4 femmina eurocono con tenuta o-ring 1/4.

 G1" female flat seal reducer x G1" 11/4 female eurocono adapter with 1/4." O-ring seal.



## ART. 115 GIALLA YELLOW



 Raccordo a T 3 x ingresso femmina. In caso di ordine specificare il filetto desiderato.

 3T-connector x female inlet. While ordering specify the threading preferred.

| A            |         |
|--------------|---------|
| 115 X G1/2   | G1/2"   |
| 115 X G3/4   | G3/4"   |
| 115 X G1"    | G1"     |
| 115 X G1 1/4 | G1 1/4" |
| 115 X G1 1/2 | G1 1/2" |
| 115 X G2"    | G2"     |







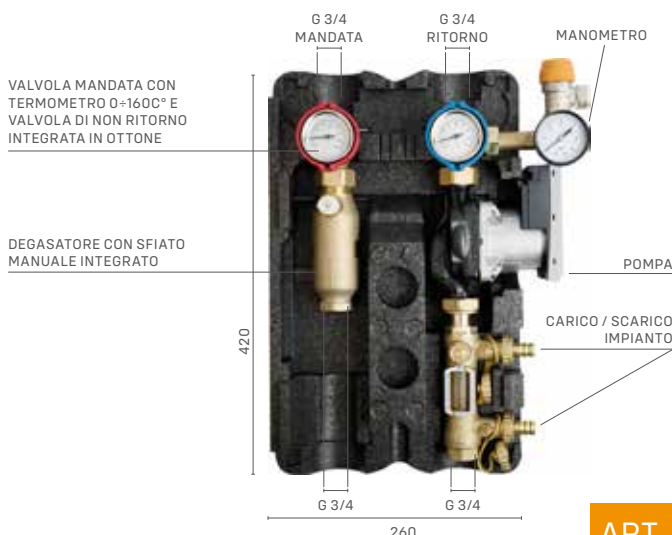
07

SOLARE:  
GRUPPI POMPA E ACCESSORI

SOLAR:  
*PUMP GROUPS AND ACCESSORIES*



## GRUPPI DI CIRCOLAZIONE A DUE VIE 0,5-15 L/MIN CIRCULATION UNITS TWO-WAY 0.5-15 L/MIN

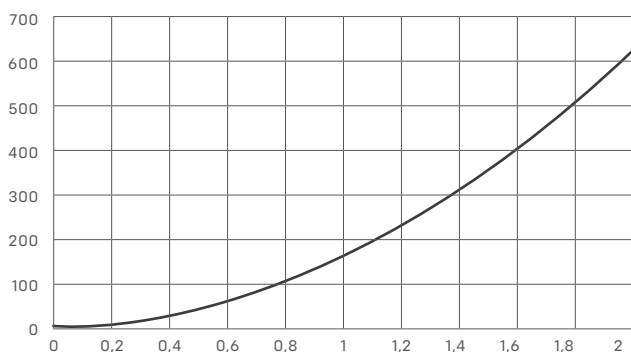


ART. 090413

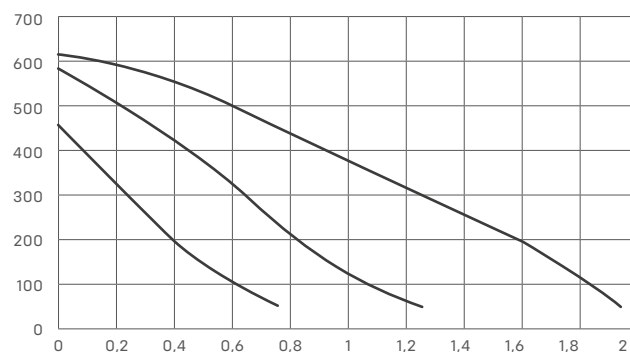
Gruppo di circolazione con linea di mandata e ritorno solare. Completo di valvole di intercettazione con termometri incorporati, valvola di ritegno sul ritorno e sull'andata, misuratore e regolatore di flusso range 0,5-15 l/min., valvola di sicurezza 6 bar, pompa solare WILO SOLAR 15/65 interasse 130 mm, disaeratore con valvola di sfiato aria, rubinetti di carico e scarico.

Pump circulation unit with solar panel flow and return circuit. Complete with shut-off valves and incorporated thermometers, check valves on flow and return, flow measuring and regulation range 0.5-15 litres/min., 6 bar safety valves, WILO SOLAR 15/65 pump, 130 mm centre distance, deaerator with air relief valve, charge and discharge valves.

### CARATTERISTICHE IDRAULICHE PLUMBING CHARACTERISTICS



GRUPPO SOLARE SOLAR POWER UNIT



POMPA PUMP

### CARATTERISTICHE TECNICHE

max temperatura in continuo: 160°  
Range limitatore di flusso: 0,5-15l  
Range termometri: 0-160°  
Pressione taratura valvola di sicurezza: 6 bar  
Range manometrico: 0-10 bar  
Fluido di lavoro: acqua/glicole max 50%  
Attacchi: 3/4" F tenuta piana con dado girevole  
Ingombri: 420x260x180 mm

#### MATERIALI

Disaeratore, valvole andata/ritorno  
Flussimetro e valvola di sicurezza: CW617N  
O-ring: EPDM perossidico  
Guarnizione: PTFE G415  
Guscio di isolamento: PPE nero

#### CIRCOLATORE/POMPA

Modello: WILO Solar 15-65-130  
Connessioni: 1" M tenuta piana  
Interasse: 130mm  
Classe di temperatura: TF 110 (max temperatura di picco 140°)  
Massima pressione operativa: 10 bar  
Attacco: MOLEX

#### CENTRALINE

La centralina di controllo del circuito solare può essere scelta tra le SUNNY EASY, SUNNY ELITE o simili

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

Maximum continuous temperature: 160°C  
Flow restrictor range: 0.5-15 l  
Thermometer range: 0-160°C  
Safety valve setting pressure: 6 bar  
Pressure gauge range: 0-10 bar  
Working fluid: water/glycol max 50%  
Connectors: 3/4" F, flat seal with swivel nut  
Overall dimensions: 420x260x180 mm

#### MATERIALS

Deaerator, flow/return valves  
Flow meter and safety valve: CW617N  
O-ring: EPDM peroxide  
Seal: PTFE G415  
Insulation shell: black PPE

#### CIRCULATOR PUMP

Model: WILO Solar 15-65-130  
Connectors: 1" M, flat seal  
Centre distance: 130mm  
Temperature class: TF 110 (max. peak temperature 140°C)  
Maximum operating pressure: 10 bar  
Connector: MOLEX

#### CENTRAL CONTROL UNITS

The solar circuit control unit can be chosen among SUNNY EASY, SUNNY ELITE or other similar brands.

**ART. 080413**

 Gruppo pompa solare completo di valvole di intercettazione con termometri integrati, disaeratore-re/deaeratore, rubinetti di carico/scarico, valvole di ritegno, valvola di sicurezza 6 bar, coibentatura e flussimetro range 0,5-15 l/min Temperatura massima d'esercizio 150°C con centralina elettronica. Per caratteristiche tecniche vedere pagina 116.

 *Solar pump group complete with intercept valves with thermometers, deaerator, loading/unloading taps, check valves, 6 bar security valve, insulation and flowmeter range 0,5-15 l/min. Max working temperature 150°C. See page 116 for technical characteristics.*

**ART. 100413**

 Gruppo pompa solare completo di valvole di intercettazione con termometri integrati, rubinetti di carico/scarico, valvole di ritegno, valvola di sicurezza 6 bar, coibentatura e flussimetro range 0,5-15 l/min Temperatura massima d'esercizio 150°C. Per caratteristiche tecniche vedere pagina 116.

 *Solar pump group complete with intercept valves with thermometers, loading/unloading taps, check valves, 6 bar security valve, insulation and flowmeter range 0,5-15 l/min. Max working temperature 150°C. See page 116 for technical characteristics.*

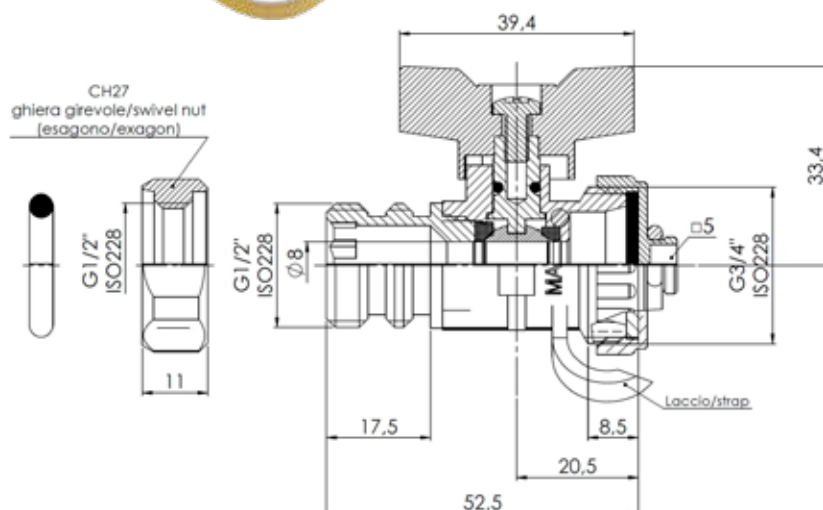




## ART. 54 GIALLA YELLOW

Valvola di scarico a sfera per impianti a pannelli solari attacco G1/2 tenuta O.RING con ghiera di fissaggio G1/2" x uscita G3/4" eurocono. Possibilità di montare portagomma G3/4" con O.RING VITON ART.: 02P e ghiera da 3/4" ART.: 02G. Corpo e raccordo in ottone CW617N temperatura minima e massima -20°C +160°C in assenza di vapore. Attacchi filettati DIN/ISO228 - BS/EN ISO228.

Ball valve of unload for solar panel plants. Connections in accordance ISO228 G1/2" with ring nut of position and seal O-ring by G3/4" euroconus out. Possibility mounting hose connection G3/4" with Viton O-ring (art. 02P) and ring nut G3/4" (art. 02G). Body and components in CW617N brass material. Working temperature -20°C/+160°C (without steam).



Q.tà pz/scatola  
Pieces/box

130





## ART. 46



 Valvola di mandata per impianti a pannelli solari con valvola di non ritorno integrate nella sfera in ottone. Temperature MAX d'esercizio 150°C Temperature MIN -20°C. Ingresso pompa G1" femmina x tubo e 22. Valore di scale termomeiro: da 0÷160 °C monopole rossa.

 *Outlet valve for solar panel systems with non-return valve incorporated.*

*MAX operating temperature 150°C*

*MIN temperature -20°C. Pump inlet 01" female x tube 0 22.*

*Value of thermometer scale: 0÷160 °C red handle.*



## ART. 47



 Valvola di ritorno per impianti a pannelli solari con valvola di non ritorno integrate all'interno. Temperature massima d'esercizio 150°C. Temperature minima d'esercizio -20°C. Ingresso pompa G1" dado girevole femmina per tuba e 22 +attacco G3/4" laterale. Valore di scala termometro da 0÷160°C. Manopola blu.

 *Inlet valve for solar panel systems with non-return valve incorporated. Maximum operating temperature 150°C.*

*Minimum operating temperature -20°C.*

*Pump inlet G1" female x tube 0 22.*

*Value of thermometer scale: from 0, 160°C. Blue handle.*



## ART. 156



 Valvola di mandato con attacco impianto G 3/4" femmina e attacco entrata G1" dado girevole. Farfalla rossa. Con valvola di non ritorno integrata nella sfera in ottone.

 *Flow valve with G 3/4" female attachment and G1"swivel nut inlet connector. Red butterfly.*

*Integrated non-return valve in brass ball.*



## ART. 157



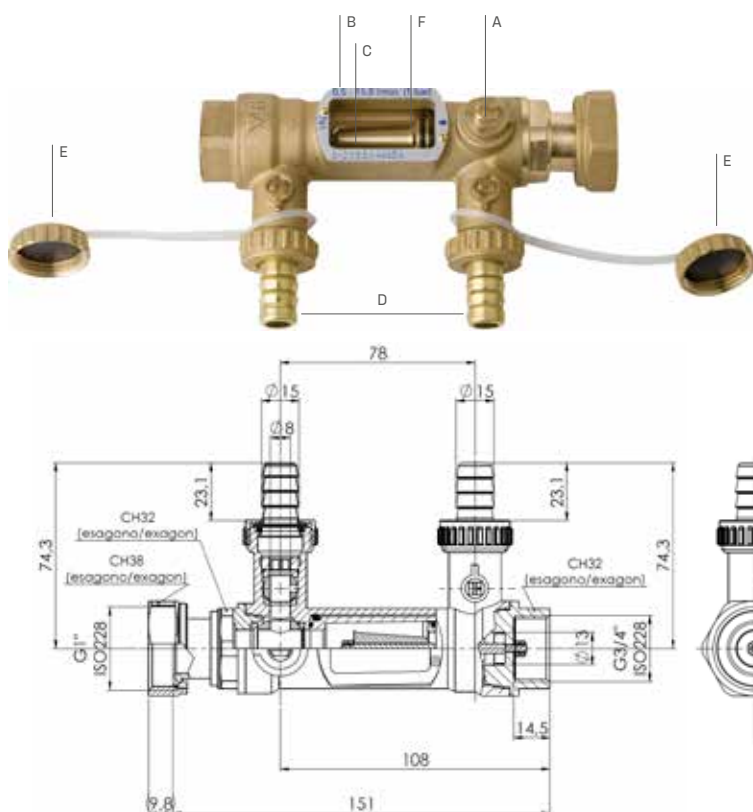
 Valvola di ritorno con attacchi impianti G 3/4" femmina lato impianto per G1" dado girevole per pompa con attacco laterale G3/4". Farfalla blu. Con valvola di non ritorno integrata nella sfera in ottone.

 *Return valve with G 3/4" system connectors on the system side for G 1" swivel nut for pump. Blue butterfly. Integrated non-return valve in brass ball.*





## ART. 93



 Flussimetro per impianto solare G1" dado x G3/4" femmina..

A= Asta per la regolazione della portata

B= Scala con indicazione L/MI 0,5 15 L/MI

C= Galleggiante indicatore litri/minuto

D= Valvole di carico e scarico impianto  
E= Tappi G3/4" con quadro per aprire e chiudere  
le 3 valvole

F= Cilindro in vetro per garantire la massima visione di taratura sempre. Temperatura massima d'esercizio 160°C

Pressione massima d'utilizzo 10 bar.

 Flux meter for solar installations G1" nut x G3/4" F.

A= Rod for capacity regulation

*B* = Scale with indication L/MI 0.5 15 L/MI C

C= Floating indicator liters/minute

*D= Valve for installation charging and discharge*

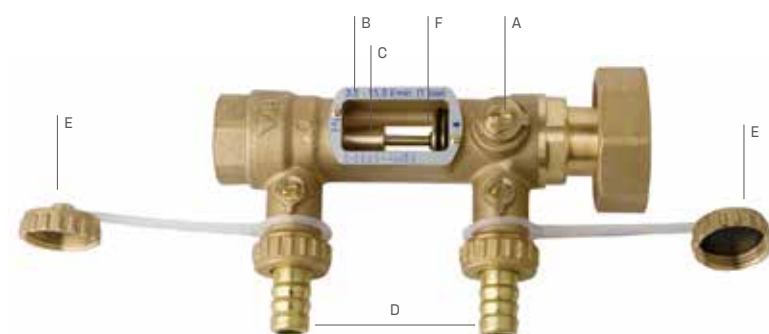
*E= G3/4" caps with square hole for opening and closing the 3 valves*

*F* = Glass cylinder to ensure maximal visibility for calibration. Maximum operating temperature 160°C

Maximum pressure during use 10 bar.



## ART. 94



 Flussimetro per impianto solare G3/4" F x G11/2 dado girevole.

A= Asta per la regolazione della portata

B= Scala con indicazione L/MIN 0,5 ÷ 15 L/MIN

C= Galleggiante indicatore litri/minuto

E= Tappi G3/4" con quadro per aprire e chiudere le 3 valvole

F= Cilindro in vetro per garantire la massima visione di taratura sempre

Temperatura massima d'esercizio 160°C

Pressione massima d'utilizzo 10 bar.

 Flux meter for solar installation G3/4" F x G1 1/2 nut.

A= Rod for capacity regulation

B= Rcale with indication L/MIN 0,5 ÷ 15 L/MIN

*C* = Floating indicator liters/minute

*D* = Valve for installation charge and discharge

*E= G3/4" caps with square hole for opening and closing the 3 valves*

*F* = Glass cylinder to ensure maximal visibility during calibration

Maximum operating temperature 160°C

Maximum pressure during use 10 bar.



## ART. 159



 Degasatore per gruppo pompa solare con attacco d'entrata flusso G 3/4 femmina ed uscita G1" maschio. Il degasatore già compreso di valvola per sfiato aria con filetto G 3/8 maschio ART. **3000012**.

 *Getter pump for solar heating systems with a G3/4" female inlet x G1" male output. The getter pump comes complete with an air relief valve with a G 3/8" male thread, ART. **3000012**.*



## ART. 180



 Valvola di sicurezza 1/2" femmina x 1/2" femmina per solare.

MAX 160° PN 10 MAX 6 BAR

 *Safety valve 1/2" female x 1/2" female for solar panels. MAX 160° PN 10 MAX 6 BAR*



## ART. 181



 Raccordo per attacco valvola di sicurezza (ART. **180**) manometro (ART. **182**) serpentina per vaso d'espansione (ART. **158**) alla valvola del ritorno manopola blu.

 *Connector for connecting the safety valve (ART. **180**), pressure gauge (ART. **182**), expansion vessel coil (ART. **158**) to the inlet valve with a blue handle.*



## ART. 182



 Manometro per gruppo solare con scala di misurazione da 0 a 6 bar corpo in acciaio attacco posteriore G 1/4" maschio in ottone. Massima temperatura 130°C.

 *Solar panel pressure gauge with a scale range of 0- bar, steel body, rear G 1/4" male connection. Max Temper 130°C.*



ART. 300811



Miselatore termostatico a 3 vie con campo di regolazione da:  
A) 35 ÷ 75°C B) 25 ÷ 52°C. (ART.: 221008E)

Corpo e raccordo in ottone CW617N nichelato temperatura minima e massima -20°C +110°C in assenza di vapore. Attacchi filettati DIN/ISO228 - BS/EN ISO228. Il miselatore fornito di dispositivo antiscottatura integrato. Pressione massima 10 bar/145 psi 2,1 m3/h

1= Cappuccio di regolazione temperatura in ottone  
2= Ghiera di bloccaggio regolazione  
3= Termometro opzionale per lettura immediata della miscelazione. ART. **04** in acciaio ART. **04P** in plastica

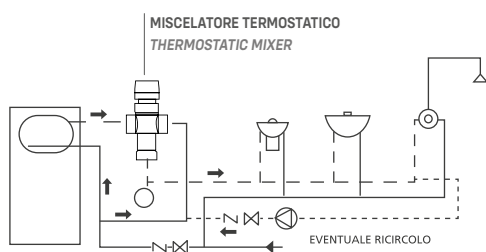
CARATTERISTICHE

Pressione massima statica: 1.000 Kpa (10 Bar)  
Pressione di lavoro: 100 ÷ 500 Kpa (1÷5 Bar)  
Temperatura massima in ingresso: 85°C  
Campo di regolazione: 30 ÷ 65°C  
Precisione di regolazione: ±2°C  
Massima differenza di pressione tra gli ingressi: 0,5 Bar

FUNZIONAMENTO

Il miselatore è tarato in fabbrica utilizzando acqua fredda a 15°C ed acqua calda a 65°C a 3 bar.

Una volta imposta la temperatura voluta, è possibile bloccare il miselatore avvitando il grano sulla manopola, evitando manomissioni accidentali.



SCHEMA DI INSTALLAZIONE ILLUSTRATIVO, NON ESECUTIVO  
ILLUSTRATIVE INSTALLATION SCHEME (NOT REAL)

Three-way thermostatic mixer with regulation fields of:  
A) 35 ÷ 75°C B) 25 ÷ 52°C. (ART.: 221008E)

Body and connector in CW617N nickel-plated brass minimum and maximum temperatures -20°C +110°C in the absence of steam.

Threaded attachments DIN/ISO228 - BS/EN ISO228.

The mixer is supplied with an anti-burn device.

Maximum pressure 10 bar/145 psi KV = 2.1 m3/h

1 Brass temperature regulation hood

2 Ring nut for regulation blockage

3 Optional thermometer for instant reading of the mixture.

ART. **04** steel ART. **04P** plastic

TECHNICAL FEATURES

Static maximum pressure: 1.000 kpa (10 bar)

Working pressure: 100 ÷ 500 Kpa (1÷5 Bar)

maximum inlet temperature: 100°C

Regulation range: 30 ÷ 65°C

Setting exactness: ±2°C

Maximum difference of pressures between the inlets: 0,5 bar

FUNCTIONING

The mixer is factory set using cold water at 15°C and hot water at 65°C at 3 bar Once set the wished temperature in is possible to block the mixers turning the screw on the handle, avoiding in this way accidental misusing.

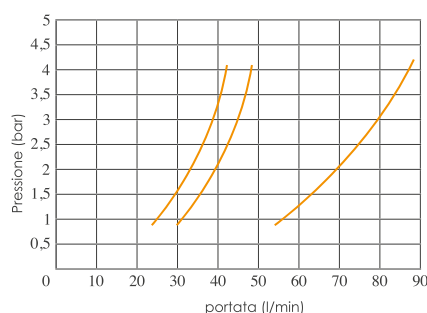


ADATTATORI ART. 107

Set completo di 3 dadi G1"  
+ 3 x guarnizioni piane in fibra  
+ 3 x codolo tenuta piana da 3/4"

ADAPTERS ART. 107

Complete set of 3 nuts g1"  
+ 3 x fiber seals  
+ 3 x tang sealing plant 3/4"



ART. 160 MISCELATORE A 3 VIE 3-WAY

ART. 170 MISCELATORE A 4 VIE 4-WAY



### ART. 160 3 VIE / ART. 170 4 VIE CARATTERISTICHE PRINCIPALI DI FUNZIONAMENTO

Questo tipo di valvole viene impiegato nei sistemi centralizzati di riscaldamento al fine di assicurare un ritorno caldo in caldaia e permette quindi un regime termico sufficientemente elevato da evitare la condensazione dei vapori. La miscelazione, con caratteristica lineare dell'acqua di mandata e di quella di ritorno, è assicurata dal profilo del perno rotante. La miscelazione avviene per mezzo di un rotore a settore circolare nel modello a tre vie, mentre questo è a farfalla nel modello a quattro vie. Le valvole BS System vengono fornite con comando manuale e in qualsiasi momento la valvola può essere motorizzata senza alcuna difficoltà montando motori commercializzati dalle case che si occupano di regolazione. Le valvole BS System della serie 160/170 sono costituite da un corpo e un rotore interno in ottone. L'angolo di rotazione del rotore, utile per la regolazione, è di circa 90° corrispondente alle graduazioni da 0 a 10 indicate sulla targhetta di riferimento (non avendo fermi di fine corsa può ruotare di 360°).

#### MATERIALI

Viti di fissaggio: acciaio inox/ottone  
Corpo valvola, coperchio, rotore in ottone CW617N  
O-ring: EPDM 70 SH tipo 01V70 EP omologata DVGW-W 543

#### CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Pressione nominale P 10 g/Cm<sup>2</sup> (981 kPa)  
Temperatura di funzionamento: max 150° in continuo (160° per brevi periodi) - minimo 10°C  
Temperatura pressione differenziale:  
in miscelazione: 100 kPa (1 bar) in deviazione: 200 kPa (2 bar)  
Angolo di rotazione rotore 90° (può ruotare di 360°)  
Copia di rotazione comando manuale <5 Nm (alla pressione normale).  
Connessioni: vedi lista attacchi.  
Fluidi controllati: acqua addizionata con glicole max. 50%.  
KVS disponibili 2.5 - 4.0 - 6.3 - 8.0 - 10.0



### ART. 160 THREE-WAY / ART. 170 FOUR-WAY MAIN OPERATING CHARACTERISTICS

This type of valve is used in central heating systems to ensure a hot water return to the boiler, thus allowing a thermal regime sufficiently high to prevent vapour condensation. Linear mixing of the flow and return water is ensured by the shape of the swivel pin. Mixing is by means of a circular sector rotor in the three-way version and a butterfly in the four-way version.

BS System valves are supplied with a manual control, and can be motorised at any time without any difficulty by installing any motor available from the trade.

BS System valves in the 160/170 series consist of a brass body and internal rotor.

The angle of rotation of the rotor is about 90°, corresponding to the 0-10 indexations marked on the reference plate (there being no end-of-stroke stops, it can rotate by 360°).

#### MATERIALS

Fixing screws: stainless steel/brass  
Valve body, cover and rotor made of brass  
O-ring: EPDM 70 SH type 01V70 EP - DVGW-W 543 approved.

#### FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Nominal pressure P 10 g/Cm<sup>2</sup> (981 kPa) Operating temperature: max 150°C continuous (160°C for short periods) - minimum 10°C

Differential pressure-temperature:

during mixing: 100 kPa (1 bar) during shunting: 200 kPa (2 bar)

Rotor angle of rotation: 90° (can rotate by 360°)

Rotational torque on manual: <5 Nm (at normal pressure)

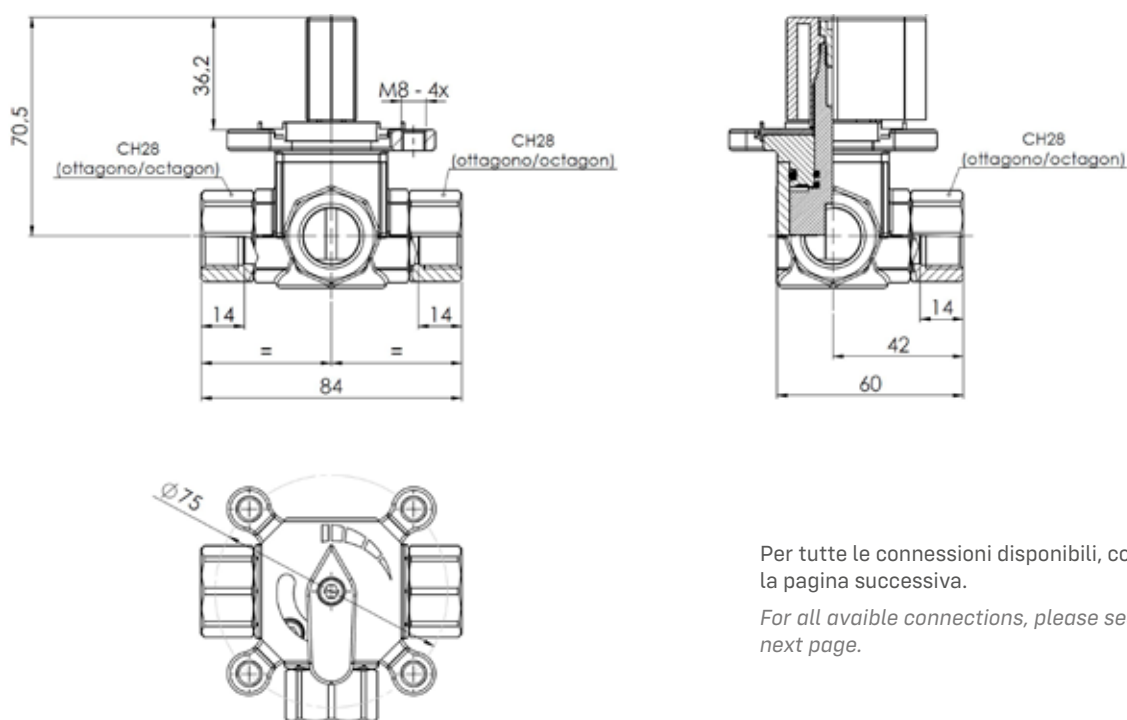
Connections: see list of connections

Fluid controlled: water mixed with max. 50% glycol

KVS 2.5 - 4.0 - 6.3 - 8.0 - 10.0



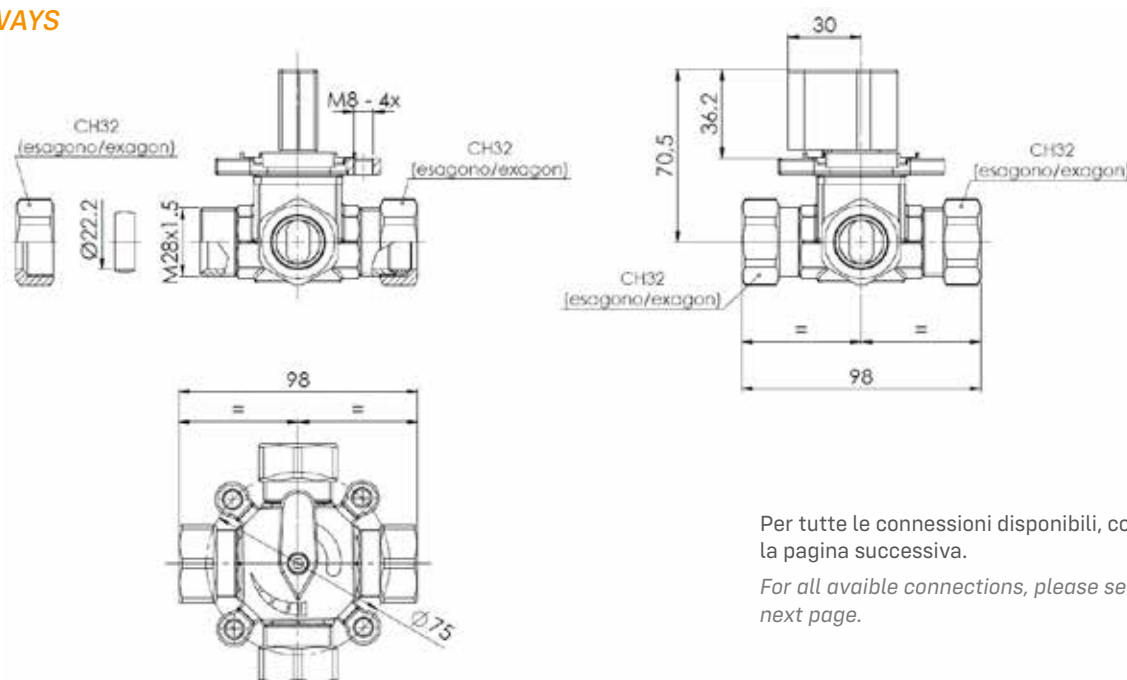
### 3 VIE 3 WAYS



Per tutte le connessioni disponibili, consultare la pagina successiva.

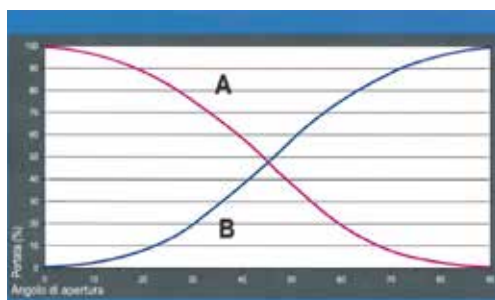
For all available connections, please see the next page.

### 4 VIE 4 WAYS



Per tutte le connessioni disponibili, consultare la pagina successiva.

For all available connections, please see the next page.



#### Caratteristiche CURVA DELLA VALVOLA

**3-4 VIE** Si intende vs portata m<sup>3</sup>/n con pressione 1 bar al variare del Ø nominale. DN il Kvs può aumentare o diminuire. Pressione nominale. Il trafilemento tra il perno ed il corpo (Kvo) ad 1 bar [ΔPv] di pressioni pari al 1,5 lt/ora massimo per ogni sv.

#### VALVE CURVE characteristics

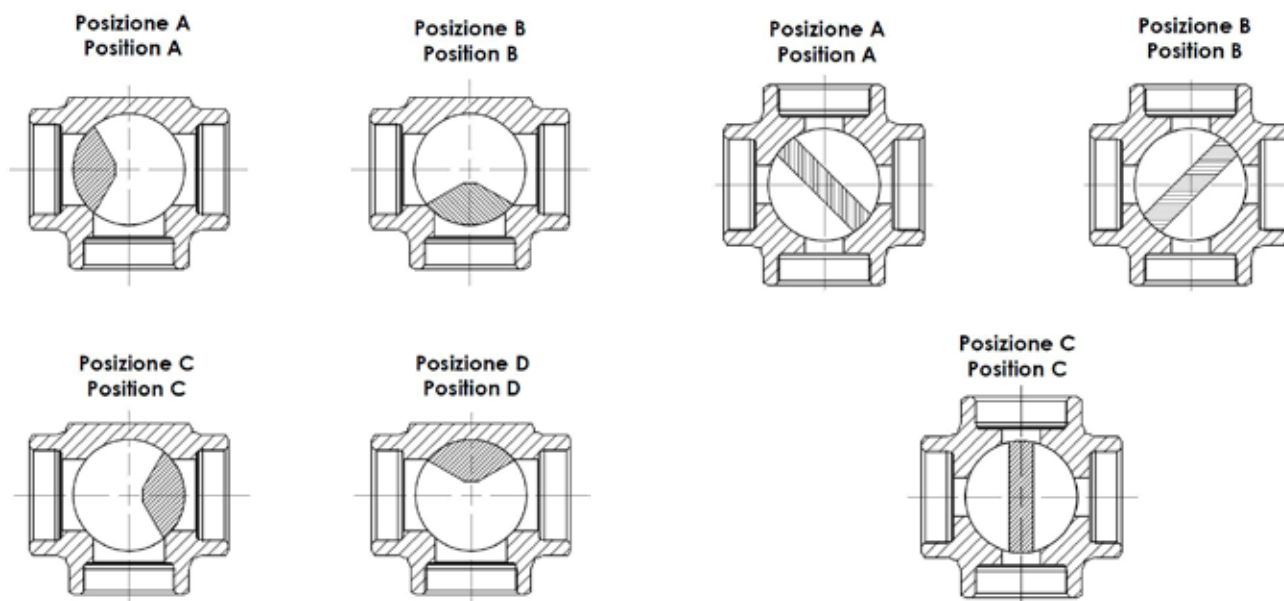
**3-4 WAY** KVS stands for flow rate in m<sup>3</sup>/n at 1 bar pressure. It may increase or decrease depending on the nominal Ø (DN). Nominal pressure. Any leakage between pin and body (KVO) at 1 bar [ΔPv] equals to max. 1.5 l/h every KVS.

Relazione tra il variare dell'angolo d'apertura in funzione della portata variante.  
Relation between the change in the opening angle as a function of the flow rate.

Per le configurazioni a 3 vie e 4 vie sono disponibili i perni rotanti con KVS 2,5 – 4.0 – 6.0 – 8.0 – 10.0  
 For 3 way and 4 way configurations are available rotating pins with KVS 2,5 - 4.0 - 6.0 - 8.0 - 10.0

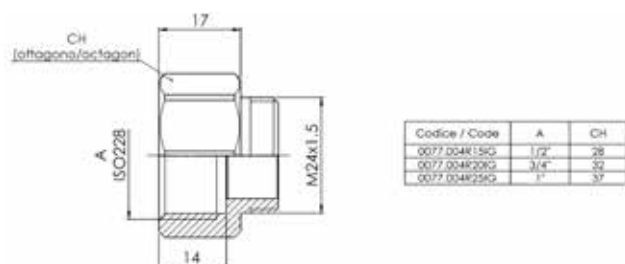
Posizioni di miscelazione della valvola 3 vie (serie 160).  
 3 way ball valve (series 160) - mix positions.

Posizioni di miscelazione della valvola 4 vie (serie 170).  
 4 way ball valve (series 170) - mix positions.

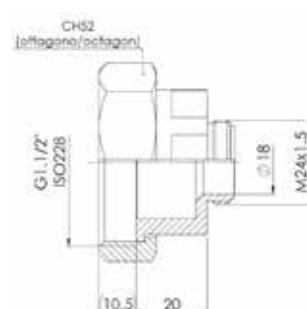


Le valvole a 3 vie (serie 160) e a 4 vie (serie 170) dispongono varie tipologie di attacchi e misure. Di seguito sono mostrate.  
 3 way (series 160) and 4 way (series 170) ball valves have various typology of connections and sizes as follow.

## RACCORDO FEMMINA

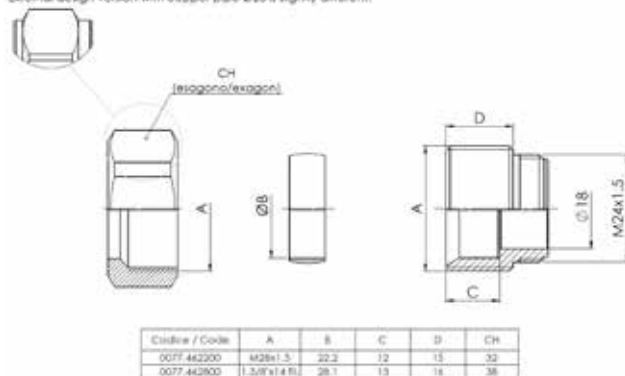


## RACCORDO DADO GIREVOLE



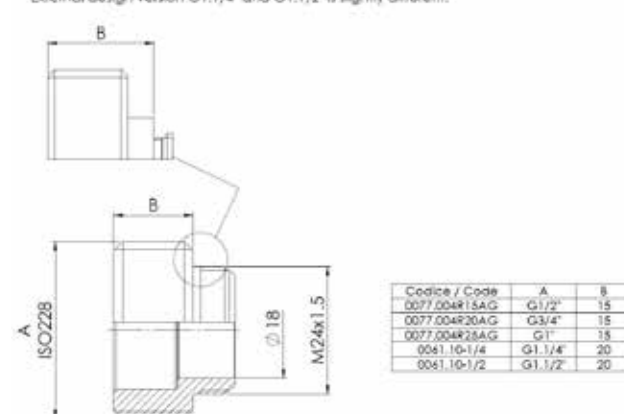
## RACCORDO DADO E OGIVA PER TUBO RAME

Il design esterno della versione con tubo in rame Ø28 è leggermente diversa.  
 External design version with copper pipe Ø28 is slightly different.

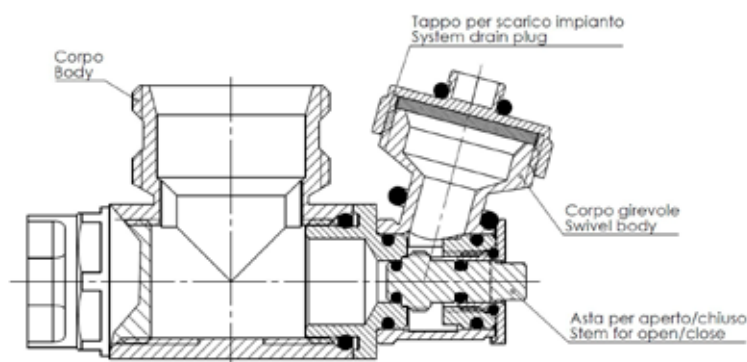
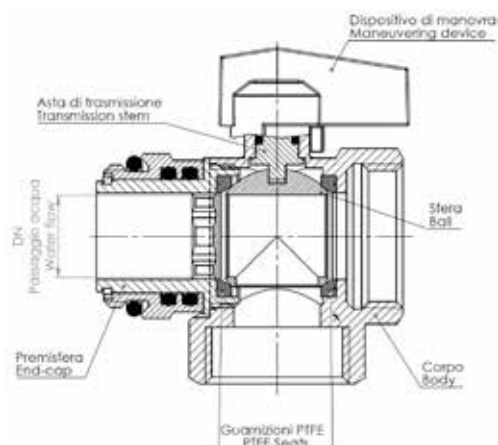


## RACCORDO MASCHIO

Il design esterno della versione G1.1/4" e G1.1/2" è leggermente diversa.  
 External design version G1.1/4" and G1.1/2" is slightly different.



## VALVOLE A SFERA: CHE COSA SONO E DOVE SONO IMPIEGATE BALL VALVES: WHAT THEY ARE AND WHERE THEY ARE USED



### ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE PER VALVOLE A SFERA

#### INTRODUZIONE

La valvola a sfera è un organo di intercettazione fluidi composto da:

- Corpo o involucro: costituisce la parte esterna della valvola e nella quale sono ricavati gli attacchi, sago-mati per collegare la valvola a sfera con la tubazione;
- Sfera: è il vero e proprio organo di intercettazione della valvola; la tenuta è realizzata mediante la compressione di due guarnizioni in materiale PTFE vergine deformabile contro la sfera stessa
- Asta: è il sistema di collegamento esistente tra la sfera e l'organo di comando della valvola a maniglia
- Organo di comando: è il sistema con il quale viene manovrata la valvola, tale sistema, normalmente a leva, è a richiesta fornibile in altre forme
- Connessioni: possono essere filettate maschio e femmina, oppure a saldare o a stringere con ogive.

#### INSTALLAZIONE

Le valvole BsSystem sono bidirezionali, gestiscono il flusso in entrambe le direzioni ed in ogni posizione. La valvola deve essere installata, con la sfera in posizione di apertura, ad impianto fermo e dopo esserci assicurati che all'interno delle tubazioni non vi sia pressione e che la temperatura sia quella ambiente. Il fissaggio sull'impianto avviene tramite i due attacchi filettati ricavati nel corpo della valvola.

I due attacchi filettati sono eseguiti secondo norme internazionali e di conseguenza i raccordi e le tubazioni a cui vengono fissati devono rispondere alle stesse normative. Per facilitare la tenuta delle guarnizioni possono essere distribuite, sul filetto della tubazione, degli appositi prodotti di tenuta, (teflon in nastri, canapa, ecc.).

L'applicazione di prodotti di tenuta deve essere limitato alla zona del filetto, un eccesso potrebbe interferire nella zona di chiusura sfera-guarnizione pregiudicando la tenuta e generando tensioni sulla valvola.

Durante il montaggio si raccomanda di serrare la tubazione bloccando la valvola con un apposita chiave nella zona esagonale od ottagonale ricavata all'esterno della stessa filettatura su cui viene montato il tubo; inoltre non si deve eccedere nella forza di serraggio che potrebbe provocare tensioni all'interno della valvola.

Assicurarsi che le due tubature siano correttamente allineate. La tubazione a monte ed a valle della valvola deve essere

### INSTRUCTIONS FOR BALL VALVE INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

#### INTRODUCTION

A ball valve is a device that controls the flow of fluids and consists of the following parts:

- a body or casing: the external part of the valve with shaped attachment for connecting to a pipe;
- a ball, the real shut-off device: sealing is by effect of the compression of two PTFE seals that deform when pressing against the ball;
- a piston rod: the connection between the ball and the handle-operated valve control;
- a control system: the valve operating system, which is normally
- by means of a lever (available in other forms as well);
- connections: can be threaded, male or female, or welded or tightened by means of ogive seals.

#### HOW TO INSTALL THE BALL VALVE

BsSystem two-way valves control the flow in both directions and in any position. The valve must be installed with the ball in the open position, with the system stopped and the pipes not pressurized, and at ambient temperature.

The valve is fitted to the system by means of the two threaded connections on the valve body.

The two connections comply with international standards and the fittings and pipes must comply with the same standards. Suitable packing, such as Teflon tape or hemp, can be used on the pipe thread to improve the tightness of the seals.

The application of sealing products should be limited to the thread area since any excess may interfere with the ball-seal closing point, thus affecting the seal and generating tensions on the valve.

During installation, it is important to secure the pipe by locking the valve in position. This is done by a suitable spanner in the hexagonal or octagonal slot in the outside of the thread on which the pipe is fitted. Do not exceed the torque, which could generate stress inside the valve.

Make sure the two pipes are correctly aligned.

The pipes upstream and downstream the valve must be connected without creating any tension on the valve during and after installation.

On completion of the installation, it is advisable to flush out the entire system thoroughly with the valve open in order to remove any leftover debris, which could damage the ball or

collegata alla stessa senza generare tensioni sulla valvola durante o dopo il montaggio.

Si consiglia, dopo l'installazione, un accurato lavaggio di tutto l'impianto a valvola aperta, per permettere l'asportazione di tutti i residui, senza che questi danneggino la sfera o le guarnizioni. Per un corretto funzionamento si consiglia di utilizzare sulla linea appositi dispositivi limitatori di pressione, per evitare colpi d'ariete. A monte della valvola è consigliabile un filtro raccogliatore d'impurità.

## USO

Il fluido che attraversa la valvola deve essere compatibile con i materiali di costruzione.

Anche le condizioni di pressione e temperatura sono definite in apposite specifiche tecniche.

Consigliamo l'utilizzo della valvola a sfera completamente aperta o completamente chiusa (non lasciarla in posizione di parziale apertura o chiusura per lungo tempo) per evitare il danneggiamento dei seggi di tenuta.

La valvola a sfera si apre ruotando la maniglia di 90° in senso antiorario e si chiude ruotando la maniglia di 90° in senso orario. La direzione della maniglia indica se la valvola è aperta o chiusa.

Se la maniglia è in linea con la valvola, quest'ultima è aperta; se la maniglia è perpendicolare alla valvola, quest'ultima è chiusa.

## DISINSTALLAZIONE

Per la loro disinstallazione della valvola della linea o comunque prima di svitare le guarnizioni ad essa collegate si consiglia di: indossare gli indumenti protettivi normalmente richiesti per lavorare con il fluido contenuto nella linea; depressurizzare la linea ed operare in questo modo. Posizionare la valvola in posizione aperta e svuotare la linea; manovrare la valvola per scaricare la pressione residua nella cavità del corpo prima di rimuoverla dalla linea; durante lo smontaggio applicare la chiave all'estremità della valvola più vicina al tubo.

Dopo che la valvola è stata smontata se ne sconsiglia il suo riutilizzo.

## MANUTENZIONE

Normalmente le valvole a sfera non richiedono alcun tipo di manutenzione, consigliamo comunque un controllo periodico per assicurarsi del suo corretto funzionamento.

Si consiglia una frequenza maggiore di controlli quando la valvola lavora in condizioni estreme.

Si consiglia di effettuare un ciclo completo di manovra almeno 1 volta ogni 3 mesi, per prevenire la formazione di depositi calcarei, tali da bloccare il funzionamento.

seals.

For correct operation, it is advisable to mount in-line pressure limiting devices to avoid water hammering, and install a dirt trap filter upstream of the valve.

## INSTRUCTIONS FOR USE

The fluid that passes through the valve must be compatible with the materials of which the valve is made.

The pressure and temperature values are established in appropriate technical specifications.

We recommend using the ball valve fully open or fully closed to prevent damaging the seal seats (do not leave it in the partially open or closed position for a long time).

The ball valve is opened by turning the handle 90° anticlockwise and closed by turning it 90° clockwise. The position of the handle indicates whether the valve is open or closed. If the handle is in line with the valve, it means the valve is open; if it is at right angles, the valve is closed.

## REMOVAL INSTRUCTIONS

If the valve needs to be removed from the system or before removing the seals, it is advisable to wear the personal protection equipment normally required when dealing with system fluids, and depressurize the circuit as follows:

- open the valve and empty the circuit;
- operate the valve to relieve any residual pressure from the body before removing it from the system;
- apply the key to the valve end nearest to the pipe.

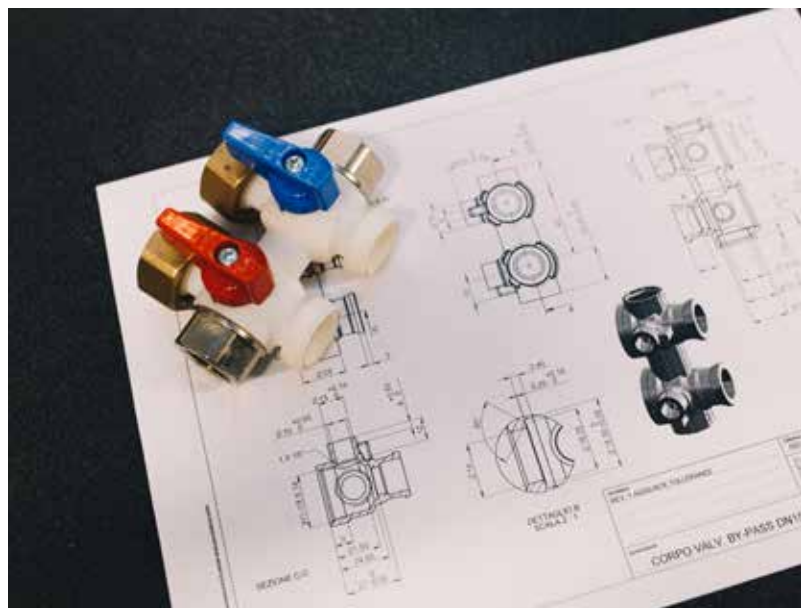
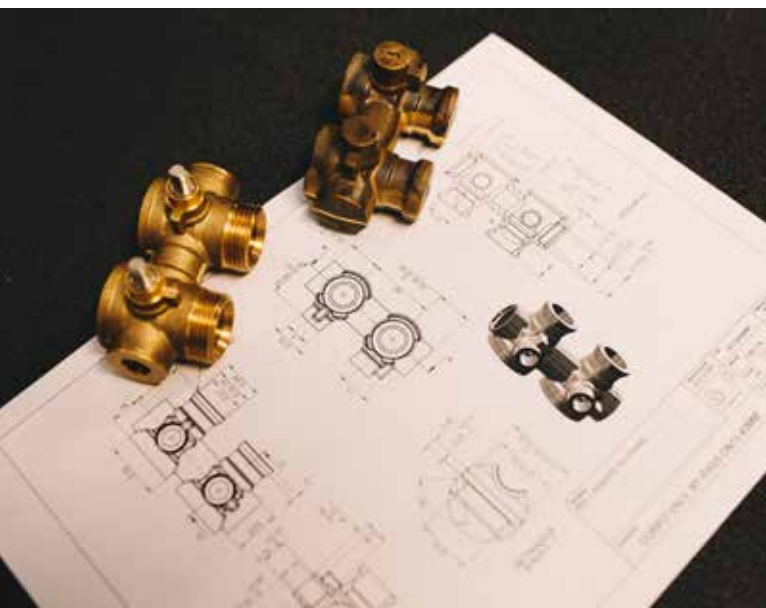
It is not advisable to reuse the valve after it has been removed.

## MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Ball valves do not normally require any specific maintenance, but it is advisable to check them periodically to make sure they are working properly.

More frequent checks are recommended when the valve operates in extreme conditions.

We recommend performing a complete cycle at least once every three months to prevent the formation of calcium deposits, which could affect operation.



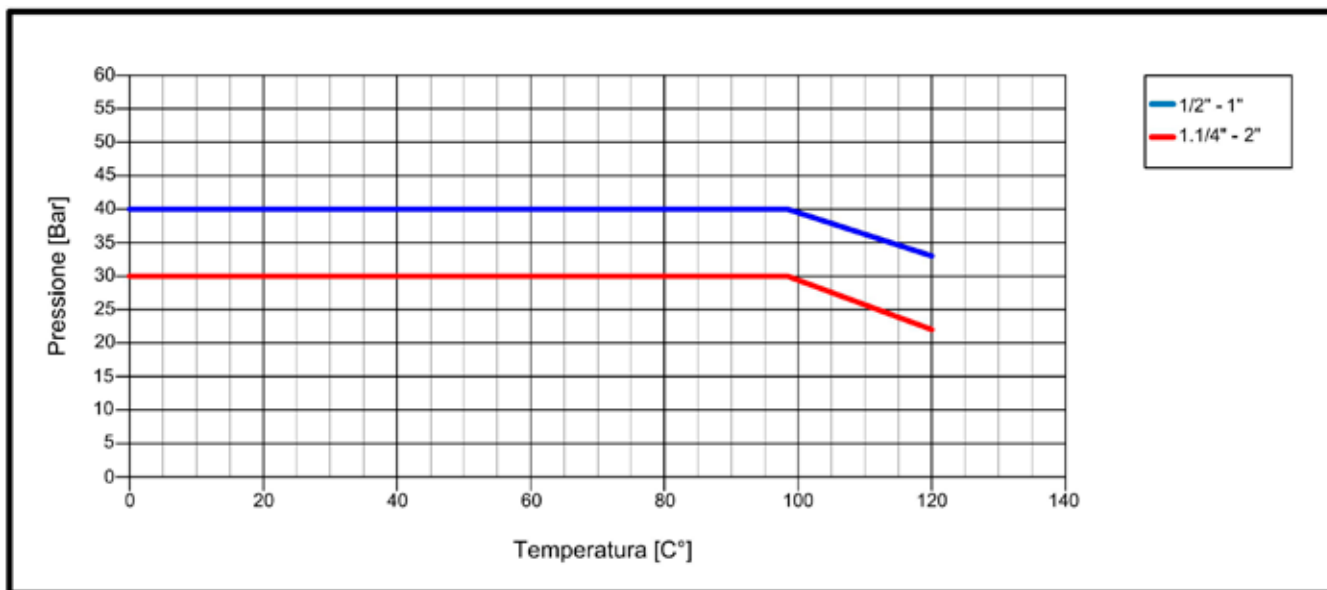


### DIAGRAMMA PRESSIONE/TEMPERATURA

Il diagramma pressione temperatura rappresenta il limite di utilizzo della valvola, i grafici sono da considerare indicativi date le variabili che intervengono durante l'utilizzo della stessa (cicli di manovra, variazioni periodiche e improvvise della pressione e temperatura, fluido di passaggio).

### PRESSURE-TEMPERATURE GRAPH

The pressure-temperature graph shows the valve utilisation limit. The plots are merely indicative due to the variables in play during operation, such as manoeuvre cycles, periodical sudden charges in pressure and temperature, and fluid flow).



### DIAGRAMMA PERDITE DI CARICO

Si definisce kW la portata in m<sup>3</sup>/h di acqua alla temperatura di 15,5°C che determina una caduta di pressione di 1 bar: maggiore è il suo valore, minori sono le perdite di carico.

### DIAGRAM OF LOAD LOSSES

A kW is defined as the water flow rate in m<sup>3</sup>/h at a temperature of 15.5°C that determines a 1 bar drop in pressure: the higher the value, the lower the load losses.

